Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
by
John F. Flinn

LES CLASSIQUES FRANÇAIS DU MOYEN AGE
publiés sous la direction de MARIO ROQUES

GERBERT DE MONTREUIL

LA CONTINUATION DE PERCEVAL

ÉDITÉE PAR

MARY WILLIAMS

TOME II — VERS 7021-14078

PARIS
LIBRAIRIE ANCIENNE HONORÉ CHAMPION, ÉDITEUR
LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ DES ANCIENS TEXTES FRANÇAIS
5, QUAI MALAQUAIS (VIe)

1925

50

LES CLASSIQUES FRANÇAIS

DU

MOYEN AGE

COLLECTION DE TEXTES FRANÇAIS ET PROVENÇAUX
ANTÉRIEURS A 1500

FONDÉE EN 1910 PAR

Mario ROQUES

1**. — LA CHASTELAINE DE VERGI, poème du XIIIe siècle, éd. par GASTON RAYNAUD, 3e éd. revue, par LUCIEN FOULET; VII-35 pages ..... 2 fr. »

2**. — **François Villon**, ŒUVRES, éd. par AUGUSTE LONGNON, 3e éd. revue par LUCIEN FOULET ; XXIII-136 pages. 8 fr. »

3*. — COURTOIS D'ARRAS, jeu du XIIIe siècle, 2e éd. revue, par EDMOND FARAL; VII-37 pages..... 2 fr. »

4***. — LA VIE DE SAINT ALEXIS, poème du XIe siècle, texte critique de GASTON PARIS, 6e éd.; VI-50 pages..... 3 fr. 50

5*. — LE GARÇON ET L'AVEUGLE, jeu du XIIIe siècle, 2e éd. revue, par MARIO ROQUES ; VII-18 pages..... 1 fr. 50

6*. — **Adam le Bossu**, trouvère artésien du XIIIe siècle, LE JEU DE LA FEUILLÉE, 2e éd. revue, par ERNEST LANGLOIS; XXII-82 pages..... 4 fr. 50

7. — LES CHANSONS DE **Colin Muset**, éd. par JOSEPH BÉDIER, avec la transcription des mélodies par JEAN BECK ; XIII-44 pages.....

8*. — **Huon le Roi**, LE VAIR PALEFROI, avec deux versions de LA MALE HONTE, par **Huon de Cambrai** et par **Guillaume**, fabliaux du XIIIe siècle, 2e éd. revue, par ARTHUR LÅNGFORS, XV-68 pages..... 3 fr. 50

9. — LES CHANSONS DE **Guillaume IX**, duc d'Aquitaine (1071-1127), éd. par ALFRED JEANROY ; XIX-46 pages....

10. — **Philippe de Novare**, MÉMOIRES (1218-1243), éd. par CHARLES KOHLER ; XXVI-173 pages avec 2 cartes.. 5 fr. 25

11*. — LES POÉSIES DE **Peire Vidal**, 2e éd. revue, par JOSEPH ANGLADE ; XII-191 pages..... 9 fr. 50

12*. — **Béroul**, LE ROMAN DE TRISTAN, poème du XIIe siècle, 2e éd. revue, par ERNEST MURET ; XIV-164 pages ..... 7 fr. »

13*. — **Huon le Roi de Cambrai**, ŒUVRES, t. I, 2e éd. revue, par ARTHUR LÅNGFORS ; XVII-48 pages..... 3 fr. 25

LES CLASSIQUES FRANÇAIS DU MOYEN AGE
publiés sous la direction de MARIO ROQUES

GERBERT DE MONTREUIL

LA CONTINUATION DE PERCEVAL

ÉDITÉ PAR

MARY WILLIAMS

TOME II — VERS 7021-14078

PARIS
LIBRAIRIE ANCIENNE HONORÉ CHAMPION, ÉDITEUR
LIBRAIRE DE LA SOCIÉTÉ DES ANCIENS TEXTES FRANÇAIS
5, QUAI MALAQUAIS (VIe)

1925

LIBRARY
SEP
18
1986
UNIVERSITY
OF TORONTO

LA CONTINUATION

DE

PERCEVAL

PAR

GERBERT DE MONTREUIL

* *

Li contes dist que Perchevaus
Li preus, li sages, li loiaus,
A fait ses armes demander,
Plus ne se volra deporter 7024
Qu'il ne voist querre le Graal.
Sor une coute de cendal
L'armerent li fil Gornumant,
A son bon et a son comant. 7028
Et que que li baron l'armoient,
Tenrement pleurent et larmoient
Et les dames et les puceles ;
Iluec en franchi les anceles 7032
Perchevaus et toz servitumes
Et toutes vilainnes costumes
Abat et a quite clamé.
Quant a son bon l'orent armé, 7036
Perchevaus mie ne demeure ;
Sor un cheval plus noir que meure
Est montés, si se met a voie.

Li barnez plorant le convoie 7040
Et Blancheflors sovent se pasme.
Perchevaus oblie son basme :
Tant est de l'aler desirreus
Que il oblie ses bareus ; 7044
Ch'a fait pechiez et anemis.
Lors est de l'errer entremis
Et chevalche toute sa voie.
Ainchois mais que le Graal voie 7048
Avra tels plaies, ce m'est vis,
Qu'a paines eschapera vis.
Mestier aroit de ses bareus,
Car, se il n'est garis par eus, 7052
Ja mais n'en avra garison.
Assez en sarez l'achoison
Con faitement les recovra
Et le liu ou il les trova, 7056
Mais ainçois ot molt de travaus.
Toute jor oirre Perchevaus
Treschi aprés eure de none,
Et sa feme arriere retorne, 7060
Molt dolente et molt esmarie.
« Ha ! fait ele, sainte Marie,
Or quidoie en joie manoir
Et qu'o moi deüst remanoir 7064
Mes dols sire, mes dols amis,
En cui je ai tot mon cuer mis ;
Et or s'en va le Graal querre,
Si ne sot ou ne en quel terre. 7068
Ne sai se le verrai ja mais. »
Perchevaus s'en vait a eslais
Par mi une forest soutaine,
Tant qu'il trova une fontaine 7072

Et une capele petite
Et le maison a un hermite
Qui estoit joste le mostier.
Perchevaus, qui eüst mestier 7076
D'ostel, est cele part venus.
Li hermites, viels et kenus,
Estoit a l'uis de sa chapele ;
Perchevaus belement l'apele, 7080
Si le salue et puis li prie
Por amour Dieu que il li die
S'il set vile, chastel, ne tor
A chevalier iluec entor, 7084
Ou il puist hebergier anuit.
« Sire, fait il, ne vous anuit,
Demorez hui mais avec moi.
Par cele foi que je vous doi 7088
Je ne sai dongon ne chité,
Tour ne rechet ne fermeté,
Ne maison n'a franc n'a vilain,
La avant dusque al Port Molain, 7092
Ou il a vingt liues al mains.
Cheüs est en molt males mains ;
Cui li sire puet atraper
Nus ne puet de lui eschaper, 7096
Sachiez, que honte ne li face.
Si voie je Dieu en la face,
Nus n'i va qui en recort liez ;
Mais, s'il vous plaist et vous voliez, 7100
Anuit mais vous hebergerai. »
Dist Perchevaus : « J'abregerai
Nos paroles, je ne sai tel.
Je prendrai anuit mais l'ostel. » 7104
Dont n'i ot plus, si descendi

Et li preudom le main tendi,
Si prist maintenant le cheval,
Puis si en maine Percheval 7108
Dedens son toit par mi la porte.
Li saint hom au cheval aporte
Herbe fenee, si li done,
N'ot autre blé ne autre avone. 7112
Et Perchevaus ses armes hoste,
A garder les baille son hoste ;
Et li preudom les prist en garde,
Puis prent garde au cheval de garde, 7116
La sele oste et si le conroie.
Che qu'il ot assouper aroie,
Fontaine, cresson et pain d'orge
Qui Percheval colpast la gorge, 7120
N'en peüst une mie user ;
Cele nuit li covint passer
Molt a malaise et sanz delit :
Poi a mengier et molt dur lit 7124
Ot cele nuit et ses chevaus.
Et quant le jor vit Perchevaus,
Si se lieve hastievement,
Et l'ermites isnelement 7128
Maine Percheval al mostier.
L'ermites aporte un saltier,
Car Perchevaus molt le hasta :
Li preudom matines chanta 7132
Et tierche et prime et mïedi,
Et Perchevaus les entendi
De bon cuer ententievement.
Et l'ermites isnelement 7136
S'est des armes Dieu revestus,
Devant l'autel s'est arestus

Por dire son confiteor.
A tant vint sor un cheval sor 7140
Uns chevaliers molt bien armés
Et si estoit bien acesmés
D'armeüre fresche et novele,
Et si amaine une pucele 7144
Batant durement d'un baston.
Et cele s'escrie a haut ton :
« Ha ! lasse ! fait ele, je muir,
Rompu m'a les os et le quir 7148
Cil traïtres, chil desloiaus,
Qui est et traïtres et faus,
Si m'ochist a si grant martyre ;
Mais por noient me bat et tire 7152
Que ja nul jor n'ere sa mie. »
La pucele pleure et larmie,
Ses chaveus trait et ses mains tort :
« Lasse ! fait ele, a con grant tort 7156
M'a de mon ami departie,
Mais je li faz une partie
Que, s'il me prent, je m'ocirrai,
Ja nuit avec lui ne jerrai : 7160
Mius volroie qu'il m'oceïst
Que ses cors avec moi jesist,
Car ocis m'a ce que j'amoie.
— Certes, fait il, vous serez moie, 7164
Ou vous morrez a mes deus mains.
— Par Deu, fait ele, c'est du mains
Car ançois me lairoie pendre
Que vous volsisse a mari prendre. » 7168
Cil l'ot, a poi de doel ne crieve,
Le baston encontre mont lieve,
Molt malement le bat et roille,

De sanc toute la char li moille ; 7172
Et ele pleure, a vois s'escrie :
« Ahi ! dame sainte Marie,
Car secorez ceste chaitive :
Ce poise moi que tant sui vive, 7176
Mius volsisse morir assez. »
Li vassaus est avant passez,
Si descent et celi descent
Et li done cops plus de cent. 7180
Sanz sejor entre en la chapele,
A haute vois l'ermite apele,
Come outrageus estoltement :
« Danz prestres, fait il, erranment 7184
Venez me espouser ceste dame,
Ou, se ce non, se Deus ait m'ame,
Vous le conperrez ja molt chier. »
Quant l'ermites s'ot manechier, 7188
Si respont dolcement : « Biaus sire,
Foi que je doi al cors saint Sire
Je le ferai sanz detriier,
Mais qu'ele le weille otroier. 7192
— Naie, fait ele, par saint Pol,
Ains me lairoie par le col
Pendre et les membres esracier. »
A tant le comenche a sachier 7196
Li chevaliers par mi la treche,
Si le tient en si grant destreche
A poi que ne li tolt l'alaine ;
Et cele, qui blonde est con laine, 7200
Pleure et gemist et crie et brait.
Et Perchevaus avant se trait,
Le chevalier araisona
En qui molt peu de raison a : 7204

« Chevalier, par Jesu le roi,
Folie faites et desroi
Qui la damoisele batez.
En folie vous embatez 7208
Qui a force le volez prendre
A moillier. Bien vous veil aprendre
Que cil qui par lor bons les ont
Et les servent et bien lor font 7212
Et se penent de les atraire
En ont sovent doel et contraire,
Et vous qui le volez avoir
A force, sachiez bien de voir 7216
Que ja n'en serez bien servis :
Foi que doi Dieu de paradis,
De folie vous voi meller.
— Coment en volez vous parler ? 7220
Fait cil ; qu'en afiert il a vous ? »
Dist Perchevaus : « Biaus amis dols,
Ne devez mie desdaignier,
Se le bien vous weil ensaignier. 7224
Qui le bien set, s'il ne l'aprent,
A Dieu et al siecle mesprent ;
La vilonnie doit blasmer
Qui Dieu velt servir et amer, 7228
Et le bien ensaignier et faire.
Vilains est et de mal afaire
Li hom qui feme deshoneure :
Par feme fut dedens une eure 7232
Recovrez toz li biens del mont ;
Feme fu le premerain pont
Par cui Dieus en enfer passa,
Qui toz ses amis respassa 7236
D'infer et traist fors de la porte ;

Par li fu la mors d'infer morte.
Ki fame fait lait ne hontage,
Il meïsmes fait son damage. 7240
Li preudom dist et drois le prove
Qui en son proverbe le trove,
Que vilains cuers devient gentius
Quant il est al bien ententius. 7244
Sire vassal, se Dieus me salt,
Li hom faît molt anïeus salt
Qui change savoir por folie
Et done honor por vilenie. 7248
Laissiez la damoisele en pais. »
Cil dist : « Se vous en parlez mais,
Vous le conperrez, par saint Pierre. »
Dist Perchevaus : « Plus dur que pierre 7252
Vous truis, je n'en quier plus parler.
Ne me puis ore a vous meller
Car vous estes trop bien armés. »
Cil respont : « Se vous tant l'amez 7256
Que vers moi le weilliez desfendre,
Si alez tost vos armes prendre,
Si comencerons le mestier
Par devant l'uis de cest mostier. » 7260
Dist Perchevaus : « Par saint Amant,
Et je mius mie ne demant. »
A tant issi de la chapele,
Le saint hermite od soi apele, 7264
Ses armes rove appareillier.
Et l'ermites li cort baillier,
Et Perchevaus les va saisir.
La damoisele a son plaisir 7268
L'aida a armer volentiers.
Puis sont monté sor les destriers,

Dont prent chascuns del champ sa part :
Ainchois que li estors depart 7272
Aroient mestier de respas.
Lors s'en vienent plus que le pas
Sor les chevaus qui tost randonent ;
Des lances grans cops s'entredonent 7276
Sor les escus a or burnis :
Cuir et ais et taint et vernis
Perchent ausi con deus buriaus.
Malement tornast li meriaus : 7280
Se li hauberc si fort ne fuissent,
Ja de la mort garant n'eüssent.
Et si lor avint uns tels poins
Que les lances desi es poins 7284
Froissent, mais quant vint al outrer
Si fort les covint encontrer
Que li escu froissent et fendent ;
Sor les estriers si fort s'estendent 7288
Que les coroies en rompirent ;
D'ire et d'orgueil andoi sozpirent,
Outre passent et font lor tor.
Perchevaus, qui en maint estour 7292
Avoit esté, l'espee trait,
Envers son conpaignon se trait,
Et cil vers lui molt fierement ;
Si s'entrefierent durement 7296
Des espees trenchans et dures ;
Tant sont engrez et plain d'ardures
Qu'il n'ont cure de reposer,
N'onques ne volrent adeser 7300
Lor chevaus, car il ne daignierent,
Mais lor cors mie n'espargnierent,
Ainz se sont fierement requis.

Mais sachiez que poi ont conquis 7304
Li uns sor l'autre en molt grant pieche.
N'i a hiaume qui ne depieche,
Ne hauberc dont mailles ne volent.
A bien petit que ne s'afolent 7308
Que l'uns l'autre el visage esteche.
Perchevaus ot une tel teche,
Quant plus se combat et se paine,
Tant li croist plus force et alaine ; 7312
Force et alaine a requeillie,
Celui requiert a l'escremie
Si fort et de si grant ravine
Que tout arriere le sovine 7316
Par desor l'archon de la sele ;
Par le col l'estraint soz l'aissele,
Le hiaume del chief li errache,
Del poing le fiert en mi la face, 7320
Le cuir li ront et la char froisse.
Et cil sent dolor et angoisse,
Qui n'a pooir de lui rescorre,
Et li sanz li comence a corre 7324
Sor le vis que tout le covri.
« Ha ! gentius chevaliers, merchi,
Fait cil ; certes je sui outrez.
Vostre pitié, por Dieu, mostrez, 7328
Se il en a point en vo cuer,
Car por Dieu merchi vous requier ;
Si me devez bien escouter,
Car bien avez oï conter 7332
Que cil qui pardone mesfait
Sa cortoisie et son preu fait,
Car s'onor i salve et le sien ;
Et s'avez oï dire bien 7336

Che que tesmoigne li escris :
Dieus nostre pere Jesu Cris
A Longis sa mort pardona,
Quant merchi quist, et li dona 7340
Veüe, lumiere et clarté.
S'en toi a merchi et pité
J'avrai merchi, se tu prens garde
A Celui qui tot le mont garde. » 7344
Quant Perchevaus celui entent,
Qui ses mains jointes li estent
Et si dolcement merchi prie
Et de priier ne se detriie, 7348
Lors li sovint de Gornumant,
Qui li pria et fist comant
K'il n'oceïst ja chevalier
Qui la merchi osast priier, 7352
Se li a dit : « Merchi aras
Par tel covent con ja orras,
Ke ja mais a jor de ta vie
N'ert pucele par toi ravie 7356
Ne damoisele destorbee. »
Et cil, qui merchi avoir bee,
Respont qu'il fera la fïanche.
Tout maintenant sanz demorance 7360
L'a mené a l'uis del mostier.
L'ermites aporte un saltier ;
Cil jura sus de la main destre
Quanques Perchevaus et le prestre 7364
Deviserent tot sanz contendre.
« Or me faites vo non entendre,
Dist Perchevaus, savoir le weil,
Et puis en irez a Cardueil 7368
Au roi Artu prison tenir,

Cui Dieus gart et puist maintenir.
Dites que cil vous i envoie
Qui toz armez se mist a voie 7372
Aprés la dame qui faisoit
Le grand doel et les pres passoit.
— Sire, fait il, et je irai
Et le mien non vous nomerai : 7376
J'ai non Dragoniaus li cruels. »
A tant a pris congié a eus,
Lors s'en part que plus n'atendi.
Et Perchevaus si descendi, 7380
Puis si est entrez el mostier.
Et l'ermites fait son mestier,
Qui molt fu dols et prescieus,
Si fu d'un martir glorieus. 7384
Et quant chanté ot li ermites
Et il ot ses oroisons dites
Et son service plainement,
Desvestus est hastievement, 7388
Puis est issus de la chapele,
Percheval et la dame apele,
Si les en maine en sa maison.
Pain d'orge et fontaine et cresson 7392
Aporte por desjeüner,
Puis a dit : « Maint meillor disgner
Avez eü que cist n'est ore,
Et avrez, se Dieu plaist, encore ; 7396
Mais, se de chi vous eslongiez,
Il n'i a liu ou vous mengiez,
Car il n'i a fors bos et plaignes
Et grans valees et montaignes. » 7400
Perchevaus, quant l'ermite entent
Mengüe, que plus n'i atent,

Et la dame avec lui mengüe
Qui ne se gabe, ne ne jue. 7404
Quand ele sainti le pain d'orge,
« Hé ! las ! or me riffle la gorge,
Ainc mais ne mengai de son per.
Dieus nous envoit meillor souper 7408
Que nous n'avons digner eü,
Car povrement somes peü. »
Dist Perchevaus : » Ma dolce dame,
Cist hermites doit meillor ame 7412
Rendre a Dieu que nous ne devons,
Car par aventure vivons :
Vïandes volons a sozhait,
Car le cors ne chaut fors qu'il ait 7416
Assez por sostenir sa vie.
Cist a mius gloire deservie,
Ce m'est avis, que molt de gent,
Qui ne vivent ne bel ne gent, 7420
Ains beent tot, c'est mes recors,
Qu'il puissent aesier lor cors,
Que des ames ne lor sovient
Devant iche que la mors vient. » 7424
Dist la dame : « Vous dites voir ;
Sire, il est bien tans de movoir,
Prenons congié et si montons
Et a la voie nous metons. » 7428
Perchevaus bonement otroie
Ce que la pucele li proie :
Entre ses bras prist la damzele
Si l'a mise desor sa sele, 7432
Puis monte et le congié demande.
Et li hermites les comande
A Dieu qui joie lor envoit

Et a bon hostel les convoit, 7436
Si come il en est poestis.
A tant s'en ist fors del postis.

Perchevaus au chemin se met.
La dame, qui de doel remet 7440
Por son ami que mort quidoit,
Aprés lui d'errer entendoit.
De chevalchier molt s'esforcha.
« Sire, fait ele, venez cha 7444
Cel grant chemin qui va a destre,
Por Dieu le glorieus celestre,
Tant que le mien ami revoie,
Se je en vie le trovoie 7448
Tant que a lui parlé eüsse,
Car molt tres volontiers seüsse
S'il est en vie ou s'il est mors ;
Ja mais ne quier partir del cors : 7452
S'il est mors, je demoerrai
Avec lui tant que je morrai. »
Perchevaus l'ot, pitié en a,
La damoisele tant mena 7456
Que celui trovent soz un arbre
Qui gist a terre sor un marbre,
Navrez et plaiez durement.
Et la pucele isnelement 7460
Descent et son palefroi laisse,
A son ami vient, si le baise
Plus de vint fois ens en la boche
Tant qu'il senti l'alaine dolce ; 7464
Les oeus ovri, puis si parla :
« Hé ! Deus ! fait il, qui est ce la,
Qui a ma boche a adesé

Tant dolcement et si soé ? 7468
— Je sui, fait ele, dols amis,
Vostre amie, qui tot a mis
Son cuer en vous, se Dius me saut. »
Quant cil l'ot, de joie tressaut, 7472
Le chief dreche et voit Percheval
Qui sist armez sor le cheval,
Paor a grant, nel connoist mie.
Molt bien s'en aperchut s'amie 7476
Que de Percheval se redoute.
Lors li dist la verité tote
Que Dragonel conquis avoit
Li chevaliers qu'a ses oeus voit. 7480
Quant cil l'ot, plains fu de leeche,
De joie en son estant se dreche.
Ouant Perchevaus drechié le voit
Et voit les plaies qu'il avoit 7484
Un petit plus pres de lui vient :
De ses bariels li resovient
C'oublié ot ; si est maris,
Car ja fust li vassaus garis, 7488
Mais nul n'en ot, dont molt li grieve.
Une plaie ot qui li escrieve
Cil el costé dont ot doutance,
Mais la damoisele l'estanche 7492
D'une ametiste et puis le bende
Tres par mi les flans d'une bende
Qui molt fu blanche et deliie
Dont la pucele estoit liie. 7496
Li chevaliers s'esforce tant
Qu'il est levez en son estant,
Puis si a priié Percheval
Qu'il li amenast son cheval, 7500

Que Dragoniaus avoit chachié
Dedens le bos et atachié.
Perchevaus va por le destrier,
Si l'amaine et par son estrier 7504
I fait le chevalier monter.
« Vassal, fait il, sanz arester
Vous en irez a Biaurepaire,
A Blancheflor la debonaire, 7508
Qui est et ma dame et m'amie
Si li dites, nel celez mie,
Que de mes bariels li soviegne
Et bien les gart tant que reviegne 7512
Si chier come a moi et m'amour,
Et li dites que sanz demour
Vous doinst de che qu'il a dedens
A boire : ainz qu'en aiez vos dens 7516
Passez, serez vous toz garis,
Ja mar en soiez esmaris.
Alez a Dieu, car j'ai grant haste :
Malvés fait estre en païs gaste, 7520
Ainz s'en doit on tantost partir ;
Mais or me dites sanz mentir
Vostre non et le vostre amie.
— Sire, ne vous mentirai mie : 7524
J'ai non Arguisiaus de Carhais,
Et m'amie a a non Rohais. »

A tant a Dieu s'entrecomandent,
Rien nule plus ne se demandent. 7528
A Biaurepair va Arguissiaus
Et Perchevaus li preus, li biaus,
S'en va par la forest antieve :
Une estroite voie soutieve 7532

Chevalche tote jor pensant
Tressi vers soleil esconsant
Qu'il est issus de la forest.
Devant lui gardé sanz arest, 7536
Vit un chastel trop bien assis :
Il i avoit toreles sis
Et une haut, grant et pleniere,
Et si coroit une riviere, 7540
Bele et grans, qui porte navile.
Soz le chastel estoit la vile,
Fremee de murs et de tours,
N'ot mieus assise jusque a Tors 7544
De murs, de viviers, de fossez,
Trop par estoit bien compassez
Desor la roche li donjons :
Je ne quit pas que uns bojons 7548
Que uns archers d'un arc traisist
Tressi as crestiaus atainsist,
Tant par estoit haute la roche.
Perchevaus vers la vile aproche ; 7552
Quant il ot la forest oltree,
S'a une pucele encontree,
Qui de la porte estoit issue ;
Ses oeus a son bliaut eschue, 7556
Forment pleure, molt fu marie.
« Ha ! fait ele, sainte Marie,
Con je sui dolente en mon cuer !
Ja mais n'avrai joie a nul fuer, 7560
Car ce ne porroit avenir
Que joie me peüst venir,
Quant mes amis en cest jor d'ui
Soffre tant de honte et d'anui 7564
A tort et tot sans forfaiture.

Li cors ait hui male aventure
Qu'a la vile mist tel usage.
— Ha ! pucele, or me faites sage, 7568
Fait Perchevaus, s'il vous est bel,
Quel usage ont en cel chastel,
Car durement vous en oi plaindre. »
Et cele, qui ne se sot faindre 7572
De son doel, ains pleure et sozpire :
« Sire, fait ele, tot c'est pire.
Vous lo bien que vous retornez
Et vo grant honte destornez, 7576
Car chevaliers n'entre en la porte,
Se riens nule la dedens porte,
Que point cha fors riens en ramaint,
Car li sires qui laiens maint 7580
Lor fait tot lor harnois tolir,
A che ne puent il faillir.
Mais tant i a, s'il velt desfendre
Ses armes que ne les laist prendre, 7584
Si le covient adont joster,
Bien le vous puis por voir conter,
A quatre chevaliers trop preus.
A tout che ne li est nus preus ; 7588
S'il les pooit toz quatre abatre
Sel recovenroit il combatre
Au seignor trestot de rechief ;
Mais nus ne puet venir a chief 7592
De lui ne mater ne abatre.
Il en a bien quarante quatre
En son escrit trestot par conte
Cui il a fait anui et honte, 7596
Du mains ce est, de lor harnois.
Mais la honte et li grans anois

Que il lor fait de lor cors traire
Lor torne si a grant contraire 7600
Que nus hom ne porroit penser
La honte qu'il ont appasser.
Mes amis, qui mal ne pensoit,
Par mi la ville orains passoit ; 7604
As quatre joster le covint,
Mais au joster si li avint
Que des quatre abati les trois,
Mais al quart fu il si destrois 7608
Que ses chevaus soz lui chospa
Et sa regne li eschapa.
Ensi mon ami meschaï
Que ses chevaus soz lui chaï, 7612
Lors le corurent desarmer.
Et je, qui tant le dui amer,
Ne weil de mon ami veoir
L'anui c'on li fera avoir, 7616
Si m'en parti dolante et morne.
Ha ! gentius chevaliers, retorne,
Se tu ne vels anui avoir :
Del retorner feras savoir. 7620
— Pucele, ce dist Perchevaus,
Certes et je et mes chevaus
Avons trait jornee greveuse
Et laiens a gent anïeuse 7624
Einsi con je vous oi conter ;
Et chascuns hom doit redouter,
Ce sachiez, vilonnie a faire :
Et se je arriere repaire, 7628
Ne me savrai ou aesier,
Car mes chevaus ne hui ne hier
Ne menja c'un petit de fain,

Et je meïsmes ai tel faim 7632
Que de la destreche baaille,
Ne ja por crieme de bataille
Ne lairai que laiens ne voise. »
A tant a oï une noise 7636
En la vile et molt grant tumulte,
Et Perchevaus sor le pont monte,
Si est dedens la porte entrez.
Les premiers qu'il a encontrez 7640
Trova assez vilains parliers :
« Ahi ! font il, danz paltoniers,
Con vous serez ja mal venus,
Car a pié en irez et nus. 7644
Bien estes or venus a point ;
Anemis vous peteille et point,
Qui cest chemin vous fist torner.
A paines puet on destorner 7648
Son anui ne sa mescheance.
On vous contera vo chaance
Au departir vilainement,
On vous donra tel paiement 7652
Qui molt ert dolens et hontels. »
Perchevaus s'est tot adés teus,
Ainc ne dist mot, oltre s'en va.
Tres par mi les rues trova 7656
De gens molt tres grans assemblees
Qui par rens estoient doublees :
Chascuns tient polmon ou chavalte,
Torquillon ou pieche de nate 7660
Qui de boe furent loees
Et laidement enpaluees.
Tuit s'escrient : « Or cha ! or cha ! »
Et Perchevaus tant chevalcha 7664

Qu'il est venus dusque al chastel.
Iluec trova en un prael
Un char petit et atorné,
Onques ne vit nul mieus torné, 7668
Qu'il estoit sor quatre roés :
Trop par estoit biaus li charrés
Et bien cloez et bien covers,
Et cinc escu d'armes divers 7672
Pendent au char de riche atour.
Un arbre avoit desoz la tour
Ou cinc destriers ot aresnez,
Bien covers et bien conraez, 7676
Et de joste un grant fais de lances,
Grosses et fors, roides et blanches.
Perchevaus vers le charroi va,
Et sachiez bien qu'il i trova 7680
Asteles et colers et trais ;
Et par dedens gist uns contrais
Qui molt fu fel et de put aire ;
Nus ne le pooit faire taire : 7684
Tant avoit en lui felonnie,
Orgueil, outrage et vilonnie,
Qu'adez velt jangler et tenchier.
Quant voit Percheval aprochier, 7688
Si a saisie sa buisine,
C'on apeloit Male Voisine,
Dont li bout sont richement paint ;
Met le a sa bouche, si l'enpaint, 7692
Si sone si tres hautement
C'on l'ot el chastel clerement
Et par la vile et par les rues.
Toutes les gens i sont venues, 7696
Tantost con la buisine entendent,

A tant jus del chastel descendent
Cinc chevalier molt bien armé
Et molt noblement acesmé. 7700
Dames et puceles de pres
Les venoient sivant aprés
Qui lor helmes lor aportoient,
Et de tost venir se hastoient ; 7704
S'amenoient un chevalier,
Qu'il avoient fait despoillier
En chemise et si fu deschaus.
Entor lui avoit grans enchaus 7708
De garçons et de vilonnaille
Qu'il ne lor chaut coment il aille.
Sovent li dïent par eschar :
« Vez chi le chevalier du char ! » 7712
Vilainement l'ont demené,
Desi au char l'ont amené.
« Or cha ! sire, dist li contrais,
Ja vous meterai en teus trais 7716
Ou vous arez molt de contraire :
Moi et mon char vous covient traire
Par les rues, se Dieus me saut,
Et si arois ja un assaut 7720
De chavates et de polmons,
Car al corner les ai semons,
Et s'ai chi ma grande vessie
De buef bien sofflee et tesie 7724
Dont je vous donrai les la joe,
Se bien ne traiez par la boe
Et par les flos et par les tais. »
A ceste parole s'est tais 7728
Li contrais, si prent le coler :
Le chevalier velt encoler,

Car metre le voloit es trais,
Quant Perchevaus s'est avant trais, 7732
Si dist : « Contrais, tous cois estez,
Vostre gorrel en sus ostez,
Que li cors ait male aventure,
Car trop est de male nature, 7736
Qu'en la vile mist tel usage.
Par Dieu, je ne tiegn mie a sage
Chevalier qui autre fait honte.
— Sire vassal, a vous que monte, 7740
Fait li sires qui avant vient,
Autel jeu soffrir vous covient
Ainçois que vous partez de chi :
N'en menrez cheval ne ronchin, 7744
N'arme nule n'emporterez
Quant vous de moi departirez.
Et neporquant dire vous weil
Que, s'il a en vous tant d'orgueil 7748
Et de valor et de hauteche
Que vous par force et par proece
Quatre chevaliers abatez
Et puis a moi vous combatez, 7752
Et se vous me poez conquerre,
Comander poez et requerre
Tout vo plaisir outreement :
Tout feront vo comandement. 7756
Mais se ce faire ne poez,
Laidement serez enboés
De polmons, de chavetes viez.
Et se vous cent chevaus aviez 7760
Ses volriez vous avoir donez,
Si vous fust quites pardonez
Li mals, et l'anuis et la honte, »

Dist Perchevaus : « Trop lonc aconte 7764
Me faites, car je desfendrai
Mes armes ; ja nes vous rendrai
Tant con je les porrai desfendre.
Chevaliers se doit garde prendre 7768
Qui il est et quel non il porte.
Vilenie doit estre morte
En lui, puis que il est baigniez,
Il doit estre desconpaigniez 7772
De trestoute vilaine teche ;
Et se la vilonnie esteche
El cuer, qui le fait esmovoir
A vilain estre por avoir, 7776
Ne son cuer n'en puet desamordre,
Cil trespasse, ce m'est vis, l'ordre
De chevalerie. Por coi ?
Car dolç et debonere et coi 7780
Doit chevaliers estre as hostels ;
Et avec che doit estre teus
Que il soit al besoing hardis,
Plains de proece et de bons dis. 7784
Tout ensi doit chevaliers faire,
Si doit estre de tel affaire
Que il ne penst ja felonnie ;
Car trop par fait grant vilennie 7788
Chevaliers qu'autre deshoneure.
Ne devez estre jor ne eure
Honorez par ceste raison,
Qui desfendez vostre maison 7792
As trespassans, fait Perchevaus,
Et tolez armes et chevaus
Et lor faites tant de contraire
Que vous a force faites traire 7796

Et le charete et le contrait.
Fols est qui entor vous se trait,
Car vous vivez de rouberie ;
N'avez droit en chevalerie : 7800
Vous en avez a tort le non.
Mais qui que soit lait ne qui non,
Je josterai. Faites monter
Un chevalier, car al joster 7804
Ne puet il falir, par mon chief.
Mais, se des jostes vieng a chief,
Abatre volrai cest usage,
Car trop i a felon passage. » 7808
A cest mot uns chevaliers monte
Qui molt d'anui et molt de honte
Manache a faire Percheval.
Quant montez fu sor son cheval, 7812
L'elme lache sor la ventaille.
Li contrais son escu li baille,
Qui d'or et d'azur fu bendés
Et si fu de gueles broudez ; 7816
Un lion i avoit d'ermine.
Il ne fist mie lonc termine,
As lances vient, si en prent une.
Toute la gens entor s'aüne 7820
Por les jostes que veoir welent,
Tout ensement con veoir suelent.
Et li chevaliers qui fu nus
S'en est vers les lances venus : 7824
Cinc en eslit, roides et fortes,
Qui ne sont ne grailles ne tortes.
A Percheval vient, plus n'atent,
Toute la plus grosse li tent, 7828
Puis li dist : « Sire, honors vous viegne ;

Por amour Dieu or vous soviegne
Des chavates et des polmons,
Des nates et des torquillons, 7832
Qui sont en la boe moilliés
Et por geter appareilliés.
Molt fait cis mes a redouter ;
Por Dieu pensez du bien joster. » 7836
Dist Perchevaus : « Or n'aiez doute.
Se la vilaine gent estolte
Ne me font tort, je nes dout point. »
Lors metent les escus a point 7840
Et les lances desor le fautre ;
Lors point li uns encontre l'autre,
Si sont affichié es estriers
Et laissent corre les destriers, 7844
Qu'il ont corans de grant ravine,
Si se fierent de tel querine
Que l'uns quide l'autre confondre.
Cil fiert Percheval qu'il esfondre 7848
Son escu que tot le porfent,
Mais li bons haubers le desfent
Qui richement estoit ovrez.
Ne fu ne plaiez ne navrés 7852
Perchevaus, n'ainc n'en guerpi sele.
De sa lance fist mainte astele
Li chevaliers qui molt fu fors.
Et Perchevaus par teus esfors 7856
Le fiert que l'escu li percha ;
Son cop contremont adrecha,
En mi le pis l'a enferré
Si que il l'a jus aterré 7860
Par mi le crupe del cheval
Jambes levees contreval,

A poi que li cops ne li froisse.
Trois fois se pasme de l'angoisse, 864
Car brisiie avoit la canole ;
Li sans a grant raidon li vole.
Dist Perchevaus qui le regarde :
« Hui mais n'arai je de vous garde 7868
Coment que des autres aviegne,
Et qui volra joster si viegne,
Car il me trovera tost prest.
— Et Dieus force et vertu vous prest, » 7872
Dist li chevaliers qui l'anui
Atent, s'il n'a secors de lui.
Dist Perchevaus : « Ne vous doutez
Car Dieus et fois et loiautez 7876
Nous aidera et nostre drois.
S'es autres n'a plus de defois
Que en cestui, c'est chose certe,
Moi et vous en irons sanz perte. » 7880
Quant li sires du chastel voit
Celui que Perchevaus avoit
Abatu a terre estendu,
Il n'i a gaires atendu : 7884
Monter fait un des autres trois.
Cil monte, qui molt fu destrois
De son conpaignon qui blechiez
Estoit ; au char s'est adrechiez, 7888
S'a erranment son escu pris,
D'ire et de maltalent espris
Si que li sans li muet et lance ;
Saisi a une grosse lance, 7892
Car il a le hiaume lachié.
Lors ont les chevals adrecié
Li uns vers l'autre sans plus dire,

Que molt sont plain d'orgueil et d'ire, 7896
Et li cheval tost lor randonent.
Sor les escus grans cops se donent
Tout sanz espargnier et sanz faindre.
En tronchons fait sa lance fraindre 7900
Li chevaliers, mais Perchevaus
Le fiert si qu'il et ses chevaus
Chiet en une mare parfonde
Si que l'iaue sor lui soronde. 7904
Noiez fust, mais on l'en cort traire.
Perchevaus li dist par contraire :
« Dans chevaliers, beü avez ;
Or me dites se vous savez 7908
Liquels valt mieus, ou eaue ou vins :
En l'eaue avez geü souvins,
Beü en avez a long trais.
Par vous n'iere mais mis en trais, 7912
N'en coler de cuir ne de toile,
S'autres de vous ne m'i atoile :
Hui mais avons de vous respit. »
Li sires tint a grant despit 7916
Ce qu'il ot dire Percheval ;
Il fait monter sor un cheval
Le tierç chevalier erranment.
Cil jure et monte molt forment 7920
Que Perchevaus le comperra.
Dist li sires : « Ore i parra
Con faitement vous le ferez.
Haut sor le menton le ferez 7924
S'en iront les jambes amont,
Car, par Celui qui fist le mont,
S'il vous abat, ja mais n'arez
M'amour, mais perdue l'arez. » 7928

Dist cil : « Se nel faz trebuchier,
Ma teste vous doins a trenchier. »
Au char vient, si prent son escu,
Car molt tost quide avoir vencu 7932
Percheval, qui poi le resoigne.
A tant l'uns de l'autre s'esloigne,
Si ont les escus enbrachiez.
Li uns s'est vers l'autre adreciez, 7936
Quanque li cheval püent rendre.
Cil fiert si Percheval que fendre
Fait de l'escu la penne autaine ;
Ausi con sor une quintaine 7940
Fiert sor mon seignor Percheval,
Mais onques lui ne le cheval
Ne remua plus c'une tour.
Perchevaus, qui bien sot le tour 7944
De joster, car bien l'ot apris,
L'a par desoz la gorge pris,
Si l'enpaint de si grant eslais
Qu'en un palu qui molt fu lais 7948
L'abat tout envers et tot plat.
Au chaoir done un si grant flat
Que les esclates de la boe
Donent le seignor lez le joe, 7952
Et les dames en sont moillies
Et lor vesteüres soillies,
Dont eles n'ont ne ris ne feste.
« Dans chevaliers, le vostre teste, 7956
Dist Perchevaus, perdue avez
Par vostre dit, bien le savez,
Se vo sire le daigne prendre.
Bien poez savoir et aprendre 7960
Que fols est qui autrui pramet

Ne qui en gageüre met
Ne pié, ne poing, ne braç, ne chief,
Quant ne set s'il venra a chief 7964
De faire che qu'il a pramis.
Une autre fois, biaus dols amis,
Ne prometez pas chose a faire
Dont vous ne puissiez a chief traire. 7968
Cil ne fait mie molt son preu
Qui par parole se fait preu.
Mius que parole valt bien fais,
Mais a paines est nus parfais. 7972
Par vous n'iere hui mais atelés
Au char, mais ore pestelez
En cele boe par loisir,
Et tant i puissiez vous gesir 7976
Que je vous en irai hoster.
Or viegne vos conpains joster
Et vous prenez vostre gaaing,
C'or avez vous vostre droit baing, 7980
Car l'autre baing a tort eüstes
Quant vous primes chevaliers fustes ;
Malvaisement gardé l'avez.
Chevaliers doit estre lavez 7984
De toutes vilaines costumes ;
Il ne doit avoir amertumes
En son cuer, par quoi felonie
Face ne laide vilonnie. 7988
Qui a tort vilonnie fait
Autrui, sachiez il se mesfait.
Qui autrui fait honte et laidure,
N'est merveille se il endure 7992
Alcune fois anui et perte.
De vostre vilonnie aperte

Avez vous vo loier eü :
Vous en avez souvins jeü, 7996
Ce m'est avis, en la longaigne. »
Li quars l'ot, s'en ot tele engaigne
Que por un poi de doel ne crieve.
Maintenant en estant se lieve, 8000
Si est sor son cheval montez :
Grans fu et fiers de grans fiertez ;
L'elme lace, l'escu a pris.
Li chevaliers qui entrepris 8004
Trova Percheval au chastel
Saisi Percheval au chantel
De l'escu, et si li ensaigne
Que de bien joster ne se faigne, 8008
« Car certes j'ai oï conter
Que cil qui vient a vous joster
Ne chaï por chevalier onques. »
Dist Perchevaus : « Or charra donques 8012
Une fois, si ert la premiere,
Se ma lance remaint entiere. »
Li chevaliers qui fu engrés
De joster ot non Aligrés. 8016
Il prent une lance pleniere,
Grosse et forte de grant maniere,
De Percheval s'est eslongiez :
Ja mais ses doels n'ert alegiés, 8020
Ce dist, s'il n'abat Percheval.
A tant point chascuns le cheval
Et molt cointement se jamboie.
Es escus ou l'ors reflamboie 8024
Se fierent si tres durement
Que tout oltre legierement
Font passer les fers et les fus ;

Si se heurtent si que li fus 8028
De lor elmes estinchela.
Chascuns des chevaus chancela
Et bransla des garez derriere ;
N'i a lance tant soit entiere 8032
Qui ne soit volee en tronchons.
Li vassaus vide les archons,
Car Perchevaus si bien l'empaint
Et du cors et de l'escu paint 8036
Qu'a terre du cheval l'envoie.
Ni a celui qui ne le voie
De lui les talons contremont
Que jesir le vit en un mont. 8040
Li chevaliers qui despoilliez
Estoit forment en devint liez,
Onques mais n'ot joie greignor.
Perchevaus a dit au seignor : 8044
« Sire vassal, venez combattre,
Car abatu en sont li quatre.
Hastez vous, tans est de souper :
Se de vos mains puis eschaper, 8048
Se Dieu plaist, j'avrai a mengier,
Voire a plenté et sanz dangier.
— Se vous pooiez mengier un buef,
On vous saoleroit d'un oef, 8052
Quant de mes mains eschaperez.
— Voire ensi con vous esperez,
Dist Perchevaus, mais aparmain,
Se Dieus salve ma destre main, 8056
Sarez vous con m'espee taille. »
Parsamans, qui velt la bataille,
Est saillis sor un vair destrier,
Si s'afiche que li estrier 8060

En ploient, que li cuirs estent.
L'elme lacié, que plus n'atent,
Vint au char, son escu saisi,
Une fort lance prent ausi ; 8064
Et Perchevaus une autre en prent.
Li sires qui d'aïr esprent
Fait un eslais, puis s'i retorne.
Chascuns de bien joster s'atorne, 8068
Si laissent les chevaus aler,
Plus tost c'oisiaus ne puet voler
Corurent andoi li cheval.
Li chevaliers fiert Percheval 8072
Isi tres angoisseusement,
Et Perchevaus lui ensement,
Que li escu fendent et croissent
Et les lances en pieces froissent. 8076
Molt se sont bien entrencontré.
Ainçois qu'il se soient outré,
Se hurtent de cors et de pis.
Je ne sai qui en ot le pis 8080
De la joste, mais trestot quatre
Chaïrent jus, et por combatre
Saillirent li chevalier sus.
Il ne se traient pas en sus, 8084
Ains ont sachiez les brans forbis ;
Chascuns a mis son escu bis
Sor son chief et puis s'entrevienent.
Hé ! Dieus ! con bel il lor avienent 8088
Li brant d'acier es destres mains !
Je ne sai liquels feri mains
Ne liquels plus ne plus sovent,
Mais l'uns l'autre chierement vent 8092
Son mautalent et son corrous.

Il n'ont hauberc ne soit derrous,
Escu qui ne soit dehachiez,
Ne hiaume qui ne soit trenchiez 8096
Et molt durement enbarrez.
Li cop les ont si esbarrez
Que il n'ont de dormir talent,
N'il ne sont perreceus ne lent 8100
De lor cors grever ne confondre.
Parsamans quide de doel fondre
Quant Percheval ne puet conquerre :
Hardïement le va requerre 8104
Par grant ire a l'espee nue ;
Et Perchevaus en sa venue
Li recort sore maintenant.
Plus de cinc cops en un tenant 8108
Li a doné par mi le chief,
Et puis le hurte de rechief
Si fort que cil toz en chancele ;
Il n'a oeil ne li estincele 8112
Des cops que Perchevaus li done.
Et cil al guenchir s'abandone
Qu'il ne se set ou garandir,
N'il ne set cele part gandir 8116
Que Perchevaus ne le consive
Et que sovent ne le porsive ;
De bien ferir n'est mie las.
Ne remest coroie ne las 8120
Entor le coler a desrompre.
Perchevaus, quanqu'il puet desrompre,
Le fiert si qu'a terre l'abat ;
De l'espee tant le debat 8124
Que le visage li noirchi.
« Ha ! fait il, chevaliers, merchi,

Car tu m'as conquis et outré,
Se j'ai ma crualté mostré 8128
As trespassans, mais en ma vie
N'averai de mal faire envie,
Mais volentiers m'amenderai.
— Voire ensi come je dirai, 8132
Fait Perchevaus, se vous volez
Avoir merchi, que ne tolez
Ja mais a chevalier harnois,
Ne ne ferez maus ne anois, 8136
Ne ja mais jor n'ert escondis
Vostre hosteus, ainz sera tozdis
A chevaliers abandonez,
Et a cest chevalier donez 8140
Son harnois que vous li tolistes,
Et a toz jors mais sera quites
Li passages et delivrez,
Ou vous ja mais plus ne vivrez. » 8144
Dist Parsamans qui la mort doute :
« Sire, vostre volenté toute
Ferai et quanques demandez. »
Perchevaus a les sains mandez, 8148
Puis a fait jurer Parsamant
Desor les sains de saint Amant
Qu'il toz les jors de son eage
Clamera quite le passage. 8152
Li chevalier aprés jurerent,
Qui onques ne s'en parjurerent,
Et li borgois ont fait autel.
Percheval mainent a l'ostel ; 8156
Desarmé l'ont isnelement,
Puis aprés l'ont molt noblement
Et atorné et affublé,

Puis ont son cheval establé 8160
Que bien ot deservi provende,
Coment c'on chierement le vende.
Bien fu aesiez li chevaus,
Et si vous di que Perchevaus 8164
Fu plus honorez que uns rois.
Il a fait rendre les conrois
Au chevalier que il trova
Si entrepris, et si rova 8168
A la porte aler por s'amie.
Li sires nel delaie mie,
Ainz fait tantost ce qu'il comande.
Li sires la pucele mande 8172
Maintenant par deus chevaliers,
Qui sage sont et bel parliers.
La pucele trovent dolente,
Qui de doel faire ne s'alente ; 8176
Molt s'est durement dementee.
Li chevalier l'ont confortee :
« Dame, font il, laissiez ester
Le doel et tout sanz arester 8180
Cest liu guerpissiez et vuidiez,
Car molt est que vous ne quidiez,
Car vostre ami tot quite arez
Sanz anui, qui est delivrez 8184
Par le chevalier qui or vint.
Ainc tels aventure n'avint
Con vostre ami est avenue. »
Cele est si lie devenue 8188
Que ele ne set que ele face ;
Ses oeus essua et sa face,
N'onques por ce ne se recroit
De plorer c'a paines les croit, 8192

Neporquant avec als s'en va.
Molt fu lie quant el trova
Son ami qui fait grant leece.
Li vassaus contre li se drece 8196
Et vient vers li brache estendue,
Si l'a a terre descendue,
Puis fait son cheval establer.
Li sires fait desassambler 8200
Les gens qui par les rues furent.
Escuier et serjant corurent
Por les tables appareillier ;
Dames, puceles, chevalier 8204
Levent lor mains isnelement ;
Assis se sont melleement.
Molt fu li soupers de chier pris.
Perchevaus l'a par talent pris, 8208
Car il en avoit grant mestier :
Les braons d'un lardé entier
Menja d'un cherf a un chaut poivre.
Molt a mengier et molt a boivre 8212
Ot chascuns tout a son devis.
Molt fu Perchevaus bien servis
Et li chevaliers et s'amie.
Aprés souper ne targent mie 8216
Li vallés des lis aprester,
Car de couchier se velt haster
Perchevaus por matin movoir.
Cors et chastel, terre et avoir 8220
Li a li sire a bandon mis.
La damoisele et ses amis
Servent Percheval al mengier
Come celui que molt ont chier, 8224
Car ostez les avoit d'anui ;

Puis sont couchié par devant lui
En deus lis soés et bien fais.
Molt s'est bien de dormir refais 8228
Perchevaus qui mestier en ot,
Et quant la gaite corner ot
Le jor, si se lieve erranment,
Et li chevaliers ensement 8232
Et s'amie qui se hastoit,
Car la vilenaille dotoit
Qu'il ne lor feïssent anui,
S'il demorassent aprés lui. 8236
Mais bien sachent que non feront :
Ja mais nul jor ne soffriront
Que on face a chevalier honte.
Perchevaus et li vassaus monte 8240
Et la pucele, car lor seles
Furent mises ; les damoiseles
Montent et tout li chevalier
Et ensement li escuier : 8244
Fors de la vile les convoient
Et a un chemin les avoient.
Congié ont pris, si s'en retornent.
Perchevaus et cil se ratornent 8248
D'aler grant aleüre ensamble,
Mais n'orent mie, ce me samble,
Plus d'une lieue chevalchié,
Quant trovent un chemin forchié. 8252
Une crois ot sor un chemin
Et un brievet de parchemin
Ou il avoit letres escriptes
De fin or, et grans et petites : 8256
A la crois estoit atachiez.
Li briés dist : « Vous qui chevalchiez,

Tornés le grant chemin a destre :
C'est la voie de Durecestre 8260
Qui la gent maine asseürté ;
L'autre voie est par verité
Par non la Voie Aventureuse :
Molt est a errer perilleuse. » 8264
Perchevaus les letres regarde,
Puis s'en perchoit et s'en prent garde
De che que les letres disoient
A chiaus qui par iluec passoient, 8268
Car il avoit a lire apris.
Perchevaus a par le main pris
Le chevalier, si dist : « Estez,
Car mains yvers et mains estez 8272
Sui por le Graal traveilliez,
Et sovent matin esveilliez,
Quant de dormir desir avoie :
Aler me covient ceste voie, 8276
Car c'est la voie d'aventure.
Et vous en irez a droiture,
Cel droit chemin de Durecestre,
Mais tant me dites de vostre estre, 8280
Le vo non et le vostre amie
Me dites, nel me celez mie,
Puis vous en irez cel chemin.
— Sire, j'ai non Semiramin, 8284
Ne vous en doi faire celee ;
M'amie est par non apelee
Roseamonde de Nobles Vals.
— « Biaus dols amis, dist Perchevaus, 8288
Alés a Dieu. » A tant s'en part.
Et cil s'en vait de l'autre part

Qui s'amie avec lui en maine.
Et Perchevaus cele semaine 8292
Erra et ot molt de grietez,
Car li païs fu desertez,
Si ot sovent et faim et soi.
Einsi chevalcha tot par foi 8296
Tant que venir vit deux puceles.
Perchevaus vit molt bien que celes
Molt tres grant dolor demenoient,
Car un chevalier amenoient 8300
En une litiere couchié.
Quant Perchevaus ot approchié
La litiere, si aperchut
Que cil qui par dedens se jut 8304
Ot ars les jambes ambesdeus
Et les quisses, de c'est li duels
Que les deus damoiseles font,
Car en larmes chascune font. 8308
Et Perchevaus les esgarda
Qui les salue, et demanda
Qui cil estoit que iluec voit
Et qui si malbaillis estoit : 8312
Mais celes sont si plaines d'ire
C'ainc un sol mot ne porent dire,
Car chascune a son doel pensa.
Et Perchevaus outre passa 8316
Que riens plus ne lor velt enquerre,
Ainz pense au Graal qu'il va querre.
A tant a un val avalé,
Mais n'a mie granment alé, 8320
Quant il encontra de rechief
Un chevalier qui ot le chief
Tot ars et le col ensement ;

Uns escuiers molt durement 8324
Plorant l'emporte devant lui.
Perchevaus salue celui,
Si li demande l'achoison,
Coment et par quele raison 8328
Estoit cil si mal atornez.
A tant s'en est plorant tornez
Li escuiers sanz dire mot.
Perchevaus grant merveille en ot 8332
De ces gens qu'il a encontrez.
Il est en cel chemin entrez
Ou onques chevaliers n'ala
Qui peüst revenir de la 8336
Sanz mort ou sanz estre affolez.
Li chemins n'est pas desfoulez,
Ce m'est avis, ne molt batus.
Lors s'est Perchevaus enbatus 8340
Par mi une lande molt bele.
Lors vit dalez une combele
Une crois molt bele de fust :
Ne quit c'onques mius faite fust. 8344
Deus hermites vit a le crois :
Li uns maine molt grant escrois
Qui plain poing de vergues tenoit
Dont molt sovent grans cops donoit 8348
La crois, tot ausi durement
Et ausi vigoureusement
Con se il le volsist abatre,
N'onques ne le finoit de batre 8352
Tant con l'alaine li duroit.
L'autres hermites aoroit
La crois a jenols, jointes mains,
En un randon a tout le mains 8356

Cent fois ainçois qu'il se repose.
Perchevaus esgarde grant pose
Les hermites, si s'en merveille
Que l'uns de batre se traveille 8360
Et li autres de l'aourer,
Et de Dieu proier et ourer.
Et Perchevaus avant passa
Qui en son corage pensa 8364
Qu'il demanderoit la raison
Por coi et quele entention
Avoit cil qui le crois feroit ;
De che que l'autres l'aoroit 8368
Ne s'est il esmerveilliez pas.
Vers als s'en vint isnel le pas,
Si lor a dit qu'il velt savoir
S'est par folie ou par savoir 8372
Qu'aloit cil la crois debatant.
Ja li eüst conté a tant
Li ermites sanz nule atente,
Mais d'autre chose ara entente 8376
Perchevaus a poi de saison,
Car salir voit fors d'un buisson
Une beste grant a merveille.
Perchevaus toz s'en esmerveille 8380
Que de demander est refrains,
Car la beste, qui tote est prains,
S'en va par devant lui fuiant,
Et dedens li vont abaiant 8384
Si faon, con chien qui glatissent,
Ne de crier ne se tapissent,
Ains les ot on, mien escïentre,
Ausi cler con hors de son ventre 8388
Fuissent issu et le chachassent

Et de li prendre s'esforchassent.
La beste fuit quanqu'ele puet
Et Perchevaus aprés s'esmuet 8392
Quanqu'il puet, cheval eslaissié,
Si a le demander laissié
Des hermites que il trova.
Aprés cele beste s'en va 8396
Toute jor tant qu'il l'a atainte,
Car de corre fu si atainte
Et tant l'ont si faon grevee
Qu'en deus est partie et sevree ; 8400
Et si faon fors de li salent
Qui la deveurent et assalent :
Sa char ont dusqu'as os mengié.
Et tantost sont tot erragié, 8404
Et tant se sont esvertué
Que tot se sont entretué.
Quant Perchevaus la merveille a
Veüe, molt se merveilla, 8408
C'onques mais ne vit sa pareille.
Perchevaus d'errer s'apareille,
Car il n'a cure d'arester.
La nuit vint, si se volt haster 8412
Se il venroit a nul manoir
Ou la nuit peüst remanoir
Et ou il hebergier peüst
Et d'aucun bien se repeüst, 8416
Car il en aroit bon mestier.
Lors comencha a anuitier
Et si fist molt grant oscurté.
Perchevaus, qui mainte durté 8420
Avoit enduree et veüe,
A une grant clarté veüe,

Si s'est adreciez cele part :
D'alcun bien quide avoir sa part. 8424
Tant a cele part chevalchié
Ou la clartez l'ot adrechié
Qu'il trova une porte overte
Qui de genés estoit coverte 8428
Et la cors close de palis.
Treize hermites molt enpalis
Trova dedens une maison ;
N'avoient mie grant foison 8432
De vïandes a lor souper,
Ains orent fait un pain colper
En treize, s'en ot une piece
Chascuns que devant soi depiece. 8436
Devant le maistre ot un serjant
Qui tint une chandoile argant :
Devant lui a servir comence,
Et uns autres son pain li trenche 8440
Qui n'estoit mie de forment.
Molt se merveillierent forment
Quant il ont veü Percheval
Qui sist armez sor son cheval. 8444
Et Perchevaus les salua,
Et puis aprés le salu a
L'ostel par charité requis :
« Assez ai et cerchié et quis 8448
Hostel, mais trover ne le poi. »
Dist uns serjans : « Vous arez poi
A mengier, et vostre chevaus.
— Ce poise moi », dist Perchevaus. 8452
Et cil qui d'aus fu sire et mestre
Et qui molt bien le devoit estre
A rové Percheval descendre.

Li sergant vont son cheval prendre, 8456
Si l'ont en l'estable mené,
Si ot del fain novel fené.
Et Perchevaus desarmez fu
Puis le font asseoir au fu ; 8460
De ce qu'il ont fu bien servis,
Mais Perchevaus, ce m'est avis,
Menga petit, car il n'avoit
Rien nule dont eüst covoit, 8464
Car del pain ne pooit gouster.
Mais si come l'en dut oster
Les napes, s'entra en la porte
Une pucele qui aporte 8468
Un escu bel a grant merveille,
Tout blanc, a une crois vermeille :
En la crois ot tel saintuaire
Dont on ne se doit mie taire : 8472
Une pieche avoit ens entee
Du saint fust ou fu tormentee
La chars Jesu Crist, le fil Dieu.
En l'escu furent doi Caldieu 8476
Qui a Dieu furent converti,
Mais de tant furent averti
A l'escu faire et manovrer
Que nus ne pooit recovrer 8480
Ne le saint Graal ne la Lance
Dont li fers onques ne restance
De sainier, fors cil solement
Qui cel escu premierement 8484
Porra del col a la pucele
Despendre, qui tant par est bele.
Mais garde bien que main n'i mete
Ne de l'oster ne s'entremete 8488

Nus hom, s'il n'est li plus hardis
Del mont et en fais et en dis
Et confez de toz ses pechiez,
Car tantost seroit depechiez 8492
De mil pierres et lapidez,
Ja si bien ne seroit gardez.
Letres i ot qui ce devisent
A toz chiaus qui l'escu avisent 8496
Qui de lire ont entendement.
Cele sanz nul arestement
En est en la maison entree.
Cherchié avoit mainte contree 8500
La damoisele, soir et main,
Mais ainc nus n'i tendi la main
A l'escu qui lesist la letre :
Ne s'en osoient entremetre, 8504
Car trop faisoit a redouter.
La dame corut desmonter
Perchevaus sanz nis un atendre,
Mais ancois li ala despendre 8508
L'escu du col qui petit poise,
Et si estoit de tel despoise
L'escu qu'il ne crient cop de lance.
La pucele a terre se lance, 8512
Quant voit que il a l'escu pris :
Bien set qu'il est du plus grant pris
Que chevaliers qui soit el monde,
Car confesse qui pechié monde 8516
Li fait molt son pris amender.
La pucele sanz comander
Va seoir avec Percheval,
Si fait destorser son cheval 8520
De deus bareus toz plains de vin

Et de deus pastez de conin
Qu'ele ot torsez en une nape.
Li hermites sor une chape 8524
Les fait mengier tout a par aus.
Les pastez et les deus baraus
Ont par devant Percheval mis.
Dist Perchevaus : « Biaus dols amis », 8528
A un vallet, « pren ces pastez
Et ces barieus, si les portez
A ces rendus a departir.
— Sire, ne vous en quier mentir, 8532
Fait cil, nel tenez a eschar,
Il ne menjüent point de char
Et si ne boivent point de vin.
Et si vous di, par saint Lievin, 8536
Qu'al mengier ne parolent point,
Fors li rois, mais a chascun point
Que gens vienent puet il parler,
Et al venir et al aler. 8540
Mais or mengiez a liie chiere,
Et vous, ma damoisele chiere,
Et puis porrez parler al roi
Sanz vilonnie et sanz desroi ; 8544
Et se vous li demandez rien,
Il vous conseillera molt bien ;
Et se vous avez rien veü
Dont vous n'aiez le voir seü, 8548
Demandez lui, tot asfïance
Vous dira la senefïance ;
Et se son non savoir volez,
Em baptesme fut apelez 8552
Elyas Anaïs en sornon :
Li Rois Hermites a a non. »

Perchevaus l'ot, joie en ot grant,
Du demander est molt en grant 8556
Des aventures qu'a veües,
Que il n'avoit mie seües,
Des hermites ne de la beste
Que li faon a tel tempeste 8560
Fisent crever, puis le mengierent,
Et coment aprés erragierent,
Et por coi s'entreocirrent tuit.
Le demander met en estuit 8564
Perchevaus, tant que mengié ot,
Et la pucele; a l'ains que pot
A lués le roi mis a raison.
« Sire, fait il, en vo maison 8568
M'avez fait hebergier anuit;
Sire, por Dieu ne vous anuit
De che que je demanderai.
Les aventures vous dirai 8572
Que jou ai hui cest jor trovees,
Car ce sont merveilles provees. »
Lors li conte premierement
Des deus hermites l'errement 8576
Dont li uns la crois aoroit
Et l'autres forment le feroit,
Et de la beste li descoevre
De chief en chief trestote l'oevre. 8580
Li Rois Hermites escouta
Quanques Perchevaus li conta ;
Lors pense, si baisse le chief,
Et puis le drece de rechief. 8584
A Percheval dist : « Biaus amis,
En grant pensee m'avez mis
De che que vous me demandez.

Gardez que bien i entendez, 8588
Car cil qui ot et rien n'entent
Fait tot ausi con cil qui tent
Sa rois por le vent astenir ;
Qui ot et ne velt retenir 8592
Bone parole, il en est pire.
Ce est negligense et despire
Celui qui le bien entroduit,
Mais on n'aroit a piece duit 8596
Le bruhier a prendre l'aloe.
Qui malvés a bien faire loe
Si torne tot a gaberies ;
Cil pert molt bien ses margeries 8600
Qui devant les pors les espant.
Cil qui vont salant et trepant
Sont mais esgardé des avers.
Por coi ? por ce que li rovers 8604
Lor torne tot a amertume,
Que averont mais tel costume
Qu'il vont mais ançois as caroles
Qu'a oïr les bones paroles 8608
Dont on devient cortois et preu,
Et si a on honor et preu.
Biaus dols amis, ce dist li rois,
Mius valt mesure que gabois, 8612
Par mesure est mains hom conquis.
A che que vous m'avez requis
A molt a dire et a entendre.
Mais se vous tant volez atendre 8616
Que je vous en die le voir,
Le mius que je porrai savoir
Vous en dirai les veritez.
Biaus dols amis, or escoutez 8620

Des deus hermites la raison.
Chascuns a bone entention.
L'ermites qui le crois feroit,
Sachiez que durement ploroit, 8624
Car il debatoit cele boise
Por la dolor et por l'angoisse
Que Jesu Cris en crois soffri
Quant il por nous son cors offri 8628
A mort, ce est fine veritez,
Et por che qu'il fu tormentez
En la crois et soffri martyre,
Por che le batoit il a tyre 8632
L'ermites : c'est chose passee.
Or vous ai la raison mostree
Por coi issi la crois feroit.
L'autres hermites l'aoroit 8636
Por che que la chars glorieuse,
Qui tant est dolce et prescieuse,
Fu dedens la crois traveillie
Et estroitement quevillie 8640
De trois grans quevilles de fer,
Par coi il racheta d'infer
Ses armes qui l'orent servi.
Dieus n'avoit mie deservi 8644
Qu'il fust en crois crucefïez,
Por ch'est li fus saintefïez
De la crois que Dieus i ru mis.
Et sachiez bien, biaus dols amis, 8648
Que l'anemis la crois redoute
Plus que rien nule, n'est pas dote,
Que par la crois perdi sa proie.
Et cil qui Dieu aore et proie 8652
Que la crois li soit ses escus

N'iert ja par anemi vencus :
S'il fait de la crois sor lui signe
Trestot li esperit maligne 8656
S'en fuient, tant doutent la crois,
Biaus dols amis, vraiement crois,
Et por che l'aoroit l'ermites.
Or vous ai les pensees dites 8660
Des hermites toutes apertes.
Or vous aconterai des bestes
Qui dedens lor mere crierent
Et l'ocisent et le tuerent, 8664
Et puis aprés sa char mengierent,
Et por che aprés erragierent,
Puis s'entreocisent demanois.
Biaus amis, ne vous soit anois 8668
Se je met alques a respondre.
Et qui contre volra despondre,
Je li proverai orendroit
Que j'en dirai raison et droit, 8672
Qu'en la vie de Dieu me fie.
Amis, la beste senefie
Sainte Eglise ; or oiez coment.
Vous savez bien que saintement 8676
Doivent la gent al mostier estre ;
Et tot maintenant que li prestre
Comenche la messe a chanter,
Donques parolent d'achater 8680
Blés, avaines et muïssons,
Dont sort une tels mormisons
Et tels noise par le mostier
Que li prestres le saint mestier 8684
Ne puet ne son service faire ;
Et se li clers les rove taire

Si crient lués : « Chantez, chantez,
« Sire prestres, se vous hastez 8688
« Et faites vo service a plain.
« Nous deüssons estre tot plain
« De nos vïandes et mengier. »
Teus gens ne sont pas el dangier 8692
De Dieu, qui onques ne recroient
De mal faire et assez plus croient
Qu'en Dieu en lor grans pances lees,
Si n'ont pas letres seelees 8696
De vivre plus que cordelois.
Tels gens ne prisent deus ballois
Sermons ne predications.
Cil senefïent les faons 8700
Qui dedens lor mere crierent
Et l'ocisent et devorerent,
Car bien devore Sainte Eglise
Cil qui parole en son servise. 8704
Et quant ce vient al dïemence
Que li prestres son pri comence
Et que les festes lor anonche
Et les comandemens prononce 8708
Sor paine d'escommincement,
Et cil de son comandement
Ne donroient vaillant deus oez,
Car il les ont trespassez lués. 8712
Escommincement point ne prisent
Et les comandemens desprisent ;
Por rien c'on sache comander
Ne se welent il amender, 8716
Ne mais li uns a l'autre note :
« Chis prestres toute jor riote,
« Dehait qui por son preecier

« Laira son preu a porchachier. » 8720
De bien faire se descoragent :
Ce sont li faon qui erragent,
Qui s'ochïent par non savoir.
Je di que cil est mors por voir 8724
Qui les comandemens ne croit
De Sainte Eglise et ne recroit
Onques nule fois de mal faire.
Biaus amis, enten cest affaire. 8728
Quant Dieus fist Adan al premier
Vea lui le fruit d'un pomier
Et desfendi n'en mengast point ;
Et por che qu'il passa cel point 8732
Fu il jectez de paradis,
Et nus et povres et mendis,
Et covint morir par le mors
Et fu en la mort d'enfer mors 8736
Par le comant qu'il trespassa.
Dieus par mi le mort en passa
Por lui rachater de torment.
Et qui ne croit comandement 8740
C'on en Sainte Glise comande,
Je di, s'il est qui le demande,
Que cil s'ocist veraiement
Qui maint en escommincement : 8744
Tant qu'il i maint, tant est il mors
Qu'ausi qu'Adans qui morst le mors
Par coi fu inobedïens.
Je di, teus est mes escïens, 8748
Que cil resamblent les faons.
Biaus dols amis, dit vous avons
La verité et le sermon,
Or si vous comant et semon 8752

Que vous molt bien le retenés :
Se de pechié vous astenez,
Si porrez paradis conquerre,
Et del Graal que alez querre 8756
Porrez savoir la vraie ensaigne
Et de la Lance por coi saigne.
Bien sai que vous estes mes niez :
Une seror petite aviez 8760
Qui demora aprés vo mere,
Sanz conseil d'aïde et de frere,
Entre estrange gent, en tel terre
Ou si ami nel sevent querre ; 8764
S'est ele de roial lignage,
Mais li meillor et li plus sage
Sont par les guerres escillié ;
Maint preudome sont avillié 8768
Et mis arriere et debouté,
Quant il chaient en povreté. »
Dist Perchevaus : « Vous dites voir,
Mais de ma suer vous faz savoir 8772
Qu'ele est au Chastel as Puceles,
La est avec les damoiseles
O ma dame sainte Ysabel. »
Al Roi Hermite fu molt bel 8776
De che que Perchevaus li conte,
Car volentiers entent le conte
De le bone dame saintisme,
S'en aore le roi hautisme 8780
De ce qu'ele est encore vive.
De joie li cuers l'en avive
Et durement l'en asoage,
Car molt estoit de grant eage : 8784
Si con li Rois dist a cel tans,

De ce n'estoit il pas doutans,
Ot ele trois cens ans passez,
Si come il croit et plus assez, 8788
Si li est molt bel qu'ele vit,
C'onques mieldre dame ne vit
Ne de si grant religion.
Sovent voit mainte legion 8792
Des angles qui vont sanz desroi
A l'ostel le Pescheor Roi
Et entr'aus le saint Graal tienent,
Et l'oiste ens, de coi il soztienent 8796
La vie al pere celui roi
Que Perchevaus trova sanz roi
Peschant ens el petit navel.
D'erbe fresche et de fain novel 8800
Firent li serjant une couche,
Et li Rois Hermites s'i couche
Tos vestus, c'onques n'i ot coute.
Chascuns des hermites s'acoute 8804
A la couche por reposer.
Puis vont de Percheval penser
Li sergant, si li font un lit
Ou il n'ot gaires de delit. 8808
Un autre en fisent la pucele,
Mais bien vous puis dire que cele
Ne reposa ne ne dormi :
Bien volsist avoir a ami 8812
Percheval et bien li pleüst
Et que de lui un fil eüst,
Car donques se porroit vanter
Et par tout por voir aconter 8816
Que del plus hardi chevalier
Qui onques naquist de moillier

Averoit le deduit eü.
Ensi a toute nuit jeü 8820
Sans dormir en cele pensee.
Et quant cele nuis fu passee
Que del jor choisirent le point,
Li hermite ne targent point, 8824
Ains vont a une chapelete
Qui molt estoit et bele et nete,
Si ont iluec lor eures dites ;
Puis se revest li Rois Hermites, 8828
S'a la sainte messe chantee.
Et Perchevaus l'a escoutee
De cuer molt ententivement,
Et la damoisele ensement 8832
Qui l'escu avoit aporté.
Et quant l'ermites ot chanté,
Qui de grant terre ot esté rois,
Lors a demandé ses conrois 8836
Perchevaus, si s'apareilla,
Et uns vallés s'ajenoilla
Qui li aida qu'il fu armez.
L'escu qui bien fu enarmez 8840
Tint la pucele devant lui,
Car en la cort n'avoit celui
Qui a l'escu un point aviegne
Tant que des letres li soviegne 8844
Qui en l'escu furent portraites,
Por coi les vertus sont retraites
De l'escu et la dignitez.
Onques ne fu si bons ni tez 8848
Avec Percheval, come il fu :
N'a garde d'arme, ne de fu,
Car ja jor n'en sera blesmis.

Perchevaus l'a a son col mis, 8852
Quant montez fu, qu'il n'a targié ;
As hermites a pris congié
Perchevaus, qui a tant s'en part.
Et la pucele d'autre part 8856
S'en va, qui a Dieu le comande.
Perchevaus pas ne li demande
De l'escu ou ele le prist,
Dont il molt durement mesprist 8860
Quant il n'en demanda le voir,
Car onques puis nel pot savoir,
S'en ot eü molt de travaus.
Quant eslongiez fu Perchevaus 8864
Le giet d'une petite pierre,
Lors s'apense et dist : « Par saint Pierre,
Or sui je fols, que n'ai enquis
Ou li escus que j'ai conquis 8868
Fu pris, et qui le m'envoia. »
A tant tres par mi la voie a
Gardé ou la pucele aloit,
Por che que demander voloit 8872
De l'escu, mais il n'en voit point :
Et neporquant cele part point,
Mais il ne l'a mie trovee.
A merveille le tint provee, 8876
Quant il ne l'a aconsivie ;
Si l'a grant pieche porsivie,
Mais n'en puet savoir va ne voie.
Il dist bien qu'ele se desvoie 8880
Par faerie et par fantosme ;
Il jure le baron saint Cosme
Que il ira encore aprés
Savoir se ja, ne loinz ne pres, 8884

En porroit noveles aprendre :
Or puet assez chachier sanz prendre,
Car ceste prise a il passee.
Lors li revient une pensee 8888
Des chevaliers que il vit ars,
Dont dist : « Certes je sui musars,
Quant je nel dis al Roi Hermite :
Bien m'en eüst la verté dite 8892
Ensement come il fist des bestes ;
Mais je sui si durs et rubestes
C'a paines puis nul bien entendre ;
Je n'ai mie le cuer si tendre 8896
D'aprendre nul bien que je sache :
Fous est qui boute ne qui sache
Sot ne fol por bien ensaignier. »
A tant se comenche a saignier 8900
De la merveille que il voit
Et de ce que veü avoit
La damoisele, or ne voit mie,
Si puet trois liues et demie 8904
Veoir et en coste et en les.

Pensant est un val avalez,
Entrez est en gaste contree.
Lors a une dame encontree 8908
Qui molt tres grant dolor demaine.
La damoisele un char amaine
Qui d'un drap d'or estoit covers.
La pucele avoit a envers 8912
Ses draps vestus et sa chemise.
Durement s'estoit entremise
Des chevaus semondre et chachier
Qui sont au char, car porchachier 8916

Velt la venjance son ami.
Passé a deus mois et demi
Qu'ele ot en tel maniere erré.
Il sambloit que dedens un ré 8920
Eüst esté ars ses amis,
Qui par dedens le char fu mis,
Que piez, jambes, quisses et ventre
Avoit ars, al mien escïentre ; 8924
Tresci par deseure le chaint
L'avoit li fus ars et ataint :
Tains et noirs fu tot l'aparent.
Li chevaliers n'avoit parent 8928
Ou la dame ne l'ait mené.
Tozdis a son doel demené
Por che qu'il n'osent paine metre
Ne de lui vengier entremetre, 8932
Car il n'en venroient a chief.
La pucele ot torné son chief
Et son vis par devers le char :
Voé ot que ja mais de char 8936
Ne menjera por nul endroit,
Ne vestira ses dras a droit
Ja mais, ne de vin ne bevra
Devant a ce que ele avra 8940
Esté vengie de celui
Qui ne crient ne doute nului,
Par cui ses amis estoit mors
Qui plus estoit noirs que uns Mors : 8944
Tout la ou li fus l'ot ataint
L'avoit il tout noirchi et taint.
La pucele sor les timons
Estoit du char, si a semons 8948
D'une corgie les chevaus

Qui sont au char, et Perchevaus
S'est vers la pucele adreciez ;
De Dieu qui fu en crois drechiez 8952
Molt cortoisement le salue.
La dame est toute tressalue,
Qui encore veü ne l'ot ;
Vers lui se retorne quant l'ot. 8956
Mais quant ele a veü l'escu
De tot l'aé qu'ele ot vescu
Ne fu mais ausi esmarie.
« Ha ! fait ele, sainte Marie, 8960
Trové ai ce que j'ai tant quis,
Car par cestui sera conquis
Li deables, li anemis,
Par cui est mors li miens amis ; 8964
Mais par cestui sera vencus.
Bien le tesmoigne li escus
Que je li voi a son col pendre,
C'onques nus hom n'osa despendre 8968
De la ou cil l'a despendu
Qui lués n'eüst le chief perdu ;
Mais cist est dignes de l'avoir. »
Perchevaus, qui volsist savoir 8972
De le pucele l'errement,
Li a demandé erranment
Por coi ele est si atornee.
Cele qui vers lui s'est tornee 8976
Molt debonairement li conte
De chief en chief trestot le conte,
Que li Chevaliers au Dragon,
Qui frere est al roi Maragon, 8980
Fist dedens les Illes de mer
Une cité faire et fremer

De tours, de murs, et bel et gent,
Si le puepla d'une tel gent 8984
Qui onques Dieu ne volrent croire
Ne de nul mal faire recroire ;
Et li sires s'abandona
A mal faire et toz se dona 8988
Au deable par tel devise
Qu'en lui eüst tel force mise
Qu'en bataille nus n'en estor
Ne peüst a lui durer tor. 8992
Et li anemis, sanz demeure,
Li aporta plus noir que meure
Un escu orible et rubeste ;
D'un dragon i a une teste 8996
Assise en l'escu par tel art
Qu'il enflambe de fu et art
Celui qui a lui se combat ;
En trop vilaine mort s'embat 9000
Cil qui encontre lui se prent,
Car li dragons l'art et esprent
Par le force de l'anemi.
« Ochis a mon tres cher ami 9004
Par l'escu qui art et esclaire.
Devant le Pui de Mõntesclaire
Est assiege piecha venus.
Contre lui n'ose issir mais nus, 9008
Si a barons trois cens et dis
Ou chastel, mais n'est si hardis
Nus d'aus qui a lui issir ost.
Li maus tyrans od tot grant ost 9012
A assise dedens la dame,
Por che qu'avoir le velt a fame.
Mais la pucele au Cercle d'Or,

Qui fille fu roi Esclador, 9016
Jure bien c'ainçois s'ocirra,
Ja nuit avec lui ne jerra.
Mes amis por la soie amour
Ala combattre sanz demour 9020
A lui, mais li tyrans l'a mort.
Amours et pitiez me remort
Por mon ami, si ai voé
Que ja mais en tout mon aé 9024
N'ierent vestu mi drap a droit,
Autrement qu'il sont orendroit,
Mais tout si con sui atornee
Serai devers le char tornee 9028
Et menrai as cors por mostrer
Mon ami tant que encontrer
Porrai celui par cui vengiez
Ert mes amis que l'enragiez 9032
M'a ocis si orriblement.
Mais j'ai grant assoagement
De vous par l'escu que avez
Au col pendu, si ne savez 9036
Qui l'aporta ne dont il vint.
— Onques, fait il, ne me sovint
Du demander ne del enquerre,
Mais certes ja l'alaisse querre, 9040
Tout maintenant sans nule atente,
Se je n'eüsse tele entente
Qui forment me fait traveillier ;
Et si me fait molt merveillier 9044
Del chevalier dont me contez,
Qui tant est plains de crualtez,
Qui porte l'escu al dragon.
Mais, par l'ame Uterpandragon 9048

Qui peres fu au roi Artu,
G'irai ensaier ma vertu
A lui, coment qu'il m'en aviegne.
Dieus doinst qu'a joie m'en reviegne, 9052
Que vostre ami puisse vengier
Et le chevalier dessegier
Qui la damoisele a assise !
Home qui plains est de malisse 9056
Que n'aime Dieu, ne lui ne croit,
Ne de mal faire ne recroit,
Ne doit nus qui Dieu croit douter,
Ne je ne quier plus arester 9060
Dusqu'a tant que l'avrai trové
Et mon cors a lui esprové.
— Sire, fait ele, et jou irai
O vous tant que veü arai 9064
Liquels en avra la victore,
Et Dieus vous soit en adjutore !
Alons, car je sai bien la voie,
Si est drois que je vous convoie 9068
Tot le plus droiturier chemin.
A l'abeïe saint Domin
Venrons anqui : la a nonains ;
Mais je quit qu'il sera nonne ains 9072
Que nous veignons a l'abeïe
Ou la gens est molt esbahie,
Si vous dirai por quel asfaire.
Dedens le Pui de Montesclaire 9076
Prenoient lor rente et lor vivre,
Mais cil cui l'anemis enyvre,
Qui nului ne velt deporter,
Ne lor laisse riens aporter 9080
Que l'abeesse puist mengier,

Si les fait de fain esragier :
Ce est dolors et grans damages.
Rachines et pomes salvages 9084
Menjüent et de che ont poi. »
Dist Perchevaus : « Piecha ne poi
Venir en liu ou je trovaisse
Liu ou a aise hebergasse. 9088
Ore alons, que Dieus nous conseut.
Mius sera que estre ne seut
Avec les nonains, se je puis,
Et si ert delivrés li Puis 9092
De Montesclaire se Dié plaist. »
A cest mot Perchevaus se taist,
Qui n'estoit mie trop parliers ;
Ausi ne doit nus chevaliers 9096
Trop parler, n'estre plains d'eschar.
La pucele torne son char,
Qui Percheval maine et conduit ;
Mainte fois a plus grand deduit 9100
Avoit la dame chevalchié.
Tant ont lor voiage avanchié
Qu'il sont venu a l'abeïe.
Quant l'abeese beneïe 9104
Les vit venir, si se leva,
Encontre aus tout belement va.
Par la crois s'est rasseüree :
Molt se tint a bone eüree 9108
Quant la crois choisi en l'escu ;
Le cuer qu'ele avoit irascu
Li a empli de grant leece,
La grant famine et la destrece 9112
A oubliee c'ot eüe,
Tantost qu'ele a la crois veüe.

Encontre als va isnelement
Et les bienviegne douchement, 9116
L'ostel belement lor presente.
Perchevaus mie ne s'alente,
L'abeesse rent son salu,
Qui tout avoit le vis pelu 9120
De fain et de grant povreté ;
Et sachiez bien de verité,
Se bien son estovoir eüst,
Que molt bele et molt gente fust. 9124
Perchevaus en a grant pitié ;
N'a mie granment respitié,
Quant il sont entré en la cort.
Chascune des nonains acort, 9128
Quant d'aus ont la novele oïe.
Molt ont la dame conjoïe,
Qu'ele espoirent sans atendance
A avoir alcune pitance. 9132
Molt ont honeré Percheval ;
Establer li font son cheval,
Puis l'ont maintenant desarmé
Et le plus bel l'ont acesmé 9136
Que eles porent et al mieus.
Chascune larmoie des oeus
De pitié que n'ont a doner
A Percheval un bel souper 9140
Et a la damoisele au char,
Mais n'ont ne pain, ne vin, ne char,
Car el ne l'avoient ou prendre.
Perchevaus vait son escu pendre 9144
A une colombe molt bele.
Au mostier mena la pucele
Son char et son ami dedens.

Onques ne mengierent des dens 9148
La nuit, n'ele ne Perchevaus ;
De l'erbe ont avec les chevaus
Que de l'avaine n'ont il point :
Desi al jor sont en tel point, 9152
Et les nonains toutes veillierent
Et durement se traveillierent
D'orer et de dire oroisons
Qu'il desfende de mesproisons 9156
Percheval et la damoisele.
Au matinet a mis sa sele
Perchevaus, et puis l'ont armé
Les dames et bien acesmé 9160
De ses armes tot en plorant ;
Et la pucele vait corant
A son char, si l'a atorné,
Et puis vers la porte torné 9164
Les timons ; ses chevaus atoile ;
Son ami covri d'une toile
Por che qu'il fu noirchis del fu ;
El char l'a mis qui riches fu, 9168
Puis monte sor l'un des chevaus.
Lors prent congié, et Perchevaus,
A l'abaesse et as nonains.
Lors s'en vont, qu'il ne porent ains, 9172
Droit vers le Pui de Montesclaire ;
Mais il tone et pluet et esclaire
Tout cel matin desci qu'a prime :
Il samble que trusqu'en abisme 9176
Doie toute la terre fondre
De pluie, d'esclistre et de foldre.
Mais li orages s'en depart
Et Perchevaus sor destre part 9180

Esgarde, quant vit le tans bel,
En un val desoz un aubel
Vit quatre somiers toz chargiez
De vïande que achaciez 9184
Avoit la tormente et l'orés.
« Et Dieus, vous soiez aorez,
Dïent chil qui chacent les somes,
Quant del peril eschapé somes 9188
Qui si a fors et grans esté.
Dieus, otroiez qu'a cest esté
Soions vengié du mal tirant
Qui si nous va mal atyrant 9192
Qu'il nous fait a force servir ;
Si ne savons tant deservir
Que il nous doinst chape ne roube,
Ainz nous talt tout et tot nous roube, 9196
Blez, avaines, vïandes, vins.
Et Dieus, qui est li vrais devins,
Nous em puist vengier temprement,
Qu'en lui n'a point d'atemprement, 9200
De pitié ne d'umelité,
Ainz est si plains de crualté
Que chiaus ocist qui Dieu reclaiment.
Toutes les gens de lui se claiment 9204
A Dieu, que il son cors destruise
Et que son mestre encore truisse
Qui le siecle en face delyvre,
C'on ne porroit escrivre en livre 9208
Les maus visces qui sont en lui.
Dieus, otroiez lui tel anui
Qu'il se chastoit de faire honte. »
Mais, ainçois que nus de ciaus monte, 9212
Se sont assis por desjuner,

Car bien sevent que a disner
N'aront pas, s'il vienent a l'ost.
N'est pas drois c'on celui alost 9216
Cui on ses vïandes presente,
S'ele n'est a celui presente
Qui a son coust le sert et maine.
Perchevaus, qui cele semaine 9220
Avoit erré a grant meschief,
A cele part torné son chief,
Tout erranment cele part va.
Chascuns contre lui se leva 9224
Por che que chevalier le voient.
Perchevaus lor dist s'il avoient
Riens a mengier qu'il weillent vendre.
« Sire, font cil, or venez prendre 9228
Le digner od nous lieement
Et vous l'arez molt bonement
Par teus covens qu'arriere irez.
Biaus dols sire, ne vous irez 9232
Se le bien vous loons a faire,
Car chil qu'anemis puist deffaire
Vous ocirra s'avant alez,
Se dela cel mont avalez ; 9236
Car li anemis, li tyrans,
Qui est a mal faire tirans
N'ataint nul chevalier qu'il n'arde
Par un escu qu'il a en garde 9240
Que li aporta l'anemis.
La teste del dragon a mis
L'anemis ens, qui gete flambe
Que trestoz ciaus art et enflambe 9244
Qui contre lui tiennent mellee.
La flambe du fu emmellee

Les a lués toz ars et bruïs ;
Bien doit estre teus hom haïs. » 9248
Dist Perchevaus : « Vous dites voir,
Mais ne lairai por nul avoir
Qu'a lui ne me voise essaier,
Mais ne mengai ne hui ne hier 9252
Ne en la nuit qui passee est. »
Cil li dïent : « Veschi tot prest
Le digner a vostre comant,
Coment que cil la nous demant 9256
A cui nous mener le devons :
A tort tel rente li paions,
Mais paier le nous font a force. »
La damoisele au char s'esforce 9260
Tant que ele venue est la :
Et Perchevaus encontre ala,
Qui du cheval est descendus,
Si l'acole a bras estendus, 9264
Puis l'a mise jus de son char.
Pain et vin et poisson et char
Lor donent cil a grant plenté :
Tres par desoz l'aubel planté 9268
Se sont assis, si ont mengié,
La ont lor fain afebloié.
La dame, c'est chose certaine,
Ne menga fors pain et fontaine, 9272
Neporquant assez ont eü.
Petit a mengié et beü
Perchevaus, car de trop mengier
Ne se doit nus preudom cargier 9276
Por tant que se doie combatre,
Car trop en puet son pris abatre.
Por che me sire Perchevaus

Menja petit, mais ses chevaus 9280
Ot de l'avaine par raison,
Et cil del char a grant fuison.
Quant ont mengié si se ratornent,
Le droiturier chemin s'en tornent 9284
Droit vers le Pui de Montesclaire.
La pucele qui ot non Claire,
Qui el char maine son ami,
Pensa et douta et gemi 9288
Por Percheval ; si li ensaigne
Que de la crois face s'ensaigne,
Quant celui au Dragon verra,
Que, tantost que vers lui venra, 9292
Verra saillir et flambe et fu,
Onques nus plus ardans ne fu :
« Mais la crois vous sera aidans
Envers le fu qui est ardans, 9296
Car vostre escus bien le tesmoigne. »
Dist Perchevaus : « Je ne sai moigne
Qui j'en creïsse mius de vous.
Il n'i a plus, mais hastons nous, 9300
Que molt m'est tart que celui voie. »
Lors se hastent et vont lor voie
Tant qu'il vinrent desor un mont,
Molt en ot de plus lais el mont, 9304
En Esture et en Ricordane.
Une iaue qui ot non Gordane,
Qui molt estoit et grans et lee,
Coroit desoz en la valee, 9308
Et d'autre part cele riviere
Fu li chastiaus, ce m'est aviere,
Du Pui de Montesclair laiens,
Dont il parloient tantes gens : 9312

Drois est, car molt est biaus et riches.
Il ne fu pas avers ne chiches
Qui la fist faire et deviser.
Qui Couchi porroit aviser 9316
Il porroit bien dire de lui
Qu'il fu conpassés a celui
De murs, de tors riches et fors.
Cil au Dragon fu par defors 9320
Logiez devant la mestre porte,
Si que riens nus laiens ne porte
Qu'il puissent avoir a mengier.
Ensi les a fait assegier 9324
Cil au Dragon et si destraindre
Que de famine les fait taindre
Et palir et color müer ;
Si ne l'en puet nus remüer ; 9328
S'a laiens teus trois cens vassaus
Qui ont enduré ses assaus
Molt longuement a grant meschief,
Et nus n'en ose armer son chief 9332
Qui combatre se weille a lui,
Qu'il ne crient ne doute nului,
Qu'en l'anemi a tel fïance
Que juré a et s'afïance 9336
Que par le dragon les ardra,
Ou la pucele li rendra
Son cors et sa terre et sa gent ;
Ne por grant or ne por argent 9340
N'en partira, ses avra pris
Et par le fu ars et espris
Qui par la goule au dragon saut.
Tant ont enduré son assaut 9344
Cil dedens qui de fain moroient

Et dïent, se plus demoroient
Laiens, qu'il seront mort de fain.
Rendre lor covient al demain 9348
Le chastel, se il n'ont secors.
Cis termes par samble trop cors
A la pucele qui cuidoit
Avoir secors, qu'ele atendoit 9352
Gavain et pense adés qu'il viegne
Et que de son veu li soviegne
Qu'il avoit grand piecha voé.
« J'eüsse en lui bon avoé, 9356
Fait ele, se il cha venist,
Et se aventure avenist,
Se cil c'on nome Percheval,
Qui tant par a quis le Graal 9360
Et la Lance dont li fers saine,
Venist par chi por nule paine,
Je seroie espoir secorue. »
Lors est la pucele corue 9364
Vers les fenestres de la sale,
Que pensee a que jus avale
Por morir, que plus ne quiert vivre,
Si ert de la paine delivre 9368
Et du torment que ele endure.
Ja fust saillie a terre dure,
Quant si home qui molt l'ont chiere,
L'ostent. El retorne sa chiere 9372
S'a veü Percheval descendre
Jus del mont et vit l'escu pendre
A son col, molt s'en esmerveille,
Qui blans fu a la crois vermeille, 9376
Si dist : « Dius, biaus pere celestre,
Qui puet or cis chevaliers estre,

Que je voi cel mont avaler ?
Un char voi devant lui aler 9380
Qui molt est richement covers.
C'est la pucele as Dras Envers
Qui le char amaine et charrie.
Ha ! fait ele, sainte Marie, 9384
Car m'envoiez prochain secors !
Bien voi faillie m'est la cors
Au bon roi Artu de Bretaigne.
N'i a chevalier tant chastaigne, 9388
Ne un, ne deus, ne trois, ne quatre,
Qui osent venir por combatre
Contre celui qui m'a assise,
Mais voir mius volroie estre ocise 9392
Qu'il m'eüst ja n'a tort n'a droit ;
Mais ce me conforte orendroit
Que voi descendre de cel mont
Le plus bel chevalier del mont 9396
As armes, si come il me samble. »
Perchevaus et la dame ensamble
Se sont un petit aresté :
N'i ont mie granment esté 9400
Quant Perchevaus devant lui garde.
En un plain, au pié de l'angarde,
Vit l'ost aval le pré logie
Dont la vile estoit assegie, 9404
Et li chastiaus et la grans tors ;
Mains durs assaus et mains estors
Avoient a chiaus dedens fait,
Mais poi lor avoient mesfait 9408
As murs, as tors ni as fossez :
Mais dedens n'est nus si hosez
Qui ost issir fors de la porte

Por celui qui la teste porte 9412
Du dragon dedens son escu,
Car tantost sont ars et vencu.
Perchevaus choisi l'ost au plain
Que de tentes le vit tot plain 9416
Et de loges et de foillies
Qu'il ont par la forest coillies.
Par defors l'ost choisi un arbre,
N'avoit si bel dusqu'a Calabre, 9420
En mi un pré estoit plantez :
De branches i ot grans plentez.
A l'arbre pent une grant cloche ;
Il n'a quatre homes en Escoche 9424
Si fors, sel volsissent soner,
Qui feïssent mie assener
Le batel fors d'une partie.
Tantost con la cloche est bondie, 9428
Sevent bien el chastel sanz faille
Que par defors aront bataille.
La pucele, qui molt fut bele,
Qui le char maine, a soi apele 9432
Percheval et si li ensaigne
Qu'a l'arbre voist, que ne se faigne
De la cloche soner tantost :
« Adont verrez estormir l'ost 9436
Et celui au Dragon venir ;
Anzdeus vous lairont covenir
Cil de l'ost, je le vous di bien,
Il ne vous greveront de rien, 9440
Qu'il lor a fait toz creanter
Que cil qui le porra mater
N'avra ja de nul d'aus regart. »
Dist Perchevaus : « Se Deus me gart, 9444

En tant n'est il mie revois.
A Dieu vous comant, je m'en vois. »
A tant s'en torne, si le laisse,
Tot droit envers l'arbre s'eslaisse ; 9448
Et cele lieve sa main destre,
Si le saigne del roi celestre,
Et demeure molt esploree.
Et Perchevaus sanz demoree 9452
Vint a l'arbre ou le cloche pent
Et jure quanques Dieu apent
Que, s'il puet, il le sonera,
Son pooir i assaiera. 9456
De le cloche soner s'atyre ;
Lors prent la cloque, si le tyre :
Tant durement le cloque sone
Que toz li chastiaus en resone 9460
Et toute l'ost est estormie ;
Tant par l'a durement bondie
Que n'i a plain, mont ne valee,
La ou la vois ne soit alee 9464
Plus de trois liues environ.
Les puceles et li baron
De la vile le son entendent,
As murs montent, que plus n'atendent, 9468
Tantost con ont oï la cloche ;
Il n'i a boisteuse ne cloche
Qui ne soit as murs apoïe,
Chascune i a fait sa puïe ; 9472
Et la dame monte en la tour
Et ses puceles tout entour ;
Et cil au Dragon s'apareille,
Qui molt durement se merveille 9476
Qui cil est qui tant a hardie

La char que la cloche a bondie
Si fort et de si grant vertu :
« C'est des barons le roi Artu 9480
Qui chi vient mostrer son esfort,
Mais ja morra de laide mort. »
En son tref fait un drap estendre,
Armer se fait sanz plus atendre. 9484
Ses cauces li corent lacier
Dont li anel sont bon et chier,
Et ses chauces fors et treslites
A coroies de fer eslites ; 9488
Uns esperons a or li chauce
Uns damoisiaus desor sa chauce ;
Sor l'auqueton vest un hauberc :
D'or et de saffre sont li merc, 9492
Legiers fu et fors et serrez ;
Plus de cinc fois fu esmerez
Li fers de coi il fu forgiez.
Et quant il se fu haubergiez, 9496
Tout maintenant a chaint s'espee
Dont mainte teste avoit colpee ;
Plus fu trenchans que nule faus.
Sovent jure que cil est faus 9500
Qui vers lui velt bataille prendre,
Que par tans li volra aprendre
Quel force il a en son escu.
D'ire enflambez, cuer irascu, 9504
Est montez desor son cheval ;
Sovent manace Percheval.
Un helme fort et dur et chier
Se fait errant el chief lachier ; 9508
Sor la coisfe et sor le bachin
Li ont lachié quatre meschin

Qui plus le doutent qu'il ne l'aiment ;
Coiement Damedeu reclaiment 9512
Que il puist estre recreans
Li desloiaus, li mals tirans
Qui Damedieu ot renoié.
Durement li a anoié 9516
De ce que fait si grant demeure ;
Son escu qui noirs est que meure
A mis maintenant a son col ;
Ne doute une foille de col 9520
Nul home puis que al col l'ait mis,
Tel fïance a que l'anemis
Nes doie toz de fu ardoir.
N'a cure de feme ne d'oir 9524
Qui remese est par lui deserte ;
Mais par tans avra sa deserte
S'il ne s'amende tot a comble,
Que de torment avra grant comble 9528
C'on ne porroit dire et retraire.
Bien doit avoir doel et contraire
Li hom qui au deable sert ;
En la fin a che qu'il desert : 9532
C'est permanablement infer.
Sa lance prent au trenchant fer
Qui grosse estoit et roide et fors,
Puis est des tentes issus fors ; 9536
Et cil de l'ost s'en vont aprés,
Mais ne le sivent pas de pres,
Ains s'arestent entor le plain.
Cil qui le cuer ot d'ire plain 9540
Point des esperons le cheval,
Forment manace Percheval.
Tant est fel et de males ars

Que molt tost le quide avoir ars : 9544
Molt a entre fait et penser,
Car par tans li porra peser.
Quant onques ot son conpaignon,
Les galos s'en vait a bandon. 9548
Quant Perchevaus venir le voit,
Et voit l'escu que il avoit
Plus noir qu'arrement destempré,
Et vit le fu qui art le pré, 9552
Ki saut par la guele al dragon,
Il sist el destrier arragon,
Son escu a devant lui mis.
Quant la crois voit li anemis 9556
Qui en la teste au dragon fu,
Qui giete le flamble et le fu,
Tant doute l'anemis la crois
Por che que Jesus Cris li rois 9560
Venqui en la crois le bataille,
Par coi brisa infer sanz faille
Et en geta ses amis fors
Qui sosfroient les tormens fors, 9564
Et por che l'anemis doutoit
La crois que Dieus mis i estoit,
Si brait et crie come uns tors.
Cil del chastel ont lor poins tors 9568
Et lor chaveus rous et detrais
Et sovent jectez cris et brais
Por le doute de Percheval.
Et Perchevaus point le cheval ; 9572
Contre celui au Dragon muet
Quanques li chevaus rendre puet,
Qui cort si tost con dains et cers.
Chascuns d'aus deus puet estre cers 9576

Qu'il i avra bataille dure.
Cil au Dragon fu plains d'ardure,
Quant voit abondoneement
Percheval et si durement 9580
Venir, qui petit le resoigne.
Chascuns d'aus deus sa lance aloigne
Et les baissent al aprochier ;
Des fers qui sont trenchant d'achier 9584
Se quident ferir a eslais ;
Ne mais li fus hideus et lais
Qui par la goule au dragon ist
Arst toute la lance et bruist 9588
De Percheval neïs le fer,
Car ce estoit li fus d'infer
Qui tout art quanques il ataint.
Cil au Dragon sor l'escu taint 9592
Fiert Percheval par tel angoisse
Qu'en dis pieches sa lance froisse ;
L'escu n'enpire une chartaine ;
Et ce fu veritez certaine 9596
Que li cheval si droit corurent
Et par si grant ravine murent
Que des chiés se sont si hurté.
Ore oiez con grant eürté 9600
A Dieus doné a Percheval.
Andoi s'afrontent li cheval
Et, si con li livres m'aprent,
Li fus arst trestot et esprent 9604
As chevaus les cols et les testes,
Qui trop estoient beles bestes ;
Et li vassal si fort s'encontrent
Qu'a poi que il ne s'entrafrontent, 9608
Et li escu ensamble froient.

Cil de l'ost durement s'esfroient
Et cil del chastel d'ambes pars.
Quant il voient le fu espars, 9612
Si quident bien que Perchevaus
Soit ars, et il et ses chevaus.
Non fu ; mais ore oiez merveille :
Le fust qui en la crois vermeille 9616
Ou Dius fu mis li fu aidans
Contre le fu qui fu ardans,
Rien nule sor lui ne blesmi ;
Quant la crois hurte a l'anemi, 9620
Si demaine un si grant escrois
Que par la vertu de la crois
Saut l'anemis du dragon fors,
Qui vers la crois n'a point d'effors, 9624
Se n'i osa plus remanoir ;
En guise d'un corbel tout noir
S'en va volant, si bruit et tone
Si que Percheval tout estone 9628
Et cil au Dragon ensement
Et jurent ensi longuement.
A chiaus del chastel fut molt bel
Quant il, en guise de corbel, 9632
En virent l'anemi aler.
Cil de l'ost prenent a parler
Et dïent : « Tout ce n'est pas fable
Que li hom qui sert au deable 9636
En est en la parfin dampnez.
Las ! con de male eure fu nez
Qui por le delit terrïen
Ne porchache a l'ame nul bien ; 9640
Qui covoite le pris del monde
Et par confesse ne s'esmonde,

Ne ne velt faire penitance,
Ne ne a a Dieu repentanche, 9644
A bien perdu l'ame et le cors.
Mais Dieus qui est misericors,
Quant voit le pecheor laissier
Le mal et au bien eslaissier 9648
Le voit et acorre et aerdre,
Por che que crient l'onor Dieu perdre,
Va a confesse et ses mains joint
Et, s'il fait che c'on li enjoint 9652
En penitançe, il est refais,
Qu'il n'a el mont si pesant fais
Con li pechiés est a porter.
Teus se quide nes deporter 9656
Qui en la fin en ert peris ;
Se n'en pense Sains Esperis
Tout adez perent li mefait.
Me sire qui tans mals a fait, 9660
S'est or, s'il velt, bien aperchus
Qu'il est par l'anemi dechus ;
Or pert coment il a ovré. »
A tant a pooir recovré 9664
Cil au Dragon ; mais Perchevaus
Sailli ains sus ; mais lor chevaus
Virent ansdeus ars et brullez,
Mais l'anemis s'en fu alés 9668
Qui par mi la goule au dragon
Jectoit le fu par tel randon ;
Or n'i a ne flambe ne fu.
Perchevaus molt joians en fu 9672
Et cil au Dragon molt dolens ;
Chascuns d'aus deus n'est mie lens
De son adversaire malmetre.

Qui lors lor veïst lor mains metre 9676
As brans d'acier et traire fors !
Si se fierent par tels esfors
Que, quant a descovert s'ataignent,
Le sanc en traient, dont il taignent 9680
L'erbe qui en devient vermeille.
Cil au Dragon toz s'esmerveille
Quant il n'a Percheval venchu,
Mais ne set tant sor son escu 9684
Ferir qu'il le puist entamer ;
D'aïr comence a escumer
Cil au Dragon et hardement
A en lui tant que durement 9688
Cort Percheval as poins saisir.
Perchevaus le sot bien choisir,
Qui durs os avoit et fors ners,
Si l'a si durement aers, 9692
Si tire l'uns et l'autre et sache
Ne il n'i a celui qui sache
Liquels d'als deus le mains se doeille ;
N'i a cel qui reposer weille 9696
Ne tant ne quant ne traire arriere,
Ains combatent en tel maniere
Li uns vers l'autre, per a per,
Que l'uns ne puet l'autre eschaper : 9700
Tant doute li uns l'autre et crient
Qu'ichi qui son conpaignon tient
Nel laist aler qu'il ne le fuie ;
Chascuns se raferme et s'apuie 9704
Sor ses piez et puis s'entredonent
Si grans cops que trestot s'estonent.
Cil del chastel les esgardoient ;
Li alquant la terre mordoient 9708

Et prient tant au roi de gloire
Que il otroit force et victore
Celui qui por als se combat.
La pucele au Cercle d'Or bat 9712
Ses palmes, molt est esmarie,
Et reclaime sainte Marie
Qu'ele deprit a son chier fil
Qu'il salve celui de peril 9716
Qui por li a bataille prise,
« Car certes en tele l'ai prise
Que, s'il est ochis en l'estour,
Chaoir me lairai de ma tour. » 9720
Einsi la dame se debat.
Et Perchevaus qui se combat
Et cil au Dragon tant se painent
Et tant se grievent et sormainent 9724
Et fierent des poins et d'espees
Qu'il ont lor coroies colpees
Des colers et trenchiés les las
De lor helmes et tant sont las 9728
Qu'il sont a la terre cheü.
Mais Percheval est mescheü,
Car au cheoir ses brans eschape
Fors de son poing, et cil le hape 9732
Qui de mal faire est apensez,
Et sovent en ot fait assez.
Em piez resaut, les brans tint nus,
Envers Percheval est venus 9736
Qui molt se fu tost relevez,
Mais a poi n'est de doel crevez
Quant voit s'espee que cil tient ;
Contre lui hardïement vient, 9740
L'escu lieve por lui covrir,

Mais trop se comenche a ovrir
Con cil qui nel redoute mie ;
Et cil qui sot de l'escremie 9744
L'a si feru sor le costé
K'il li a de la char osté
Grant pieche, que li sanz en raie ;
Mais ançois qu'arriere se traie 9748
Le saisist Perchevaus al poing ;
On n'alast mie molt tres loing
Quant Perchevaus par poesté
Li a son brant d'acier osté, 9752
Puis dist : « Vassal, or sachiez bien,
Gardez le vostre, j'ai le mien. »
Cil au Dragon li respondi,
Qui le cuer ot fier et hardi : 9756
« Voire, mais il vous a costé ;
Prenez garde a vostre costé,
Car je en voi issir le sanc ;
Sachiez ja par vostre escu blanc 9760
Ne par la crois garant n'arez. »
Dist Perchevaus : « Anqui sarez
Liquels en venra au desus. »
A tant Perchevaus li cort sus : 9764
Cil au Dragon ne l'en faint mie,
Ains le requiert a l'escremie ;
Grans cops et cruels s'entredonent,
Hardïement s'entrabandonent. 9768
Hiaumes trenchent, haubers desmaillent,
Hurtent, boutent, fierent et maillent.
Cil au Dragon molt se merveille
Qu'a l'escu a la crois vermeille 9772
Ne puet de riens adamachier ;
Percheval sent fort et legier

Assez plus qu'au comencement.
Lors a parlé molt fierement : 9776
« Vassal, fait il, se vostre escus
Ne fust, piecha fuissiez vencus ;
N'ovrez pas par chevalerie,
Ainçois ovrez par faerie, 9780
Quant vous avez celui vencu
Qui fu jectoit de mon escu,
Et se vous faez ne fuissiez
Ja contre moi ne durissiez. 9784
Mais ne lairai que ne vous die,
Se tant avez la char hardie
Que vostre escu osez jus metre,
Je vous weil bien por voir prometre 9788
Que tantost osterai le mien ;
Et une chose sachiez bien
Que, se ensi faire l'osez,
Vous en serez plus alosez 9792
Cent tans se vous m'avez conquis ;
Et, se je le vous ai requis,
Le mien osterai premerains. »
Et dist Perchevaus : « Tres orains 9796
Volsisse je qu'il fust ensi. »
Chascuns a son escu saisi,
Si l'a couchié en mi le pré ;
Chascuns le brant d'acier tempré 9800
Tint en sa main, cler et trenchant ;
Li uns va vers l'autre adrechant
Et se fierent la ou s'asenent.
Je ne croi qu'a piece lor sanent 9804
Lor plaies que il s'entrefont ;
A bien poi que chascuns ne font,
Quant son conpaignon n'a outré :

Bien a li uns l'autre mostré 9808
Que il ne s'entramoient mie.
Tant a duré lor escremie
Que toz li plus fors asfebloie,
Chascuns ot la char tainte et bloie 9812
Des cops que li uns l'autre done.
Perchevaus vers lui s'abandone,
Qui tint l'espee nue traite ;
Sor le costé a le retraite 9816
Le fiert si que trenche la maille
Du hauberc que une maaille
Ne li valut contre l'espee ;
Si parfont a la char colpee 9820
Que la boële li saut fors.
Cil au Dragon fu durs et fors ;
Quant sent le cop si s'esvertue :
Ainsçois que Perchevaus le tue 9824
Se vendera, s'il puet, molt chier ;
Il jecte jus le brant d'achier,
Tot velt gaaignier ou tout perdre,
As bras cort Percheval aerdre 9828
Par les flans angoisseusement.
Et Perchevaus lui ensement
L'aert qui envers soi l'estraint ;
Et cil mie ne se refaint 9832
Qui molt estoit plains de grant force.
Chascuns de bien faire s'esforce
Por che que queillir velt son los.
A tant estes vous les galos 9836
Une pucele chevalchant
Desor un parlefroi bauchant ;
Molt se paine de tost aler,
Mais onques ne volt aparler 9840

Les deux vassaus qui se combatent
Qui des poins sovent s'entrebatent ;
Cele descent de son cheval,
Si a pris l'escu Percheval, 9844
Puis monte que plus n'atendi.
Et Perchevaus ki entendi
A sa bataille bien le voit
Que cele son escu avoit 9848
Mis a son col et si l'emporte ;
Perchevaus point ne s'en conforte,
Mais al cuer forment li anoie.
Celui al Dragon si manoie 9852
Que l'eschine li fait ploier ;
Celui covint a sozploier
Que sa plaie forment li grieve,
Qui tot adez saine et escrieve. 9856
Et Perchevaus tant le debat
Des poins que a force l'abat
A la terre tout estendu.
Perchevaus a son braç tendu, 9860
Si a son brant d'achier repris ;
D'ire et de courrous fu espris
De son escu c'on emportoit,
Si ne savoit qui cele estoit 9864
Qui l'emporte, s'est esmaris,
Correciez et d'ire maris.
Dist a celui : « Merchi requier. »
Et cil respont : « Point ne t'en quier : 9868
Bien sai tu m'as a mort navré.
Se tu m'avoies delivré,
Si morrai je ; mar fis homage
Au deable qui cest damage 9872
M'a porchaschié que j'ai rechut ;

Bien voi qu'anemis m'a dechut :
La mort me covient trespasser.
— Et qui te porroit respasser, 9876
Dist Perchevaus, querroies tu
En Dieu et en sa grant vertu ?
— Oïl, fait il, mais ne puet estre,
Qu'il n'a el monde si bon mestre 9880
Ki ma plaie peüst garir.
— Que li volroies tu merir,
Dist Perchevaus, qui te garroit
Et de ton mal sancté donroit ? » 9884
Et cil respont : « Tot mon roialme. »
Et Perchevaus li dist : « Par m'ame,
Se tu vels croire mon conseil,
Ains que colchié voies soleil, 9888
Eres en joie et en sancté
Et garis de toute enferté.
— Or dites dont, fait il, biaus sire,
Que nule rien tant ne desirre 9892
Con je faz sancté a avoir. »
Dist Perchevaus : « Tu l'aras voir,
Se tu fais che que je dirai.
— Oie, ja ne l'escondirai. » 9896
Dist Perchevaus : « Amis, entent,
Mande le prestre, plus n'atent.
Si te confesse, si t'esmonde
De che qu'as mesfait en cest monde, 9900
Et si en soies repentans ;
Car navree est cent mil tans
T'ame que tes cors n'est assez.
Se tes cors estoit trespassez 9904
En icest point sanz repentance
Por nient feroies penitance.

Mais croi sainte confession,
Repentance et contrition 9908
De cuer te covenra avoir,
Et saches de fi et de voir
Que dont sera t'ame garie,
Qui sera dampnee et perie 9912
Avec le cors al jugement
Et ara l'angoisseus torment
En infer, dont Dieus nous desfende.
Biaus dols amis, mais or t'amende 9916
Et prie merchi et pardon
A Dieu, et si fai veu et don
Que ja mais pechié ne feras ;
Et ses tu que tu en aras ? 9920
Joie et sancté en paradis
Et leece mais a toudis,
N'aras ja chose qui te nuise.
N'est si grans biens qui n'amenuise 9924
En cest siecle et qui ne defaille.
Cist siecles est une bataille,
Nus n'i est a repos qui vive,
Covoitise et angoisse avive 9928
Et clers et chevaliers a prendre.
Li clerc vont a Paris aprendre
Livres de lois et de decrez
Tant qu'il sont et sage et discrez ; 9932
Adont devienent avocas,
Par deniers sostienent les cas :
Iluec lor ames vendent, voir,
Qui lor fera infer avoir ; 9936
Certes, mal est teus gens baillie.
Et li baillu qui ont baillie
Pinchent et poillent si la gent

Ne lor remaint or ne argent ; 9940
Chevalier plaideor devienent,
Toute jor vont as plais et vienent.
Quant uns preudom est entrepris
Ki a a prendre, il est si pris 9944
A cort que chascuns l'embricone ;
Cil est toz liez qui l'embricone ;
Et s'il respont bien et a droit,
Recorder li font lués en droit 9948
Sa parole, tant qu'il mesprent ;
Einsi apparole le prent
Et le fait chaoir en amende.
Chevaliers gaires ne s'amende 9952
De plaidier por autrui tort faire.
Or vous ai tant dit de l'afaire
Coment li uns l'autre triboule :
C'est perius que tels gens ne bole 9956
En enfer en la grant caudiere,
La ne sera nus hom plaidiere,
Iluec aront de lor tort droit.
Et tu pués avoir orendroit 9960
Santé avec l'ame et le cors,
Kar Dieus qui est misericors
Te sanera de la grant plaie
Dont t'ame durement s'esmaie 9964
Qui tant est de pechié navree :
Mais toute en sera delivree,
Se repentans es vraiement
Et te confesses loialment. 9968
Confessions est droite et sainte
Qui n'est ne coverte ne fainte.
Por Dieu en tes pechiez te mire :
Vraie confessions est mire 9972

Qui garist sans fu et sanz fer
Des plaies c'on a en enfer
Qui tot dis sont sans fin argans.
Or soies au bien aergans 9976
Et si done a t'ame sancté
De la plaie de ton costé. »
Cil au Dragon bien aperçoit
Que Perchevaus pas nel dechoit, 9980
Ainz li loe a faire le bien.
A Percheval a dit : « Cha vien !
Fai me tost le prestre venir,
Car il me doit bien sovenir 9984
De che que tu m'as aconté.
De la plaie de mon costé
Me morrai je, ne puet autre estre. »
Perchevaus a mandé un prestre 9988
Par un des chevaliers de l'ost
Au chastel, et il vint tantost.
Et cil au Dragon fu assis
Qui de ses pechiez fu pensis, 9992
Et li prestres s'asist lez lui.
Et cil au Dragon sans delui
Se confesse et pleure et gaismente :
De s'ame forment s'espoente, 9996
Si pleure ses pechiez molt fort :
Du cuer sozpire, ses poins tort,
Et regarde le ciel amont.
Il n'a si dur cuer en cest mont, 10000
Sel veïst, n'en eüst pitié.
Li prestres n'a pas respitié ;
Quant il se fu bien confessez
De quanques puet estre apensez, 10004

Si l'assaust, le bien li ensaigne ;
Et cil de Dieu sovent se saigne
Et se couche vers orïant,
En orant va a Dieu morant ; 10008
L'ame s'en va, li cors s'estent.
Et Perchevaus plus n'i atent,
Ains a fait venir ciaus de l'ost,
Et cil i vienent qui molt tost 10012
L'ont desarmé et sepeli.
Et ce forment lor abeli
Qu'il est confés de ses mesfais.
Cil del chastel tout a un fais 10016
Vinrent encontre Percheval ;
Amené li ont un cheval,
Biaus fu et grans, fors et delivres :
Costé avoit plus de cent livres ; 10020
Frain ot molt riche et bone sele.
Il n'ot dame ne damoisele
El chastel contre lui ne viegne,
Et hautement ne le bienviegne. 10024
La damoisele au Cercle d'Or
Fait tel joie, c'onques encor
Ne fu mais si grande veüe.
De son bliaut tert sa veüe 10028
Que de joie et de pitié pleure ;
Plus de cent fois beneïst l'eure
Qu'il onques vint en la contree,
Que par lui est en joie entree : 10032
« Ostee m'avez del peril,
Que mise m'eüst a escil
Cil au Dragon qui est ochis.
Le guerredon ne les merchis 10036
Ne vous porroie jamais rendre,

Que, s'il vous plaist, vous poez prendre
Mon cors, ma terre et mon avoir ;
Tout poez a vo bon avoir 10040
Que vous l'avez bien deservi.
Mais, por Dieu et por saint Davi,
Faites nous doner a mengier. »
Perchevaus l'ot, sans atargier 10044
Fait les barons de l'ost venir.
Cil le laissent bien covenir
De quanques velt faire ne dire ;
Rien ne li welent escondire, 10048
Que lor sire lor fist jurer
Et leaument asseürer
Que cil qui le porroit conquerre
Porroit comander et requerre, 10052
Et il le feroient tantost.
Perchevaus fait crïer par l'ost
Que les vïandes qu'il avoient
Et que il a lor oes servoient 10056
Soient portees el chastel ;
Dont n'i remest pain ne gastel,
Ne vins, ne bareus, ne bouchiaus,
Vache, ne moutons, ne porciaus, 10060
Qui ne soit el chastel menez,
Si que li grans et li maisnez
En ot assez a remanant ;
Des or sont il riche et manant. 10064
Cil de l'ost ont lor seignor pris
Qui vers tantes gens ot mespris,
Se li ont fait une litiere
De deüs perches, forte et entiere, 10068
Et l'ont dedens posé et mis,
Enseveli d'un chier tapis ;

Et por ce que confessez fu
L'ont honoré et d'un boffu 10072
Qui molt fu riches et divers
Fu li cors richement covers,
Puis fu levez sor deus chevaus ;
Si lor comande Perchevaus 10076
Qu'il l'emportent en lor païs,
Si soit a honor enfouis.
Cil s'en vont qui lor seignor portent,
Et cil del chastel se deportent 10080
Et font joie de Percheval.
Perchevaus desor le cheval
Monta, c'on li ot presenté ;
N'i a mie granment esté, 10084
A la dame ala congié prendre,
Qui bien quidoit de doel esprendre,
Quant ele ot qu'il s'en velt aler ;
Si comence a lui aparler, 10088
Si dist : « Biaus sire, demorez,
Car chaiens serez honerez
Al mieus que je onques porrai.
— Certes, pucele, non ferai, 10092
Ja ne passerai vostre porte,
Mais aprés celi qui emporte
Mon escu irai sanz sejor ;
Ja mais ne sejornerai jor 10096
Deus pres a pres, ains le rarai
Ou bones ensaignes sarai
Por coi issi l'en a porté,
Se Dieus de mal et d'enferté 10100
Et d'estre en prison me destorne. »
Dont prent congié, si s'en retorne ;
Mais n'ala pas loins, ce m'est vis,

Quant encontre devant son vis 10104
Une pucele bele et gente
A jenillons en mi la sente
S'est mise devant Percheval,
Et laisse tout coi son cheval, 10108
Et dist : « Gentius hom, va a Dieu.
Vengiee m'as du mal faidieu
Qui mon ami m'avoit ochis,
Qui gist el char de fu noirchis 10112
Et qui du drap d'or est covers.
Mes dras que j'avoie a envers
Vestus, mais jes ai orendroit
Vestus et par defors l'endroit ; 10116
Mes veus est par vous acomplis.
A l'abeïe saint Sozplis
Qui est el chastel la pucele
Au Cercle d'Or, qui tant est bele, 10120
Ferai mon ami enfouir.
Ou que soit m'en irai fuïr
Ou en bos ou en liu salvage ;
Iluec ferai un hermitage, 10124
Si prïerai por mon ami,
Et a la feïe por mi,
Et por vous especïaument
Que Dieus par son comandement 10128
Honor et joie vous otroit
Et il en tel liu vous avoit
Ou vous truissiez vostre desir.
— Dieus le m'otroit par son plaisir, 10132
Dist Perchevaus : or vous levez,
Pucele, foi que Dieu devez,
Que n'afiert pas a chevalier
Qu'il laist pucele ajenoillier 10136

Longuement en tele maniere.
Dieus vous doinst faire tel proiere
Qui soit al salu de vostre ame ;
Mais or me dites, dolche dame, 10140
Por Dieu, s'il ne vous doit peser,
Se par chi veïstes passer
Une dame a tout un escu,
Dont j'ai molt le cuer irascu, 10144
Que ne sai quel part ele ala.
— Sire, fait ele, par dela
S'en va vers cele grant forest. »
A tant s'en part sanz nul arest 10148
Perchevaus, a Dieu le comande.
Rien nule plus ne li demande,
Ainz chevalche sanz nule atente ;
A celi sivre met s'entente 10152
Qui son escu avec li porte.
Et la pucele vers la porte
De Montesclaire son char maine
Qu'ele ot mené mainte semaine ; 10156
Du mener n'est pas esmarie.
En la porte entre et tant charie
Son char qu'a l'abeïe vient ;
Son ami issi qu'il covient 10160
Fist a grant honor enterrer ;
Ne volt plus gaires demorer,
Ains s'en part et tot adez pleure.
Tant va qu'al bos de Claradeure 10164
Est venue en une montaigne
Qui molt est orrible et estraigne ;
La trove une gaste chapele
Et dalez une fontenele, 10168
Et si ot un viez habitacle.

Uns hermites, c'ot non Heracle,
I avoit mes plus de cent ans ;
Mors fu n'avoit mie lonc tans. 10172
Iluec est la bele arestee
Qui assez tost ot degastee
Sa colour qu'ot clere et vermeille ;
Et ce ne fu mie merveille 10176
Qu'el est al oré et au vent
Et s'a poi a mengier sovent,
Et ce doit bien color changier.
N'a fors rachines a mengier, 10180
Pomes salvages et faïne
Et glant que quelt par le gaudine ;
N'a de nule autre chose envie.
Ensi usa toute sa vie, 10184
Por son ami fist penitance.
Jesus destort de mescheance
Celes qui aiment loialment
Et lor doinst bon definement, 10188
Que ceste ama bien de cuer fin
Et si servi Dieu en la fin.
Mais de li lairai ore ester :
De Percheval volrai conter. 10192

L'estoire dist que Perchevaus,
Qui tant ot paines et travaus,
Erra une entiere semaine,
Si come aventure le maine, 10196
Puis qu'il parti de la pucele,
Qui tant estoit et gente et bele,
Qui s'en ala en l'ermitage.
Perchevaus mie ne s'atarge 10200
D'errer, ne onques n'encontra

Aventure, tant qu'il entra
En une forest grant et lee,
Ou la pucele en fu alee 10204
Qui son escu od li portoit,
Et Perchevaus qui se hastoit
D'errer, mais il n'en trove point.
A tant a oï en cel point 10208
Perchevaus soner une cloche.
Sor son cheval qui pas ne cloche
S'en est droit vers le son alés.
A tant est un val avalez 10212
Par mi la grant forest ramee.
Une abeïe bien fremee
Trova el val, ce m'est aviere,
Qui estoit sor une riviere. 10216
Perchevaus a la porte va ;
Un des rendus seant trova
Les la porte sor son leson ;
Perchevaus par bele raison 10220
Le salua molt dolcement ;
Et li rendus molt belement
Li rent son salu sanz atendre,
Con cil qui molt ot le cuer tendre 10224
Et molt veritable et piteus ;
Si a dit : « Sire, vos hosteus
Est çaiens pris, se vous volez ;
Bonement serez hostelez. » 10228
Dist Perchevaus : « Vostre merchi,
Que se je partoie de chi,
Je ne saroie ou hebregier. »
A tant monte sanz atargier 10232
En la porte trestoz armez ;
Par un huis qui fu desfermez

Entra en une sale errant,
Et rendu vienent acorant, 10236
Qui le saluent et descendent
Et a lui desarmer entendent,
Car bien voient qu'il est errans.
Chascuns estoit molt desirrans 10240
De lui servir et honerer.
En l'estable sans demorer
Li font establer son cheval ;
Molt ont honoré Percheval ; 10244
En une chambre l'ont mené,
Et molt l'ont la nuit honeré
De quanques lui vint a plaisir.
Aprés mengier se vait gesir 10248
Perchevaus en un lit bien fait :
De dormir molt bien se refait,
Dusque al demain la matinee
Dormi que prime fu sonee, 10252
Dont se lieve et va al mostier
Por escouter le Dieu mestier ;
Mais onques ne s'en dona garde
Perchevaus, quant il se regarde 10256
Dalez lui et voit une treille
De fer bien faite a grant merveille ;
Un brone molt bien fait avoit
Devant tendu, mais par mi voit 10260
Perchevaus un molt riche autel
Onques nus hom ne vit autel :
Molt par estoit bien atornez
Et de riches dras aornez, 10264
Molt i faisoit glorïeus estre.
Devant l'autel avoit un prestre
Revestu d'aube et de casure,

Bele et bien faite a sa mesure, 10268
Sor son chief avoit une mitre ;
Et uns angles li amenistre
Qui a son mestier le servoit.
Perchevaus esgarde, si voit 10272
En mi la chapele un bel lit.
Molt par le tint a grant delit
Qu'il quide bien entrer laiens,
Mais de l'entrer est il noiens, 10276
Car il n'i vit nul huis overt.
Perchevaus vit le lit covert
De dras de soie trestoz blans ;
Si li fu avis par samblans 10280
Que dedens gist ou feme ou home,
Mais il ne trove qui li nome
Liquels que soit, si se merveille.
A genillons devant la treille 10284
S'est mis et le provoire avise
Qui estoit entrez el servise
Et le faisoit molt saintement.
Et quant ce vint au sacrement 10288
Qu'il leva le cors Dié en haut
Cil qui el lit se jut tressalt,
En son seant el lit s'asiet.
Ce plaist a Percheval et siet 10292
Qu'en son seant drechié le voit ;
Et le chief descovert avoit
Et tot le cors dusque al nombril ;
Une corone d'or soutil 10296
Ot en son chief, riche a merveille.
Perchevaus toz s'en esmerveille
Qui a l'esgarder entendi.
Et cil ansdeus ses mains tendi 10300

Envers le cors Dieu contremont
Et crie : « Vrais peres del mont,
Ne m'oblïez pas de m'atente,
Vrais Deus, car a vous est m'atente. » 10304
Il ne parla ne plus ne mains,
Mais adez tint et bras et mains
Amont vers le ciel estendus.
Perchevaus, qui ot entendus 10308
Les mos que cil avoit retrais,
Plus pres de la brone s'est trais
Et volentiers celui regarde,
Et en esgardant se prent garde 10312
Que cil ot tot plaié le cors,
Et bras et chief, c'est mes recors,
Et tot le visage ensement,
Ausi que tot novelement 10316
Estoient ses plaies vermeilles ;
Perchevaus le tint a merveilles.
Et quant li prestres ot chanté,
Si a le cors Dieu aporté 10320
A celui qui el lit se jut,
Si l'a molt dignement rechut.
Et li prestres tot de rechief
Prist le corone de son chief 10324
Et par desus l'autel le met ;
Et cil du couchier s'entremet
Qui des dras blans s'a bien covert
Que rien n'i pert de descovert. 10328
Perchevaus qui ot mis s'entente
En l'esgarder, tot sanz atente
S'est devers l'autel retornez ;
Mais li prestres s'en fu tornés 10332
Ne set quel part, qu'il n'en voit point.

Esmerveilliez s'est en tel point,
Car il set bien tout affïance
Que tout est par senefïance. 10336
A tant issi de la chapele,
Vint en la sale, si apele
Le rendu qui ostelé l'ot.
Cil vint a lui tantost qu'il pot, 10340
Et Perchevaus li dist et conte,
Si come oï avez el conte,
Tot ce qu'en la chapele vit :
« Del savoir ai je grant covit, 10344
Que la senefïance est grande,
Por che sui de l'oïr en grande,
Et molt le desir a savoir ;
Sire, por Dieu, dites m'ent voir. » 10348
Dist li rendus : « Or m'escoutez,
Et dalez moi vous acoutez,
Et je vous conterai le conte
Que roi et duc et prince et conte 10352
Doivent volentiers escouter.
Tel conte doit on bien conter,
Car cil i aprent Dieu a croire
Qui de mal faire velt recroire. 10356
Or entendez tot a droiture
La verité : de l'aventure
Vous faz le certifïement.
Aprés le crucefïement 10360
Jesu Crist plus de quarante ans,
Avoit un roi de mescreans
Es parties dela la mer
De Jursalem ; bien sai nomer 10364
La cité, le roi et son non.
Evalac ot li rois a non

Et sa cité ot non Sarras,
Qui adont valoit mius d'Arras 10368
De cité et de noble vile ;
Molt par i ot riche navile.
Por la chité et por son non
Orent la gent Sarrazin non ; 10372
Evalac en fu rois et sire.
Mais Tholomez, uns rois de Sire,
Li destruisoit tote sa terre
Par force et par estrif de guerre. 10376
Mais Joseph de Barismachie,
Qui molt fu plains de cortoisie,
Qui soldoiers avoit esté
Cinc ans, et yver et esté, 10380
Pylate, a cui Judas rendi
Jesu Crist qui en crois pendi,
Cil Joseph a Evalac vint,
Et chevaliers odvec lui vint, 10384
Et ses serorges Seraphé.
Evalac trova eschaufé
De mautalent et de grant ire,
Et Joseph si li prist a dire, 10388
S'il faisoit che qu'il li diroit,
Que sa terre li renderoit,
Et Evalac li otroia,
Et Josep plus ne detria ; 10392
Tant li mostra qu'il le venqui,
Ke sa false loi relenqui ;
Tant se fïa el roi de gloire
Qu'il ot la force et la victoire, 10396
Que Tholomé venqui del tout,
Qu'il avoit trové si estout.
Et quant ce vint au baptizier,

Si li firent son non changier, 10400
Mordrach ot non en cele loi ;
A Joseph fu de bone foi
Et Joseph a lui ensement.
Ne demora pas longuement 10404
Que Joseph vint en cel païs ;
Il n'i vint pas come esbahis,
Ains i vint bien lui soissantisme
De bone gent et de saintisme, 10408
Et deus dames beles et gentes
Qui a Dieu eurent lor ententes.
Philosophine ot a non l'une,
Un tailleoir plus cler que lune 10412
Aporta, et l'autre une lance
Qui onques de sainier n'estance.
Et Joseph ot un tel vaissel,
Onques nus hom ne vit si bel ; 10416
Si faisoit la gent convertir
A Dieu et au bien avertir.
Et adont i avoit un roi
Qui plains estoit de grant desroi, 10420
Crudel ot non, molt fu crueus ;
Tantost qu'il oï parler d'eus,
Prendre les fist et amener,
Molt les fist vilment demener 10424
Por che que sa gent baptizoient ;
Cil qui le mal li atysoient
Li loërent par mesprison
Qu'il les meïst en sa prison, 10428
Et il si fist sanz nul respit ;
Tenir les fist en tel despit
N'orent nule rien que mengier ;
La les quidoit faire esragier 10432

D'angoisse, de soif et de fain ;
La jurent, sor un poi de fain,
Quarante jors entierement ;
Et sachiez toz certainement, 10436
Ainc n'i burent ne ne mengierent,
Ne onques cholor n'i changierent,
Car Josep qui molt fu sains hon
Et qui molt fu de grant renon 10440
Le saint Graal en garde avoit,
Et quant chascuns veü l'avoit,
Si avoit entr'aus tel clarté
Et de toz biens si grant plenté 10444
Qu'il estoient tout raempli,
Et tout lor voloir acompli.
Tant furent laiens a sejor
Que passerent quarante jour 10448
C'onques n'i orent doel ne ire,
Tant que rois Mordrains oï dire
Que Josep fu emprisonez ;
Lués qu'il en fu araisonez, 10452
Sa gent manda isnelement
Et il ot son estorement
Appareillié et ses nes toutes ;
En mer entrerent a grans routes, 10456
Et tant au sigler estriverent
Qu'a un ajornant arriverent
En la terre le roi Crudel ;
N'i remest maison ne bordel 10460
Que il tout en fu ne meïssent,
N'atainsent home ne preïssent.
Li rois Crudel, quant l'oï dire,
Espris de mautalent et d'ire, 10464
Manda sa gent, contre lui vint ;

A l'assambler issi avint
Que il i ot fait grant ochise,
Mort i ot maint fil de marchise. 10468
Li doi roi tant se combatirent
L'uns a l'autre qu'il s'abatirent
A la terre jus des chevaus ;
Tant i soffrirent de travaus 10472
N'i ot celui ne fust lassez
Et qui des cops n'eüst assez.
Que vous iroie je contant ?
Li rois Mordrains fist d'armes tant, 10476
Qui le voir en volroit conter
Anuis seroit de l'escouter ;
Le roi Crudel le chief colpa,
Petit de sa gent eschapa. 10480
Quant li rois Mordrains l'ot vencu,
Trestoz armez, al col l'escu,
Ala a la chartre erranment,
Ou tant ot esté longuement 10484
Joseph qui tant fu ses amis,
Si l'a de la chartre fors mis ;
Molt fu joians, forment l'ama.
Li rois Mordrains se desarma, 10488
Et quant il l'orent desarmé,
Si virent qu'il ot entamé
Le chief, le cors, les bras, le vis,
De plaies, qu'i n'estoit hom vis 10492
S'il le veïst, qui ne quidast,
Et bien ses plaies avisast,
Que tout maintenant ne morust
Ne c'une heure vivre peüst ; 10496
De sanc furent toutes vermeilles
Ses plaies. Or oiez merveilles,

Que il ne s'en doloit de rien,
Et ses armes, ce sachiez bien, 10500
Ne furent perchies ne routes ;
Et ses gens dont i ot grans routes
S'esmerveillierent de tel oevre
Que nus en ses armes ne trove 10504
Pertruis ne nule trencheüre
Par coi il eüst blecheüre.
Tout ensi fu li rois navrez.
Mais ore oiez et si sarez 10508
Con faitement aprés avint.
Joseph au matin au roi vint
Et fist aporter une table,
Bele et plaisant et delitable ; 10512
Atorner le fist tout autel
De dras que l'en fait un autel ;
Le Graal mist sus erranment
Et fist comenchier saintement 10516
Et molt dolcement le service ;
Ensi con l'estoire devise,
Li rois Mordrains vit le Graal,
La sainte chose esperital, 10520
Avant ala sanz plus atendre,
Qu'a l'esgarder voloit entendre
Por les grans merveilles savoir,
Mais il ne fist mie savoir 10524
De che qu'il volt avant passer,
Car nus cuers ne porroit penser,
Langue dire, ne oeus veoir
Les grans merveilles, por pooir 10528
Du saint Graal. Adont qu'avint
C'uns angles de vers le ciel vint
Qui tint une espee entensee,

Plus longue d'une grant tesee, 10532
Plaine estoit de flambe et de fu.
Li rois Mordrains esbahis fu,
Il estut cois, avant n'ala,
Et lors une vois avala 10536
Qui dist : « Mordrain, tu es mesfais
Sor ton col as chargié tel fais ;
Dont ja ne te verras delivre :
Toz les jors que tu as a vivre 10540
En seront tes plaies noveles,
Et si te di unes noveles
Que tu ja ne respasseras,
Ne jamais ne trespasseras 10544
De cest siecle, ensi avenra,
Devant a che que cil venra
Ki vrais chevaliers ert clamez,
Et de Jesu Crist tant amez 10548
Qu'il ert sanz pechié, vrais confés ;
Dont serez deschargiez du fes,
Et morrez entre ses deus bras ;
Et en cest lit, desoz ces dras, 10552
Gerrez tant, car Jesus le mande,
Ne ne gousterez de vïande
Nule, mar en arez envie,
Fors solement de pain de vie. » 10556
S'a li rois en tel point esté
Trois cens ans, aviegne en esté.
Ore avez le voir escouté,
Et on nous a dit et conté 10560
Que cil est ja en ceste terre
Qui s'entremet du Graal querre
Et la Lance dont li fers saine ;
Chascune plaie seroit saine 10564

Que li rois a, s'il venoit chi,
Et Dieus l'amaint par sa merchi ! »
Quant Perchevaus entent le moigne,
Qui le verité li tesmoigne 10568
Del roi Mordrain qu'il a veü,
Molt en a grant meveille eü,
Et molt li poise de grant fin
De che que il n'a trait a fin 10572
L'aventure et gari le roi ;
Volentiers en preïst conroi
S'en la chapele entrer peüst
Et il a Damedieu pleüst, 10576
Mais n'i trova huis ne fenestre
Par ou peüst entrer en l'estre,
Si en est molt de corrous plains.
A soi meïsme s'est complains 10580
Et prie a Dieu molt doucement,
Que il par son comandement
Li doinst en tel maniere ovrer
Qu'il puist son escu recovrer 10584
Temprement qu'il avoit perdu,
Dont il ot le cuer esperdu,
Et la Lance et le saint Graal,
Et le roi garir de son mal 10588
Qui gist navrez en la chapele.
A cest mot le rendu apele,
Si rove aporter ses adous.
Dist li rendus : « Biaus sire dols, 10592
Demorez chaiens anuit mais,
Ne ja mais serez en esmais
Qu'assez arez et vos chevaus.
— Certes, sire, dist Perchevaus, 10596
Je ne puis ore sejor faire

Car jou ai empris un afaire
Dont je ne me puis deporter. »
Li rendus li cort aporter 10600
Ses armes tout sanz atargier,
Puis li aporta a mengier
Pain et formage et vin a boire.
Et Perchevaus menga en oirre, 10604
Puis s'arme et monte isnelement ;
De la porte ist, sa voie enprent,
Car il n'avoit de sejor cure.
Mais ains que past la nuit obscure, 10608
Sera de mort en grant peril,
Se Dieus qui envoia son fil
En terre pecheors salver
Ne pense de lui eschiver, 10612
Ja mais ne verra plus bel jor.

Perchevaus oirre sanz sejor,
Qui riens ne doute ne resoigne ;
Mais or li croist molt grans essoigne 10616
Dont encor ne se done garde.
Perchevaus sor destre regarde,
Quant de la forest issi fors,
Et vit une cité molt fors 10620
De murs, de tors, d'iaue de mer ;
Ne vous sai dire ne esmer
La valor ne la richeté.
A l'entree de la chité 10624
Ot un chastel desor un mont,
N'ot mieus fermé en tot le mont
De murs et de tors bateillies,
De pierres de gres bien taillies ; 10628
La maistre tors fu grans et bele,

Il i ot mainte colombele
De marbre as fenestres entour,
Il n'ot el mont plus bele tor. 10632
Et sachiez qu'en tout le chastel
N'avoit fenestre ne crestel
Ou n'eüst un escu pendu ;
Ainchois averoit despendu 10636
Tot son tresor li rois Artus
Qu'il eüst par forche abatus
Les escus et le chastel pris.
Molt est li sires de grant pris 10640
Qui le chastel en garde avoit.
Quant Perchevaus le chastel voit
Cele part va sanz porlongier ;
Mais mius li venist eslongier, 10644
Mais mains hom, ch'ai oï retraire,
Va lïement a son contraire.
Perchevaus entra en la porte,
Qui lance ne escu ne porte, 10648
Mais armez fu, l'espee ot çainte.
Une dame, toute desçainte
Por le chaut, encontre li vint,
Od li chevaliers plus de vint ; 10652
La dame un enfant amenoit
Dont molt grant joie demenoit ;
Molt estoit de bele fachon,
Ne sai que plus bel enfanchon 10656
Peüst on trover ne veoir :
S'estoit ses fius, n'avoit autre oir.
L'enfes ot deus anz et demi ;
La dame n'ot si bon ami 10660
A cui l'enfant meïst en garde.
Perchevaus la dame regarde

Qui del chastel fu avalee
En pur bliaut desasfublee. 10664
Perchevaus descent erranment
Et salue cortoisement
La dame et tos les chevaliers,
Que molt estoit cortois parliers, 10668
Puis requiert et prie l'ostel.
La dame qui avoit los tel
Que toz li mons le loe et prise,
Car de toz biens estoit esprise, 10672
Si li respondi come sage :
« Sire, fait ele, par l'usage
Ki el chastel est estorez
L'ostel tel come il est arez, 10676
Et Dius qui es chiez lassus maint
A grant joie vous en remaint
Et vous destort d'anui et d'ire. »
La dame ne li volt plus dire, 10680
Fors tant qu'el chastel le conduit
A grant joie et a grant deduit
Et si chevalier avec li.
A Percheval molt embeli 10684
De che que il est hebergiez ;
Vistement est deshaubergiez,
Ses armes met sor une table ;
Et uns vallés met a estable 10688
Son cheval et le frain li hoste.
La dame Percheval son oste
Fait aporter cote et sorcot,
Mais je quit que molt chier escot 10692
Paiera ançois qu'il s'en torne.
Perchevaus se vest et atorne ;
Et tantost qu'il fu atornez,

Un petitet s'est retornez 10696
Et choisist en mi le palais
Un hucel qui n'est mie lais
Qui fais estoit de fin yvoire,
Et sachiez, c'est parole voire, 10700
C'onques nus hom ne vit si gent ;
Bendez estoit d'or et d'argent,
En l'or ot mainte pierre assise
Et en l'argent d'estrange guise 10704
Qui sont prescïeuses et chieres ;
D'un drap de soie de manieres
Qui fu ovrez a Palatyne
Ot on fait par desus cortine ; 10708
En chandeliers d'or de grant pris
Avoit quatre chierges espris
Qui onques jor ne sont estaint ;
Et qui le voir vous en ataint 10712
Dire puet, c'est chose seüre,
K'il i ot riche serreüre,
Onques tele ne fu, je quit ;
Une clef i a d'or requit 10716
Qui a le serreüre pent ;
De trestot l'avoir qui apent
Au duc qui sire est d'Osteriche
Ne feroit on huchel si riche. 10720
Quant Perchevaus le huchel voit,
Si dist c'onques veü n'avoit
Ausi riche mais en sa vie,
Mais du savoir a grant envie 10724
S'il avoit dedans saintuaire.
Perchevaus ne se velt pas taire,
Lez la dame s'est acoutez :
« Dame, fait il, c'or me contez 10728

Quel saint ce sont en cel huchel
Qui n'est pas covers de lincel,
Mais de drap de riche color.
— Sire, se Dieus me doinst s'amor, 10732
Je ne vous en sai dire voir,
Car onques nus nel pot savoir
Puis l'eure que cha dedens vint.
Oiez coment il en avint, 10736
Je vous en iere voir disans.
Il a passé plus de dis ans,
Si con je pens et sai esmer,
Que la aval sor cele mer 10740
Vint uns cignes a cel rivage ;
A son col traioit une barge
A une chaïne d'argent,
Si cria si haut que la gent 10744
De ceste cyté s'en esmurent.
Me sire et si frere i corurent
O grant plenté de chevaliers ;
Cel huchel et ces chandeliers 10748
Troverent en la nef dedens
Et ces chierges molt cler ardans,
Et unes letres molt petites
Qui en françois furent escrites, 10752
Et disoient qui les lisoit
Que li huciaus qui la gisoit
Que vous a vos oez esgardez
Fust cha dedens mis et gardez 10756
Si richement come il est ore ;
Et devisa li briés encore,
Et faisoit pour voir affermer,
Que nus nel porroit desfermer 10760
Se li mieldres chevaliers non

Ki fust et du greignor renon ;
Mais quant il l'avera overt
Et che qu'il a ens descovert, 10764
Que me sires et si troi frere,
Qui molt sont dolent de lor pere
Qui a la cort Artu ala
N'onques puis ne revint de la, 10768
Que lié et dolent en seront
Quant ce dedens veü aront.
Or ont del savoir grant talent
Por coi seront lié et dolent, 10772
Si s'en vont chascun jor gaitier
Par la forest le grant sentier
Et toz les set chemins roiaus ;
Et sachiez qu'il va avec als 10776
Molt grant plenté de chevaliers ;
Lor amies et lor moilliers
Por deporter chascuns i maine ;
Trestoz les jors de la semaine 10780
Gardent fors que le dïemenche,
N'ai talent que je vous en menche ;
Et quant par aventure avient
Que alcuns chevaliers i vient 10784
Qui por pris et por los aquerre
Trespast por aventure querre,
Sel prenent et font cha venir
Savoir s'il porroit avenir 10788
Ke le huchel puist desfermer,
Mais bien vous puis por voir jurer
C'onques nel pot desfermer nus ;
Si en i a bien cent venus, 10792
Qui s'i sont traveillié en vain.
Hier prisent mon seignor Gavain,

Un chevalier de molt grant pris,
Mais, ançois qu'il l'eüssent pris, 10796
Se desfendi molt vassalment
Et les damaga durement,
Et lor feïst greignor damage,
Mais des chevaliers li plus sage 10800
Le firent lués as dames prendre,
Mais onques ne se volt desfendre.
Cha l'amenerent por savoir
S'il porroit dignité avoir 10804
Que cel huchel peüst ovrir
Et che qu'il a ens descovrir,
Mais ainc n'en pot venir a chief ;
Et me sire jura son chief 10808
Qu'il en esteroit en prison
Por che qu'il ert de la maison
Al bon roi Artu de Bretaigne,
Et tant i ert que il ataigne 10812
Celui par cui sera overs
Cis huciaus qui tant est divers,
Dont seront de prison fors mis,
Et puis au los de ses amis 10816
S'acorde qu'il en overra,
Et de celui qui l'overra
Fera feste, s'il l'en doit faire.
Or vous ai aconté l'asfaire 10820
Et l'usage de cest chastel.
Dieus le vous otroit lié et bel
Que partir en puissiez a joie.
— A foi, Damadieus vous en oie ! » 10824
Dist Perchevaus, qui fu assis,
Mornes et dolens et pensis
De Gavain qui en prison est.

A tant es vous sanz nul arest 10828
Le seignor et sa conpaignie,
Bien armé, la lance empoignie.
Li autre et si frere ensement
Furent armé molt richement ; 10832
Chascuns ot sa feme ou s'amie
Fors li sires qui ne velt mie
Que sa moilliers son enfant laist,
Que tant l'aime et tant fort li plaist 10836
Que plus l'aime de rien del mont.
A grant joie montent amont
Chevalier, cil cheval henissent ;
Vallet et escuier s'en issent 10840
Qui ont recheü les chevaus.
Onques me sire Perchevaus
Ne se volt lever en estant,
Ains atendi et sosfri tant 10844
Qu'il sont tot el palais entré ;
Chascuns ot chaint le brant letré,
L'elme lachié, el poing la lance.
Li sire devant toz se lance 10848
Qui avoit a non Leander,
Et uns siens freres Evander
Et li tiers ot non Enardus,
Qui de Catenouse fu dus, 10852
Le quart Meliadas apelent
Cil qui son non a droit espelent.
Molt furent fiers et merveilleus
Et chevalier trop orgueilleus, 10856
Preu et hardi et dur et fort.
Li mains preus ne doute un viez fort
Chevalier tant soit de grant pris.
Li sires vint d'aïr espris 10860

Vers Percheval, sans bienveignier ;
Il ne le volt tant adaignier
Que tant ne quant a lui parlast,
Fors tant qu'il dist que il alast 10864
Le hucel ovrir, se il puet :
« Einsi faire le vous estuet
Ains que vous mengiez ne bevez.
Mais faites tost, si vos levez, 10868
Qu'ensi faire le vous covient. »
Dist Perchevaus : « Bien me sovient
De che que la dame m'a dit,
Ja n'i meterai contredit. » 10872
Perchevaus a cest mot se drece
Et droit vers le hucel s'adrece,
Mais mius li venist reculer
Deus pas que un avant aler ; 10876
Se Dieus n'en pense, li vrais pere,
Mains hom son hardement conpere.
Perchevaus s'en va tot soëf
Au hucel, si a pris la clef, 10880
En la serreüre l'a mis.
Li quatre frere et lor amis
Se sont tout arengié entour.
Perchevaus ne torna c'un tor, 10884
Le clef au pesne adesé a
Et le huchel lués desferma ;
Le covercle en a levé sus ;
Et li sires qui fu en sus 10888
Et si frere et lor chevalier
Et avec als mainte moillier
Vont avant et firent grant presse ;
Chascuns de l'esgarder s'apresse 10892
Por veoir que dedens avoit.

Li sires esgarde, si voit
Un chevalier qui dedens fu,
Ochis, et d'un riche bosfu 10896
Estoit li cors molt bien covers ;
Mais quant li huciaus fu overs,
Une si dolce odors en ist
Que chascuns toz s'en esbahist, 10900
Et li chevalier et les dames
Jurent et dïent sor lor ames,
Dont il i ot plus de cinc cens,
Que mugelias ne encens 10904
Ne flaira onques si soëf.
Le hucel qui dedens la nef
Vint ne regardent tant ne quant,
Ainçois regardent li alquant 10908
Le cors qui gist desoz les dras ;
Mais il virent le destre bras
Et le main tout a descovert ;
En le main ot un brief overt, 10912
Les letres furent d'or portraites.
Fors de la main li a lués traites
Li sires, et si les fait lire,
Mais en lisant porra eslire 10916
Le greignor doel que il ot onques.
Cil qui les list li dist adonques :
« Sire, fait il, or esgardez
Desoz cest drap et si gardez, 10920
Et si metez bien vostre avis,
S'onques le cors quant il fu vis
Coneüstes qui la se gist,
Car cis briés dist que cil l'ocist 10924
Qui le hucel orains ovri. »
A tant li sires descovri

Le cors de la grant porpre chiere,
Puis le regarde en mi la chiere ; 10928
Pour son pere l'a enterchié,
Car par mi l'ueil avoit perchié
Le cervele d'un gavelot ;
Et quant assez esgardé l'ot 10932
Bien reconnoist que c'est ses pere.
A vois escrie : « Seignor frere,
C'est vo pere qui chi gist mors. »
A tant se pasme sor le cors, 10936
Et li frere ensement se pasment ;
Au revenir lor vies blasment ;
Chascuns a dit quant il se drece :
« Veschi le doel et la leeche 10940
Qu'avons desirré a savoir :
Doel devrions nous bien avoir
Quant nostre pere ocis veons ;
Je ne sai dont leeche aions. 10944
Leeche bien le puis jugier
N'avons, fors que de lui vengier.
Vengier ? las ! con povre venjanche !
Se cent en tuoie a ma lance 10948
Tieus con cist est qu'a mort mon pere,
Qui rois estoit de cest empere,
Ne serions nous vengié pas. »
Lors se repasme isnel le pas 10952
Li sire, et li autre ensement,
Et jurent iluec longuement.
Quant Perchevaus voit la dolor
Que li sires fait, a folor 10956
Le tient quant onques laiens vient.
« Hé ! Dieus, fait il, ainc mais n'avient
A home aventure tant dure.

Et quant Dieus velt que je endure 10960
La mort, il le m'estuet passer,
Car par el n'en puis eschaper ;
N'ai arme nule, toz sui nus,
A mon juïse sui venus. 10964
Ce poise moi, se Dieus volsist
Alcune chose qui valsist
Feïsse encor espoir pour m'ame. »
Lors a veü lez lui la dame 10968
Qui la nuit hebergié l'avoit,
Et son enfant dalez li voit
Que ele pooit tant amer.
Quant revenu sont de pasmer 10972
Li frere et li chevalier tout,
Ki molt sont felon et estout,
Percheval welent decolper ;
Ne set coment puist eschaper 10976
Perchevaus qui forment s'esmaie.
Il volsist bien estre a Nimaie
Ou a Brandis ou a Barlet ;
Ne voit chevalier ne vallet 10980
Qui de fine mort ne le hache.
Perchevaus choisist une hache
Qui pendoit a une maisiere ;
Li mances en estoit d'osiere ; 10984
Cele part salt quant l'a choisie,
Si l'a de maintenant saisie.
Car trenchans fu et amoree,
Puis a saisi sans demoree 10988
L'enfant la dame par le bras ;
Tot entor son senestre bras
A envolepé sa cotele,
Et si tint l'enfant par l'aissele, 10992

Ensi que gaires ne le blece,
Car plains estoit de grant nobleche.
L'enfant lieve et le hache entoise
Dont li mances ot une toise 10996
De lonc, et l'alemele est lee.
Rendre cuide dure mellee,
Ainçois qu'il soit ne mors ne pris ;
Con hardis hom a estal pris, 11000
El cor de la sale s'estut,
En haut a dit, ainz c'on le tut,
Par Dieu se vendera molt chier.
Li sire comenche a huchier : 11004
« Certes, vassal, ne vous i vaut,
Je ne weil que nus se travalt
A vous ocirre fors mi frere,
Si venjeront la mort lor pere 11008
Qu'ochis avez en traïson,
Car je ne voi nule raison
Que vous mon pere oceïssiez
S'en traïson nel feïssiez ; 11012
Con murdrieres l'avez ocis,
Mais ja Dieus n'ait de moi merchis,
Se ne vous detrai a chevaus.
— Certes sire, dist Perchevaus, 11016
La traïson met je defors.
Il n'est nus hom qui tant soit fors,
S'il le voloit vers moi mostrer,
Que je ne le quidasse outrer. 11020
Ce poise moi se je l'ai mort,
Mais certes ce fu a son tort ;
Or m'en vois bien aperchevant,
Car il me feri tot avant 11024
Come chevaliers orgueilleus

De sa lance un cop merveilleus
Par les espalles d'en travers ;
Et j'estoie sos et pervers, 11028
Si quidoie bien que li rois
Artus m'eüst tot son harnois
Doné, quant je li demandai,
Ausi m'aït Dieus jel quidai, 11032
Tant avoie poi de savoir,
Ses armes maintenant avoir.
Quant Keus me dist que les preïsse,
Ne quidai pas que mespreïsse 11036
Quant je li dis que il ostast
Ses armes, plus n'i arestast,
Ou a force li osteroie
Que je plus n'i atenderoie ; 11040
Il fu correchiez et plainz d'ire
Quant teus paroles m'oï dire,
Adont me feri sanz nul gap
De sa lance qui ert de sap ; 11044
D'un gaveloit a lui lançai
Dont la cervele li perchai ;
Du cop fu mors, ce poise mi.
Or m'en tenez por anemi, 11048
Mais toz sui pres de l'amender,
Ja ne sarez rien comander
Ke n'en face sanz mort rechoivre,
Et sanz membre perdre. Aperchoivre 11052
Poëz et de legier savoir
Que je l'ocis par non savoir,
Mais voir il me feri anchois.
Gentius sire, se tu perchois 11056
Que je n'aie mort deservie,
Si me fai respiter ma vie,

Et cest enfant que je tien chi,
Por Dieu, aiez de lui merchi. 11060
Car ce sera doels et pechiez,
Qu'il ert ançois toz detrenchiez
Que vous m'aiez mort et venchu,
Car de l'enfant ferai escu ; 11064
Si ert trop grans mesaventure
Se si tres bele creature
Est mors en sifaite maniere. »
La dame chiet pasmee arriere ; 11068
Quant en tel point son enfant voit
Que en ses flans porté avoit,
Ses cuers en est en grant destrece.
Quant de pasmer vint, par sa treche 11072
S'aert come feme dervee,
Puis si s'est sor ses piez levee
Et s'escrie come esmarie :
« Sire, por Dieu le fil Marie, 11076
Aies de ton enfant merchi.
Gentius sires, ançois m'ochi
Que mon enfant voie morir. »
Leander cuida bien marir 11080
Quant son enfant voit en tel point.
Et l'enfes ses manetes joint,
Si pleure et dist : « Merchi, biaus pere,
Aiez de moi et de ma mere 11084
Pitié, qu'ele s'ochist de doel. »
Leander morust bien son wel,
Quant son enfant ot et entent
Qui merchi crie et ses mains tent ; 11088
Ne set que puist faire ne dire,
Tant par est plains de doel et d'ire :
Ire a grant de son anemi

Et si a doel de son ami 11092
Que il li covenra blechier,
S'il velt son anemi touchier ;
Mais son enfant pas ne ferroit
De pitié, ainçois sofferroit 11096
C'on li sachast le cuer del ventre.
Une volentez en lui entre
Qui molt par est hardie et fiere ;
Ne velt que nus son enfant fiere, 11100
Sa gent fait traire a une part ;
A Percheval dist : « Je te part
Une partie merveilleuse ;
La mieldre est assez perilleuse, 11104
Mais a ton cois sera du prendre.
Je te ferai tes armes rendre,
Si t'armeras tot a loisir,
A ton buen, et a ton plaisir, 11108
Et nous somes chi frere quatre ;
Vers moi te covenra combatre,
Et se tu conquerre me pués,
A l'autre te covenra lués 11112
Combatre, et se tu l'as venchu,
Li tiers avra al col l'escu,
Et se tu l'outres ne le mates
Il covient que tu te combates 11116
Al quart ; se tu le pués outrer,
Je te wel bien por voir mostrer
Que ja puis n'avras mesprison,
Ainz t'ierent bien tot li prison 11120
Que j'ai pris maintenant rendu ;
Autresi bien c'un blanc rendu
M'en pués croire, se Dius me salt ;
Et se tu vels avoir l'assalt 11124

Einsi con tu iez demanois
Tu l'aras, mais ce ert anois
Se l'enfes est od toi peris.
— Ausi m'aït sains Esperis, 11128
Fait Perchevaus, l'autre partie
Weil je mieus prendre a ma partie.
Faites mes armes aporter,
Quant ne m'en volez deporter 11132
Ne je n'en puis a el venir :
Mius waut bataille que morir. »
Quant li plais fu acreantez,
Leander, qui molt fu doutez, 11136
Fait aporter a Percheval
Ses armes, et puis son cheval
Li a fait traire en mi la cort.
Perchevaus vers son cheval cort, 11140
Car il avoit l'enfant jus mis ;
Perchevaus s'est bien entremis
De son cheval a harneschier,
Il l'estraint, et puis va lachier 11144
Ses cauces qui furent treslites
A coroies de fer eslites ;
Uns esperons deseure chauce
Qui tres bien sieent sor le cauce, 11148
Puis saut en estant maintenant
Et vest l'auberc fort et tenant
Tres par deseure un auqueton
Qui fu de soie et de coton ; 11152
Puis a lachie sa ventaille
Et chaint l'espee qui bien taille,
Que il doit durement amer,
Par deseur sa cote a armer 11156
Que il environ lui escorche ;

Ses estriers un petit acorche
Por plus estre ferm a cheval.
Chascuns esgarde Percheval 11160
Qui bien fait che qu'a lui aconte.
Perchevaus sor son cheval monte,
L'elme lache, al col pent l'escu,
La lance prent au fer agu, 11164
Ki molt par est et fors et roide
De sap de plain poing grosse et roide ;
Bien s'est por desfendre acesmez.
Leander, qui bien est armez, 11168
A fait un cheval traire fors,
Qui molt par est et grans et fors,
Rades, isniaus et droit corans.
Or soit Percheval secorans 11172
Jesus li vrais rois glorïeus,
Car hostel ara dolereus,
Se il est vencus ne matez.
Leander est tantost montez, 11176
Qui molt desirre la bataille,
L'elme lachié sor la ventaille,
Son escu et son glave a pris ;
D'ire et de mautalent espris 11180
S'en est de l'une part tornez,
Bien s'est por combatre atornez ;
Grans est et fors, si se deroie,
Il jure qu'il ne tenra roie 11184
Ja mais de terre tant qu'il vive,
Se celui qui vers soi estrive
N'ocist al joster ou mehaigne ;
Vaillant une berbis brehaigne 11188
Ne redoute Percheval point.
Perchevaus l'esgarde en cel point,

Molt le vit fier, plain de desrois.
« Hé ! Dieus, dist il, biaus pere rois, 11192
Ne soffrez que par mes meffais
Dont je sui envers vous meffais
Me combre vers cest home anuit.
Vrais Deus, de chose qui m'anuit 11196
Me desfendez par vo pitié. »
Leander n'a plus respitié,
Cui li cerviaus d'aïr esmuet,
Le cheval point qui tost li muet, 11200
Et Perchevaus le sien randone.
Li uns vers l'autre s'abandone
Quanqu'il püent des chevaus traire,
Mais bien vous puis por voir retraire 11204
Que, quant ce vint a l'aprochier,
Que les fers amorez d'acier
Font par mi les escus passer ;
Assez aront a respasser 11208
En lor plaies au departir ;
Les haubers font rompre et partir,
Pres des costez sentent les fers,
Crueus presens se sont offers ; 11212
Li fer fichierent es archons
De lor lances et en tronchons
Volent et esclichent et froissent,
Grans escrois font quant eles froissent ; 11216
Et li cheval corent si droit,
Qui fort estoient et adroit,
Que des chiés se sont si hurté
Qu'a poi qu'il ne sont afronté, 11220
Et li vassal si fort s'encontrent
Qu'a bien petit que ne s'afrontent.
Tant forment furent estoné

Qu'il quident bien qu'il ait toné, 11224
Car li oeil lor estinchelerent ;
Li cheval si fort chancelerent
Que sor les garez sont versé ;
Cheü fuissent tot enversé 11228
Li chevalier d'ambesdeus pars,
Quant chascuns d'ambesdeus les bras
A son cheval par le col pris ;
Et li cheval qui sont de pris 11232
Ont mis grant paine au redreschier ;
L'uns ne puet vers l'autre adrechier,
Tant furent vain et estordi.
Et li vassal qui sont hardi 11236
Sont andoi descendu a pié ;
N'avoient lance ne espié,
Car al joster les orent frais ;
Il ont les brans des fuerres trais, 11240
Puis se sont estrain en lor armes ;
Chascuns tint l'escu as enarmes,
Si se sont cointement covert ;
Ne dïent mot ne ke convert 11244
Cui li parlers est desfendus.
As premiers cops ont porfendus
Les escus et toz dehachiez
Et les hiaumes ont despechiez 11248
Et des haubers, ce n'est pas faille,
Vole par la cort mainte maille ;
Navré sont si a cel assaut
Qu'en pluisors lius li sanz lor salt ; 11252
Se l'uns del sien a l'autre preste,
Chascuns molt vistement s'apreste
De rendre montes et chatel ;
Onques hom estor ne vit tel. 11256

Si dur, si felon, ne si aigre.
Navré furent de si al maigre
Andoi molt angoisseusement ;
Tant se requierent durement 11260
Que merveille est que ne s'afolent ;
De lor haubers les mailles volent,
Lor elmes ont toz effonsez,
De lor escus ont fait fossez 11264
Et mis a terre devant eus ;
Sanz et suors lor file as oeus
Qui molt les grieve et la porriere.
Un petit se sont trait arriere 11268
Chascuns d'aus, et si se repose,
Mais ne reposent pas grant pose.
Chascuns a son escu repris ;
D'ire et de hardement espris 11272
S'entrevienent tot de rechief.
L'uns fiert l'autre par mi le chief
Quanque il puet menu et sovent ;
Li uns l'autre chierement vent 11276
Tot quanqu'il achate et bargaigne,
L'uns a l'autre petit gaaigne.
La bataille est et fors et dure,
De lor sanc rougist la verdure, 11280
Qui par lor plaies lor saut fors.
Leander, qui fu durs et fors,
A regardee sa moillier
Qui de ses lermes fait moillier 11284
Sa fache qu'ele ot blanche et tendre.
Leander ne volt plus atendre,
Ains cort Percheval envaïr.
Un cop li done par aïr 11288
Sor le costé a descovert,

A poi ne l'a tot entrovert,
L'auberc li trenche et la char blanche ;
Li cops descent par tel samblanche 11292
Aval rez a rez de la chauce,
De l'espee si pres l'enchauce
Que la verge de l'esperon,
Issi come nus esperon, 11296
Li a en deus moitiez colpee ;
En la terre feri l'espee
Et, se li cops ne fust tornez,
Perchevaus fust mal atornez, 11300
Que del pié l'eüst mehaignié.
Tout quida avoir gaaignié
Leander, quant Percheval voit
Qui del cop chancelé avoit ; 11304
Vilainement a lui parla,
Par grant contraire l'apela :
« Vassal, fait il, rent toi vencu,
Ce est drois que trop as vescu, 11308
Qu'en traïsons tuas mon pere ;
Si est bien raisons qu'il te pere,
Detrais en eres a chevaus.
— Certes, sire, dit Perchevaus, 11312
Vous ne dites mie raison :
J'en oste bien la traïson,
Mais vous m'avez fait esmaier
Et sentir en char vostre achier, 11316
Et malement ma char navree.
Mais ains que soit la desevree,
Ne que nous doions departir,
Volrai a vostre char partir, 11320
Et quant pris en avrai partie,
Que la chose ert a droit partie,

Dont vous porra avoir mestier
S'auques savez de tel mestier. » 11324
Lors s'est Perchevaus porpensez
Con chevaliers bien apensez
Qu'a malaise vaintra les quatre,
Se il ne puet l'orguel abatre 11328
De Leander. Lors s'abandone
Vers lui et un grant cop li done
Del brant d'achier et puis recovre,
Tot le desconroie et descoevre, 11332
Fiert et refiert tot sanz atente,
Si que Leander n'a entente
Fors a sosfrir et endurer ;
Bien voit qu'il ne porra durer, 11336
Car Perchevaus qui molt a force
Tout adez de ferir s'esforce,
Si que cil li guenchist et fuit ;
N'il n'a nul liu tant de refuit 11340
Qu'il puist durer, car les cops doute.
Cil fuit et Perchevaus le boute
Si qu'en un croés del pié marcha
Et a la terre trebucha 11344
A genillons en mi la voie.
N'a home en la cort qui nel voie,
Nis sa moillier qui crie et brait
Et ses chaveus ront et detrait 11348
Et dist : « Bien doi du sens marir,
Quant mon seignor verrai morir. »
Leander sa moillier entent ;
Cuer et vigor prent, si s'estent ; 11352
Isnelement en piez resaut.
Et Perchevaus adez l'assaut,
Qui son elme li quasse et fent ;

Et Leander bien se desfent, 11356
Ne de fuïr n'a ore cure.
Ensi dusque a la nuit obscure
Li uns vers l'autre se combat.
En la fin Perchevaus l'abat 11360
Droit devant les piez de sa feme.
« Ha ! gentius sire, fait la dame,
Por pitié et por guerredon
M'otroiez et donez un don, 11364
Si ne le tenez en despit.
Metez la bataille en respit,
Se il vous plaist, dusque a demain. »
Dist Perchevaus : « Par saint Germain, 11368
Trives donrai molt bonement,
Se lui plaist, trusqu'al finement ;
Et se il velt, par saint Martin,
Recomencer puet le matin. 11372
Mais molt amaisse mius l'acorde ;
De pecheor misericorde :
S'il voloit prendre l'amendise,
Je seroie a sa comandise, 11376
Sans ocirre et sanz mahaignier,
Qu'a ma mort puet peu gaaignier. »
Dist Leander : « Ja pais n'arés
Envers moi tant con viverez. 11380
— Foi que je doi a saint Remi,
Dit Perchevaus, ce poise mi,
Et Dieus me doinst issi ovrer
K'a vous puisse amour recovrer. » 11384
Einsi ont la trieve donee
Dusque al demain la matynee,
Et si ont laissié le plaidier.
Et Leander a fait widier 11388

La cort des gens, as hosteus vont,
Et lor armes ostees ont.
En la grant sale qui ert painte
Vint Leander, qui avoit tainte 11392
La char de sanc et de suor ;
Desarmez s'est a la luor
Des chierges qui molt cler ardoient.
Si troi frere, qui regardoient 11396
Ses plaies, en ont le sanc trait ;
Celes qui mestier ont d'entrait
Li ont dolcement renuees.
Ses gens ont les colors muees 11400
De dolor, quant ses plaies voient,
Qui molt durement li grevoient.
La dame, qui ot non Ysmaine,
Percheval bonement en maine 11404
En une chambre noble et cointe ;
Par desus une coute pointe
Molt belement le desarma.
Leander, qu'ele molt ama, 11408
Li pria qu'ele se penast
De lui servir et atornast
Ses plaies au mius que seüst ;
Si chier come son cors eüst, 11412
Nel laiast por anemistié.
La dame par grant amistié
Leva Percheval la chemise,
Puis a par desoz sa main mise, 11416
De la plaie de sen costé
Li a le sanc ters et osté,
Puis i met entrait de coton,
D'une bende de sciglaton 11420
Molt dolcement l'estraint et lie.

Une dame qu'ot non Elie
Li aida, qui molt bel se prove.
Une roube qui tote est noeve 11424
Li fait vestir de vair menu,
Puis sont quatre serjant venu,
Cortois et net et bien apris ;
Li doi ont trois tortins espris, 11428
Li autre doi metent la table,
Et la vïande delitable
Ont et saine et nete aportee.
Et la dame s'est deportee 11432
A Percheval servir la nuit,
Et por che que mains li anuit
A fait mengier une pucele
Od Percheval a s'escüele, 11436
Puis li a dit : « Sire, or soiez
Asseür, si vous aesiez
De che que vous poez avoir,
Et sachiez de fi et de voir 11440
Que anuit mais vous garderai
Et le matin vous renderai
Et vo cheval et vo harnois ;
Et se maus et honte et anois 11444
Vous avient puis, je vous di bien
Que ne m'en requerez de rien.
Mais Dieus doinst qu'aventure aviegne
Que me sire a vo pais aviegne 11448
Si qu'ennour i ait et si frere,
Et vous pardoinst la mort son pere.
— Dame, fait il, Dieus vous en oie,
Et vous envoit parfaite joie 11452
De la rien que plus covoitiez. »
Lors li dist cele : « Car mengiez,

S'il vous plaist, od moi par amors.
Aloses, perches et salmons 11456
Arez et fort vin a vo boivre ;
Je ne vous weil mie dechoivre,
Car vous arez tot vo delit.
Aprés souper li font un lit 11460
Bel et plaisant et delitable.
Devant le lit sor une table
Fait Perchevaus ses armes metre,
Car, ce nous tesmoigne la letre, 11464
« Qui est garnis n'est pas honis » ;
Cil qui est entre toz onnis
Et en peril doit bien penser
Coment le peril puist passer ; 11468
C'est cortoisie et bons usages.
Por che fist Perchevaus que sages
Que devant lui a fait estendre
Ses armes et puis sanz atendre 11472
Est alez en son lit couchier ;
S'espee forbie d'acier
A mis dalez lui a s'esponde.
Raisons est que je vous desponde 11476
Coment la dame se porchace
Qui gille ne barat n'i chace,
Fors tot bien et toute raison.
Por mieus veoir par la maison 11480
A fait deus lampes alumer,
Que Perchevaus a soi armer
Voie, se il li est mestiers.
Uns menestreus endementiers 11484
Li conte une aventure estraigne,
Car ne trove qui l'en destraigne,
Et Perchevaus le conte entent

Et la dame, qui tant atent 11488
Que Perchevaus est endormis,
Qui laiens ot molt d'anemis,
Mais par samblant peu les cremi.
Quant la dame voit endormi 11492
Percheval, si s'en est partie,
Et d'une manche mi partie
Li a molt bien le chief covert ;
Puis a l'uis de la chambre overt, 11496
Fors s'en ist, jus est avalee,
Et vint en la grant sale lee ;
Et li menestreus revereille
L'uis et de couchier si s'apareille ; 11500
Et la dame en la chambre va
Ou son seignor seant trova,
Et si troi frere et si baron
Li seoient tot environ ; 11504
Ses plaies li orent estraintes,
Qui de sanc beté furent taintes ;
Ointes li ont molt dolcement
D'un molt prescïeus oignement 11508
Qui molt le fait asoagier.
La dame li a fait mengier
Un caudel savereus et sain.
La dame avoit mis en son sain 11512
Une almosniere riche et bele
Qu'ele ot emplie de canele,
De gyrofle et de nois mugates,
Et grains de deus pomes grenates 11516
Qui sain estoient et vermeil.
La dame fu de grant conseil :
En un mortier fist molre ensamble
Totes ces choses, ce me samble, 11520

Puis les fait de vin destemprer ;
Boire li fait por atemprer
Le cervel qu'il ot estordi,
Bien respassast ainz le tier di 11524
Et porroit deduire et esbatre,
S'il demain ne se velt combatre.
A tant s'en sont ses gens parties,
Couchier vont en pluisors parties, 11528
En chambres, en sales, en tors,
Qu'assez i avoit de destors.
Leander est couchier alez,
Et si troi frere lez a lez 11532
Par devant lui en lor lis jurent ;
Mais tres bien affichent et jurent
C'ainc mais ne virent chevalier
Qui se peüst appareillier 11536
D'armes encontre Leander.
« Seignor frere, dist Evander,
Bien pert que cil est molt vassaus
Qui tant a hui rendu assaus 11540
A Leander, n'ainc ne recrut,
Mais adés sa force li crut ;
Il m'est avis qu'au daerrain
Combati mius qu'al premerain. 11544
Or vous weil je dire et mostrer
Que, s'il puet Leander outrer,
Je jur lealment et otroi
Que nous serons conquis tot troi 11548
Et ne porrons a lui durer,
Ses cops sosfrir ne endurer. »
Einsi ont entr'aus recordé ;
Bien volroient estre acordé, 11552
Sanz avoir blasme ne reproche.

Quant li tiers de la nuit aproche,
Si s'endorment sanz plus plaidier.
Mais temprement al mien cuidier 11556
Sera müé en autre tour,
Car quatre frere traïtor
Furent laiens felon et fier.
Dieus lor envoit mal encombrier ! 11560
Pior furent que Guenelon,
Molt furent hardi et felon,
Car par lor fols entycement
Ala a cort premierement 11564
Li Vermaus Chevaliers requerre
Au roi Artu toute sa terre,
Et Leander tres bien savoit
Que il par als perdu avoit 11568
Son pere si les en haoit,
Et volentiers les eschivoit,
Por quant sont si parent prochain.
Mais il a bien en un essain 11572
De bones es sovent bordons,
Sachiez que pas ne vous bordons,
Qui le miel gastent et detraient
Que les bones es font et traient ; 11576
Ausi a il en un parage
A la fois gent de put corage
Qui sont losengier et cuivert
Et faus et felon et covert, 11580
Mais as oevres se font paroir.
« As peres retraient li oir »,
Ce dist on tot dis vraiement.
Chis proverbes a le fois ment, 11584
Si le weil par raison prover.
On puet bien a le fois trover

Un preudome qui a un fill
Qui tot le sien met a eschil, 11588
Folement le jue et despent,
Lerres devient tant c'on le pent ;
Drois est que ses mesfais li pere,
Cist fius ne retrait mie al pere : 11592
Preudom est et ses fius malvais.
Si m'aït Dieus et sains Gervais,
Ce voit on sovent avenir :
« Qui mal chace a mal doit venir », 11596
Qui traïson maine et le fait
Il ne puet estre qu'il ne l'ait.
Itel gent n'ont point de savoir,
Car bien poez aperchevoir 11600
Ens estoires cha en arrier
Que toz jor erent li murdrier
En haut traïné et pendu :
Cil qui Rollant avoit vendu 11604
Et Olivier en Rainschevaus
En fu traïnez a chevaus.
En un autre proverbe trove,
Car on dist que « li cuers fait l'oevre » : 11608
Qui au bien se velt esmovoir
Il li covient du cuer movoir ;
De bon cuer naist et vient bontez
Et du malvais la malvestez. 11612
Por les traïtors le vous di
Qui estoient tout aati
Et tout ensamble a un acort
De Percheval traitier a mort 11616
Et de lui livrer a martyre.
Alumer font tortins de cyre,
Et quant il furent alumé

Isnelement se sont armé ; 11620
Quant armé sont, chascuns a pris
En sa main un tortin espris,
Gros et lonc, en la main senestre,
Et le brant d'acier en la destre ; 11624
Entr'aus ont dit que bien savoient,
Se Percheval ocis avoient,
Que il aroient sanz demour
Pais et acorde et bon amour 11628
A Leander et a ses freres ;
Se par als ert vengiez lor peres,
Il lor en saroient grans grez.
A tant avalent les degrez 11632
Et sont entré el grant palais ;
A l'uis de la chambre a eslais
Vienent ou Perchevaus dormoit
Qui de nului ne se cremoit ; 11636
A l'uis hurtent et les ais froissent,
Et au brisier si tres haut croissent
Que la chambre toute en tenti.
Li menestreus l'effrois senti, 11640
Isnelement de sen lit saut,
En haut a dit : « Se Dieus me salt,
Sire, or sus ! je di sanz falir ;
Ne sai qui vous vient assalir, 11644
Ce poise moi que traïs estes.
Ha ! gentius chevaliers honestes,
Vous estes hui si bien provez,
Gardez que ne soiés trovez 11648
Vains ne laniers a cest besoing.
Ne ja de moi n'aiez resoing
Qu'a mon pooir vous aiderai,
Ja certes ne m'en faiderai, 11652

Tant con j'avrai el cors la vie ;
Et se me dame l'eschavie
Savoit l'oevre, se Dieus me gart,
N'avriiens de nului regart 11656
La ou destorner le peüst ;
Et se Leander le seüst,
Et si troi frere, cest afaire,
Certes il feroient desfaire 11660
Chiaus qui font ceste mesprison,
Ja nes meteroit en prison. »
Perchevaus est del lit salis,
Quant il ot qu'il ert asalis ; 11664
Isnelement ses armes prent,
Hardemens et ire l'esprent ;
En son dos giete un alqueton
Qui fu de soie et de coton, 11668
Desor a le hauberc vestu,
Bien samble home de grant vertu ;
Puis a lachie sa ventaille
Et chainst l'espee qui bien taille. 11672
Li menestreus molt bien se prove,
Par le chambre quiert tant qu'il trove
Un hiaume bel de dur achier,
A Percheval le queurt lacier, 11676
Ne fait samblant que il le hache.
Li menestreus prent une hache
Et un escu viez relaissié,
Qu'apoié vit a un aissié. 11680
A l'uis queurent que cil ont frait ;
Perchevaus qui avant se trait
A dit : « Fel traïtor quivert
Vous trovissiez ja l'uis overt, 11684
Mais a l'entrer vous lo gaitier,

Ja troverez felon portier.
Vous me quidiez avoir sozpris,
Mais ainz que m'aiez mort ne pris, 11688
Se je puis, chier achaterez
Quanques del mien emporterez :
Vendre le quit au brant d'acier ».
Lors corut le verreil sachier, 11692
L'uis a arriere tout overt.
Uns des traïtres a covert
Molt bien son chief de son escu,
Qui molt tost quide avoir venchu 11696
Percheval, por che qu'est blechiez,
Il s'est por entrer avanciez ;
Mais si come il dut entrer
Perchevaus vint a l'encontrer 11700
Qui del desfendre s'abandone,
Sor son escu tel cop li done
Qu'en deus li colpa et fendi ;
Mais li hiaumes le desfendi 11704
De mort ; porquant si l'a chargié
Du cop que jus l'a trebuchié
Par desus uns degrez adens.
Li troi autre salent dedens 11708
Qui Percheval ont bien requis,
Tost le quident avoir conquis,
Devant et en costé li salent
Et as brans fierement l'asalent ; 11712
Mais li menestreus li aïe
Qui de la hache fiert a hie,
Et Perchevaus lor requeurt seure.
Bien fuissent venu al deseure 11716
Des traïtors, quant cil relieve
Qui cheüs fu : forment li grieve,

Encontre Percheval s'esmuet
Et le requiert al mieus qu'il puet. 11720
Et li autre li corent seure :
Sovent et desoz et deseure
Le fierent, forment l'ont navré.
Perchevaus a cuer recovré, 11724
Hardement et vigor et force,
Tant s'esvertue et tant s'esforce
Qu'arriere met ses anemis
Sanz che que rien lor ot pramis 11728
Et largement du sien lor done.
Li menestreus se rabandone
De lui aidier que tres bien voit
Que Perchevaus mestier avoit 11732
De s'aïe et de son secors.
A un traïtor vint le cors,
Si done un tel cop le quivert
Par mi son elme a descovert 11736
Que ja ne l'eüst desfendu
Que ne l'eüst tot porfendu,
Mais au ferir la hache torne
Qui celui de la mort trestorne ; 11740
La hache fiert el pavement
Issi tres angoisseusement
Qu'ele depieche et vole en deus ;
Ce est et damages et deus. 11744
Quant li traïtres a veü
Qu'ele brisa, joie a eü ;
Le menestrel fiert de s'espee
Que l'espaulle li a colpee 11748
Si que le tendron du costé
Li a avec l'espalle osté ;
Cil chiet qui de rien ne se coevre.

Perchevaus de l'escu se coevre 11752
Qui durement est correciez ;
Vers le traïtor adrechiez
S'est por ferir, l'espee traite,
Si l'a feru a le retraite 11756
Grant cop entre col et chapel ;
L'auberc li trencha et la pel,
Les ners et les os et les vaines
Qui de sanc furent totes plaines, 11760
La teste li a fors colpee,
Que bone et trenchans fu l'espee.
Quant ce voient li traïtor,
Si ont recomenchié l'estor 11764
Sor Percheval, felon et fier.
Li uns escrie a l'autre : « Fier :
Ce est hontes s'il nous eschape.
— Ne m'avez pas en vostre trape ; 11768
Se Dieus me salve ma main destre,
Li plus hardis n'i volroit estre
De vous por l'onor de Bretaigne ;
Le valissant d'une chastaigne 11772
Ne vous redolt mie orendroit,
Tant me fi en Dieu et en droit. »
A cest mot li traïtor salent,
Percheval durement assalent. 11776
Et Perchevaus vers als s'esdreche
Et l'escu contre lor cops dreche,
Vers als fierement se combat ;
Il fiert si l'un que il l'abat 11780
A palmes et a genillons,
Del sanc li vole uns grans boillons
Par mi le nes de fin ahan.
Devant le feste saint Jehan, 11784

S'il vit, n'ert mais jors ne s'en doeille.
Li autre tramblent come fueille
De corrous, d'aïr et d'ardure,
Que Perchevaus contre aus tant dure ; 11788
Adont l'ont fierement requis,
Mais petit ont vers lui conquis,
Quant li autres aprés revint
Qui vers Percheval corant vint, 11792
Menu le fierent et sovent.
Mais je vous di par un covent
Que toz les eüst desconfis
Perchevaus, de che sui toz fis, 11796
Quant quatre serjant i acorent
Qui les trois traïtors secorent ;
Hauberjons avoient vestus,
N'ont mie chapiaus de festus, 11800
Mais de fer, et si tienent haches.
Bouchier qui welent tüer vaches
Ne fierent si grans cops qu'il font,
A bien poi que chascuns ne font 11804
De che que Percheval ne tüent,
De ferir forment s'esvertüent.
Et Perchevaus ne se faint mie,
Ainz les requiert a l'escremie ; 11808
Mais ses plaies li escrevoient
Qui molt durement li grevoient,
Et neporquant bien se desfent,
Escus et hiaumes lor porfent ; 11812
De desfendre a loial essoigne.
De lor cops la chambre resone
Si que la dame la noise ot
Qui cele nuit en garde l'ot ; 11816
Mais s'ele bien ne s'i regarde,

Par tans en fera povre garde.
Et quant ele la noise entent,
Levee s'est, plus n'i atent, 11820
A son seignor vient, si l'esveille,
Si li aconte la merveille
Que Perchevaus est assalis.
Leander l'ot, s'est sus salis, 11824
Puis a ses freres apelez
Qui se gisoient lez a lez :
« Or sus ! seignor frere, fait il,
Que nous serons tenu por vil 11828
Et por felons traïtors faus,
Se nous sosfrons que li vassaus
Cui nous avons trive donee
Dusqu'a demain la matinee 11832
Est ocis en nostre maison,
En mordre ne en traïson,
Que ne sai qui laiens l'assaut. »
Quant chascuns l'ot, de son lit salt, 11836
Isnelement les armes prenent.
Li vallet les cierges esprenent,
Qui durement s'en esmerveillent ;
Par le palais la gent esveillent, 11840
Cil salent sus tot esbahi.
Quant il ont lor seignor oï
Et ses freres virent armez
Et lor grans tortins alumez, 11844
Qui tot sont fait de verde cyre,
Si quident qu'il weillent ocirre
Percheval dedens lor maison
Et en dormant par traïson, 11848
Si dïent tot comunalment :
« Ha ! sire, trop vilainement

Volez vostre pere vengier.
Or porra on par droit jugier 11852
Que vous estes fols et traïtres,
Vous nous faites dolens et tristres,
Quant vostre bone renomee
Perdez. Trives avez donee 11856
Le vassal tressi a demain,
Et ma dame l'a pris en main
Que on nul mal ne li fera.
Molt est honis qui sosferra 11860
Que ma dame en soit ja blasmee,
Et vous qui tant l'avez amee
Devez sa honte destorner ;
Ne vous devez mie atorner 11864
A traïson faire et penser,
Durement vous devroit peser ;
Qui au vassal volroit mesfaire
Vous li devriiez molt mal faire. 11868
— Se Dieus me doinst bone aventure,
Vous dites raison et droiture,
Dist Leander, ce m'est avis.
Ja mais jor que je soie vis 11872
N'iert eure mieus ne vous en aim,
Et a vous toz forment me claim
De chiaus qui en murdre l'asalent. »
Quant cil l'oent, de lor lis salent, 11876
Erranment ont prises les armes,
Espees, lances et guisarmes.
Vers le chambre s'en vont le cors
Por Percheval faire secors, 11880
Mais Leander devant s'en va ;
Molt fu dolans quant il trova
Percheval devant le paroit.

A son samblant pas ne paroit 11884
Qu'il soit vains ne acoardis,
Mais con bons chevaliers hardis
Se desfent, molt estoit destrois ;
Il a des huit ocis les trois. 11888
Mais quant voit Leander venir,
Adont ne set que devenir,
Car il quide bien sanz falir
Qu'il viegne por lui assalir. 11892
Mais Leander huche a haus cris :
« Si me puist aidier Jesus Cris,
Felon murdrier, mal l'avez fait ;
Traïné serez et desfait, 11896
Vilainnement avez mespris :
Je l'avoie en mon conduit pris,
Et vous avez la trieve route ;
Mais vo chars en sera desroute 11900
Le matin et traite a chevaus. »
Quant l'a entendu Perchevaus,
Bien voit que n'est mie par lui
Que cil li ont fait tel anui. 11904
A tant vinrent corant li frere
Qui jurent l'ame de lor pere
Qu'il feront les traïtors pendre ;
De totes pars les corent prendre, 11908
Si les font molt estroit liier.
« Le matin aront lor loier,
Dist Leander, par saint Davi,
Selonc che qu'il ont deservi. 11912
— Par foi, frere, dist Marmadus,
Je lo que chascuns soit pendus,
Quant il ont mon menestrel mort,
Et cestui assali a tort 11916

Qui de nous fu asseürez.
Par foi, ja mais honor n'arez
Se demain n'en faites justiche. »
La dame son seignor enthice 11920
Que le matin soient desfait,
Car il l'ont bien par droit mesfait.
Dist Leander : « Se Dius me gart,
Ne falseroie vostre esgart 11924
Por demi l'avoir de Baudas.
— Droit avez, dist Meliadas. »
A tant furent li traïtor
Enserré dedens une tor. 11928
Et la dame a Percheval vint,
Qui li fait quanque il li covint
A faire a chevalier blechié ;
Le hiaume li a deslacié, 11932
Et li haubers li fu ostez,
Et les plaies de ses costez
Li levent et hostent le sanc,
Bendé l'ont d'un dyaspre blanc 11936
Que la dame a d'un escrin trait ;
En ses plaies ont mis entrait,
Et si l'oignent d'un oignement
Molt soëf et molt dolcement, 11940
Et puis l'acolcent de rechief.
Et Leander jure son chief
Que mar en sera esmaris,
Que devant ce qu'il ert garis 11944
Ne se combateront ensamble.
Et dist Perchevaus : « Ce me samble
Que mal m'avez covent tenu.
Se Dieus ne m'eüst secoru 11948
Et cis menestreus qu'il ont mort,

Dont pitiez me point et remort,
Il m'eüssent ou mort ou pris,
Qu'en dormant m'eüssent sozpris ; 11952
Mais li menestreus m'esveilla,
Qui mes armes m'apareilla
Et m'aida molt bien d'une hache.
Il est bien raisons que on hache 11956
Chiaus qui l'ont mort sifaitement. »
Dist Leander : « Bon jugement
En prenderai, bien le sachiez. »
Les traïtors ont fors sachiez 11960
De la chambre, qui furent mort,
Et par un liu vilain et ort
Les ont fait traïner, et puis
Les ont fait jecter en un puis. 11964
Et li menestreus par matin
Fu portez a saint Augustin,
La li font faire son service ;
En un sarchu et bel et riche 11968
Font le cors metre et enserrer,
Hautement le font honorer
Et escrire desor la lame
Que Jesus Cris ait la soie ame, 11972
C'on doit toz menestreus amer
Por celui. Dieu qui terre et mer
Estora doint honor a ceus
Ki onorent les menestreus. 11976
Aprés la messe fist esprendre
Leander un fu et fist prendre
Les cinc traïtors et ardoir,
Et puis furent bani lor oir 11980
De sa terre mais a toz jors.
Perchevaus fist laiens sejors

Tant que li mois fu toz passez
Qu'il fu garis et respassez. 11984
Dont dist Leander que sanz faille
Velt recomenchier la bataille,
Por nule rien ne le lairoit.
Perchevaus dist qu'il ameroit 11988
Molt mius la pais, s'estre peüst,
Que plus bataille n'i eüst.
Dist Leander : « Quant me remort
De mon pere que avez mort, 11992
Dont me bout li sanz et fremist. »
La moillier Leander se mist
A jenoillons par devant lui.
« Gentius hom, pardone celui 11996
La mort ton pere sanz debatre.
C'est trop grans dolors quant combatre
Covient deus preudomes ensamble.
Paor ai, s'il a vous assamble, 12000
Que li offres qu'il vous denombre
De l'amender ne vous encombre.
C'est une chose par covent
Que on voit avenir sovent 12004
Que cil qui les offres desdaignent
Sont cil qui en la fin s'en plaignent.
On doit celui tenir a preu
Que, quant on li offre son preu 12008
Et s'onor, et il le rechoit. »
Leander tres bien aperchoit
Que sa moillier le dist por bien,
Mais por li n'en velt faire rien, 12012
Ainz s'est armez et Perchevaus,
Puis sont monté sor les chevaus,
Si sont venu en mi la cort,

Et toz li mondes i acort 12016
Por la bataille regarder.
Cil qui doivent le champ garder
Les ont fait entor arengier,
Et as deus bastons sanz targier 12020
Ont a droit parti le soleil.
Li fius au Chevalier Vermeil
Desfie Percheval errant,
Puis broche le cheval corant 12024
Qui plus tost cort, quant il s'eslesse,
Que uns levriers quant ist de lesse
Et il a le lievre acueilli.
Perchevaus le sien esqueilli 12028
Qui tost des esperons l'argüe.
Chascuns brandi la lance agüe,
Si se fierent en mi les pis,
Les archons eüssent guerpis, 12032
Mais il ont brisies les lances
Qui estoient beles et blanches ;
Et tantost qu'eles furent fraites
Dont furent les espees traites, 12036
Si se fierent par tel aïr
Que il font les pieches chaïr
Des escus, toz les eschantelent ;
Sor les hiaumes si fort martelent 12040
Que les pieces en abatirent.
Si longuement se combatirent
Qu'il n'i a celui qui seüst
Liquels d'aus deus vaintre peüst. 12044
Mais en la fin tant le debat
Perchevaus qu'a terre l'abat ;
Sor lui descent, sore li cort,
Si le tient si ferm et si cort 12048

Que Leander ne se remuet
Nient plus c'uns perrons qu'il ne puet.
Perchevaus l'elme li esrache
Et la ventaille li deslace, 12052
Le coliere li a colpee
Et puis le trenchant de l'espee
Li met sor le col en travers.
Leander, qui gist toz envers, 12056
Voit bien et set qu'il ert ocis
S'il ne prie celui merchis,
Mais il quide bien entresait
Que cil nule merchi n'en ait, 12060
Puis dist : « Dius pere ! que ferai ?
Par mon chief anchois sofferai
Qu'il m'ochie, bien le creant,
Que je me claime recreant. » 12064
Aprés dist : « Mius me vient rover
Merchi, se je le puis trover,
Qu'a morir, car, se iere mort,
Il n'a nul recovrier en mort ; 12068
Dont mius me vient crier merchis
Et estre outrez que estre ochis. »
Lors joint ses mains, plus ne detrie,
Merchi requiert et si otrie 12072
Qu'il est et matez et vencus :
« Biaus dols sire, a vous m'en acus,
Mais ore aiez merchi de mi.
Tenu vous ai por anemi, 12076
Mais, se merchi avez de moi,
Je vous creant en bonè foi
Que vostres serai, bien m'en vant,
Bons et loiaus d'ore en avant 12080
Et aiderai, sachiez de voir,

Se vous volez merchi avoir. »
Dist Perchevaus : « Vous et vo frere
Pardonez moi la mort vo pere ? 12084
— Voire, ce respont Leander.
— Par mon chief, ce dist Evander,
Sachiez bien que je me recort,
Que n'ai talent qu'a lui m'acort. 12088
Assez vous em poez debatre,
Ainz vous covient a moi combatre,
Que ja plus n'i demoerrez ;
Ou je morrai ou vous morrez, 12092
Que ja jor a vous pais n'arai. »
Dist Perchevaus : « Et j'ochirrai
Vostre frere, se Dieus me saut. »
Quant la dame l'ot, avant saut, 12096
Qu'ele n'atent ne plus ne mains,
A genols et a jointes mains
S'est par devant Evander mise,
De plorer s'est auques demise, 12100
En haut s'escrie a hautes vois :
« Ha ! Evander, frere, tu vois
Ton frere en peril de morir.
Bien devroies du sens marir, 12104
Se tu li vois le chief colper
Et tu le pués faire eschaper,
Se tu vels, sanz mort rechevoir »
Dist Marmadus : « Por nul avoir 12108
Ne sofferoie je l'acorde,
Ainz me lairoie a une corde
Pendre et sachier a un windas.
— Frere, ce dist Meliadas, 12112
Por Dieu or ne soiez si dur.
Ne quidiez vous que je endur

Ausi a malaise cest fais
Con vous ? Si m'aït Dieus, si fais ; 12116
Mais nous avons perdu no pere,
Et se nous reperdons no frere
Dont nous ira de mal en pis.
Mius volroie le cuer del pis 12120
Avoir sachié que Leander
Fust mors. Biaus dols frere Evander,
Aiez de no frere merchi
Et de ma dame qui est chi. 12124
De deus maus, che ai oï dire,
Doit on le mains malvais eslire.
Biaus dols frere, volriiez vous
Que nos frere, l'aisnez de nous, 12128
Fust ocis si vilainement
Et vous preïssiez venjement
De celui qui che aroit fait ?
Je le tenroie a grant mesfait. 12132
Neporquant vous ne savez mie
Se vous as cops de l'escremie
Le porriez vaintre ne conquerre.
On ne savoit en nule terre 12136
Si bon chevalier, ne si preu,
Con nostre frere ert. Nostre preu
Ferons, je croi, de l'acorder.
Sovent ai oï recorder 12140
Que mius valt folie laissie
Que maintenue ne hauchie. »
Tant a Meliadas parlé
Que si doi frere ont otroié 12144
Que a sa volenté feront,
Ja a nul fuer ne sofferront
Que lor freres perde la vie.

La dame qui fu eschavie 12148
Les encline du chief parfont.
Or oiez que li frere font :
Il sont a Percheval venu
Qui le trenchant de son brant nu 12152
Tint sor le col de Leander.
« Sire vassal, dist Evander,
Aiez de no frere merchi,
Et nous, frere qui somes chi, 12156
Envers vous nous acorderons
Et les prisons vous renderons
Que nous avons en prison mis,
Et si serez nos bons amis 12160
Des ore en avant sanz haïne,
Si vous amerons d'amour fine. »
Dist Perchevaus : « Et je l'otroi,
Mais vous le plevirez tot troi 12164
Que vous tenrez les covenances. »
Dont font li frere les fïances
Et Leander tot ensement.
Quant fait furent li sairement 12168
Les armes ostent, si se baisent ;
Acordé sont et puis s'aaisent
De che que il lor est mestiers.
Et Perchevaus endementiers 12172
A fait les prisons traire fors
De la prison qui molt ert fors.
Bien quident li prison en fin
Que on les menast a lor fin, 12176
Si pleurent et tordent lor mains ;
Mais onques me sire Gavains
Por nul pooir ne s'esfrea.
Et tantost que Perceval a 12180

Veü, si le cort acoler
Et comence a lui a parler,
Se li conte con bien apris
Coment en la forest fu pris 12184
Et puis au huchel amenez,
Et coment fu emprisonez :
« Or sui fors de la prison trais,
Si vous en ai les mos retrais, 12188
De moi fera son bon li sire,
Du delivrer ou de l'ocirre ;
Mais coment que praigne de nous,
Molt par ai grant pitié de vous, 12192
Que molt doit bien dolor avoir
Qui son ami voit rechevoir
La mort : ja soit che que je muire,
Si me doit bien vostre mors nuire ; 12196
Et sachiez bien, se Dieus me voie,
Se je certainement savoie
Qu'a joie en peüssiez partir,
Par saint Leurent le vrai martir, 12200
La mort, sachiez tot vraiement,
Passerai plus legierement.
— Me sire Gavains, biaus amis,
Dist Perchevaus, vous estes mis 12204
Fors de prison et delivrez,
Et tant con Dieu plaira vivrez,
Et tot li prison que voi chi
Sont delivré, la Dieu merchi. » 12208
Lors li a le voir descovert
Coment le huchel ot overt
Et coment tot li quatre frere
Avoient reconnut lor pere 12212
« Que je ochis d'un gavelot. »

Et quant me sire Gavains l'ot,
Qu'il li a les mos recordez,
Que il est as freres acordez, 12216
Joie en ot grant, ainc n'ot greignor.
Chil del chastel ont lor seignor
Pris a tot le huchel d'ivoire.
Ce dist l'estoire qui est voire 12220
Qu'il fu portez a saint Brandain ;
Onques a Blaives por Audain
N'ot tel doel fait, ce puis jurer,
Come il ot a lui enterrer 12224
De ses fius et de ses amis.
Quant li cors fu en terre mis
Si sont el palais retorné ;
Le mengier orent atorné 12228
Li keu qui bien le sorent faire.
Tant vous sai dire de l'afaire
Qu'aprés tot doel covient mengier.
Lor mains levent sanz atargier 12232
Li chevalier et li baron :
Par le palais tot environ
S'asieent amont et aval.
Li frere honeurent Percheval 12236
Tant come il püent et Gavain.
L'un et l'autre ont pris par le main,
Si les ont al haut dois assis,
Si orent mes ou cinc ou sis 12240
Pleniers et s'ont maint entremés.
Et quant il fu et tans et mes
D'oster les tables, si les ostent.
Et li quatre frere s'acostent 12244
Les Percheval et les Gavain,
Molt lor prïent, mais c'est en vain,

De sejorner et de deduire :
Il feront les autres conduire 12248
Si lonc come la terre estent.
Perchevaus, quant les mos entent,
A dit que sejorner ne puet.
Gavains a dit qu'il li estuet 12252
Au Pui de Montesclaire aler
Por la pucele delivrer.
Quant Leander Gavain entent
De respondre ne fu pas lent, 12256
Ainz dist que la pucele avoit
Bone pais, mail il ne savoit
Qui chil est qui avoit conquis
Celui au Dragon et ochis. 12260
Perchevaus les mos escouta,
Si rougi, mais pas n'aconta
Que il eüst celui venchu
Qui portoit dedens son eschu 12264
La teste au dragon qui getoit
Le fu dont mains preudom estoit
Ars et peris ; s'il le contast,
Il quide bien qu'il se vantast, 12268
S'a plus chier a taire que dire
Chose qui tornast a mesdire,
Qu'il n'a cure de lui vanter ;
Ains lor comencha a conter 12272
Que c'est grans doels et grans damages,
Quant uns hom plains de vasselages
Laisse sa foi et sa creanche,
Puis a en l'anemi fïance 12276
Qu'il li puist aidier et valoir.
L'anemis n'a onques voloir
Fors a engignier et sozprendre

La gent qu'a pechié les puist prendre ; 12280
A l'anemi acompaignier
Ne puet onques nus gaaignier,
Mais qui Dieu aime de cuer fin
Ne puet falir a bone fin : 12284
« Mais or laissons cest plait ester
Et si nous faites aprester
Et nos armes et nos chevaus. »
On lor aporte et Perchevaus 12288
S'arma et Gavains ensement,
Et li autre comunement
Que Perchevaus ot delivrez.
Lor chevaus orent amenez 12292
Li escuier qui s'entremetent
De servir et les seles metent.
Et Gavains et Perchevaus monte
Et li autre, car che amonte 12296
A gent qui jornee ont a faire.
Chascuns atorne son affaire,
Si sont du chastel avalé.
Li quatre frere sont alé 12300
Monter, qui les ont convoiez
Et au grant chemin avoiez
Qui va vers la haute forest.
Tant ont chevalchié sanz arest 12304
Qu'il sont a l'entree venu.
Lors est Percheval sovenu
Du Graal et de son escu,
Dont ot molt le cuer irascu 12308
Quant ne set la senetïance
Ne du Graal ne de la Lance
Qui par la pointe du fer blanc
Rent et saine tot adés sanc. 12312

Mais il a tres bien en porpos
Que ja mais jor n'ert a repos
Deus pres a pres, ainz le sara,
Et que il son escu rara, 12316
Mais qu'il soit delivres et sains ;
A Dieu le voe et a toz sains.
Lors s'est Perchevaus arestez,
Car deus chemins trova entez 12320
Ou une crois de pierre avoit.
Perchevaus, quant les chemins voit,
S'est arestez un seul petit,
A mon seignor Gavain a dit : 12324
« Biaus sire, fait il, ore alez
Lequel chemin que vous volez,
Que je wel qu'il soit a vo cois. »
Gavains pensa et si fu cois, 12328
Puis si a dit : « Biaus dols amis,
Quant vous m'en avez a cois mis,
Si m'aït Dius, se je savoie
Eslire le plus droite voie 12332
Qu'alast al Pui de Montesclaire,
Foi que je doi a saint Acaire,
Je l'esliroie volentiers. »
Et dist Leander : « Chist sentiers 12336
A senestre vous i menra
Tot droitement, ja n'i falra,
Par encoste ceste montaigne ;
Ceste en mi lieu va en Bretaigne, 12340
C'est des trois chemins li plus sals,
Mains de perieus et mains d'axaus
I a qu'en cel chemin a destre.
Foi que doi Deu qui me fist estre 12344
Et fera tant con lui plera,

Ainc chevaliers n'en repera
Qui cel chemin volsist aler,
Ne je n'oï onques parler 12348
De nului qui en retornast
Qu'a grant honte ne li tornast
Et a grant anui de son cors. »
Dist Perchevaus : « Toz mes recors 12352
Est de tenir la destre voie
Tant que je sache et que je voie
Por coi nus n'en puet retorner.
Nus ne m'en porroit destorner 12356
Qu'a destre le voie ne tiegne. »
Dist Gavains : « Et Dius vous soztiegne
Et desfende de toz anuis !
Or errons ançois qu'il soit nuis. 12360
Et Dius maint chascun en tel terre
Ou il puist Dieu et pris conquerre
Et trover che que plus desirre !
— Dius vous en oie, biaus dols sire, 12364
Dist Perchevaus, par sa douchor ! »
Lors s'escria a vois hautor :
« Seignor, a Dieu. » A tant les laisse,
Le chemin a destre s'eslesse, 12368
Et Gavains a senestre part,
Qui des chevaliers se depart
Qui en mi lieu ont pris lor voie.
Leander plus ne les convoie, 12372
Car priiez est de remanoir,
Si s'en retorne a son manoir,
Et si frere avec lui ensamble.
Un poi s'areste, ce me samble, 12376
Li contes chi de Percheval
Et de la Lance et du Graal,

Si vous raconte une aventure
De Gavain qui molt li fu dure. 12380

Me sire Gavains s'achemine,
Desor le Gringalet ne fine
D'errer, molt vait a grant esploit ;
Empensé a que bien esploit 12384
Sa paine et sa voie et ses pas.
Tant erra qu'il trove un trespas
D'un gué anïeus et felon,
Si ot tendu un paveillon 12388
Sor la riviere en mi le pré ;
Auques estoit ja avespré.
Quant vit le tref qui tant ert gens,
Gavains pense qu'il i a gens ; 12392
Cele part est venus errant.
Dui vallet vinrent acorant,
Qui sont tantost issu del tref,
Dolcement et bel et soëf 12396
Mon seignor Gavain salüerent
Et bonement li presenterent
L'ostel de par lor damoisele
Qui est el tref, gentius et bele, 12400
Que nus hom ne se puet garder,
Qui le voit, de li regarder.
Gavains lor salus lor rendi,
Qui belement lor respondi 12404
Qu'il avoit bien d'ostel mestier
Que pres estoit de l'anuitier,
« Ne je ne sai aillors ou traire ».
Hé ! Dius, s'il seüst le contraire 12408
Qu'il li porchacent a avoir
N'i heberjast por nul avoir ;

Mais tot che qui avenir doit
Avient. Gavains, qui bien quidoit 12412
Estre hostelez, est descendus
Devant le tref qui fu tendus.
L'uns des vallés a tant se lance,
Si prent son escu et sa lance, 12416
Et l'autres a son cheval pris.
Malement estera sozpris
Me sire Gavains cele fois,
Se Dieus ne li aïue et fois. 12420
Son elme de son chief desnue ;
La dame est contre lui venue,
Qui molt dolcement le bienviegne.
« A foi, bone aventure aviegne, 12424
Dist me sire Gavains, ma dame ;
Bien puis dire por voir, par m'ame,
C'onques mais si bele ne vi
Con vous estes, par saint Davi, 12428
S'en ai veü plus d'un millier ;
Certes, por vostre chevalier
Me poez d'ore en avant prendre. »
Et cele por lui plus esprendre 12432
Et eschaufer de musardie ;
« Sire, ne lairai ne vous die,
Onques nul jor ne m'entremis
D'amours. Je ne sai qu'est amis, 12436
Ne je nel quier nul jor savoir,
N'en moi n'a pas tant de savoir
Ke chevalier amer seüsse ;
Et neporquant, se je deüsse 12440
A nul home doner m'amor,
Vous l'avriiez tot sanz demour
Tant vous voi bel et avenant ;

Et neporquant par covenant 12444
Arez m'amour a vostre cois,
Mais qu'anuit mais gerrez toz cois
Lez mon costé en mon lit nus,
Et quant li jors sera venus 12448
Si porrez de moi vo bon faire
Et vostre cors du mien refaire ;
Et se le cuer avez si tendre
Que le jor ne weilliez atendre 12452
Que vo bon de moi ne fachiez,
Certainement de voir sachiez
Que jamais n'i recoverrez.
Or parra coment overrez, 12456
Car a vostre cois est du prendre. »
Gavains comencha a esprendre
Et plus et plus quant il l'entent.
Ce poise lui quant tant atent 12460
Et molt li tarde li couchiers ;
Mais molt li sera vendus chiers
Cil deduis, se Dieus ne l'en garde ;
Mais quant plus la dame regarde 12464
Plus l'esprent Amours et alume.
Cele qui bien set la costume
D'engignier home et de sozprendre
Le regarde por mieus esprendre 12468
En sozpirant, puis li a dit :
« Sire, ore ostez sans contredit
Vos armes, tanz est de souper ;
N'i arez compaignon ne per 12472
Fors moi et deus cousins germains
Que chi veez ; ne plus ne mains,
N'ai de maisnie, ce sachiez. »
Lors ont ses garnemens sachiez 12476

Li doi vallet et desarmé
Ont Gavain, et puis acesmé
D'un sciglaton et bel et chier.
Mais il amast mius le couchier 12480
Avec la bele, per a per,
Que il ne feïst le souper.
Et mains hom de tel chose coite
A faire qui son mal covoite ; 12484
Einsi fait me sire Gavains,
Que si forment le tient li ains
D'Amours qui par mi l'ueil l'a pris
Qu'il est si durement espris 12488
Que il ne puet la prise estraindre,
Ne il ne quida ja ataindre
Son desir ne sa volenté.
A souper orent a plenté, 12492
Que cele por lui dechevoir
De quanques onques pot avoir
Le sert, et por che que li plaise
A entremés l'acole et baise. 12496
Mais, se Dieus li vrais rois n'en pense,
Gavains metera en despense
Folement son cors et sa vie,
Car cele qui n'avoit envie 12500
Fors de gent sozduire et traïr
Li dist : « Sire, ja mais haïr
Ne vous porrai por nul afaire.
Demain porrez vostre bon faire 12504
De moi, coi que soit ore anuit,
Et je proi qu'il ne vous anuit
Qu'anuit mais vous en sofferrez ;
Et le matin vos bons ferez 12508
De moi et tot vostre delit.

Ore alez couchier en cel lit,
Car il en est huimais bien tans,
Ne ja mar en serez doutans 12512
Que g'irai avec vous gesir. »
Gavains, qui fu en grant desir
Qu'ele jeüst nue a son lez,
Un des vallés a apelez. 12516
Cil aqueurt et si le descauce,
Ostez li a sollers et chauce.
A tant es vous l'autre meschin,
Se li aporte en un bachin 12520
Aigue caude a ses piez laver.
Li vallet ne sont pas aver
Del servir por mius decevoir.
Dieus ! se Gavains seüst le voir 12524
De la paine qu'il en atent,
Molt deüst metre grant content
A destorner sifaite amour.
La damoisele sanz demour 12528
Li quiert qu'il li die son non.
« Dame, Gavain m'apele l'on,
Niez roi Artu, fius le roi Loth. »
Et quant la damoisele l'ot, 12532
Ses deus bras li a au col mis,
Puis dist : « Gavains, biaus dols amis,
Longuement vous ai atendu,
Por vous ai chi mon tref tendu 12536
Por atendre vostre venue,
Ore est si la chose avenue
Que venus estes, Dieu merchi.
Ainz que vous departez de chi, 12540
Ferez de moi vostre plaisir,
Que de rien n'avoie desir

Fors vous tenir a mon voloir.
Riens ne me puet jamais doloir 12544
Se nu a nu vous puis sentir. »
Molt par est large de mentir
Cele qui pense grant contraire,
Que Gavain fera la mort traire, 12548
Se ele puet, el ne desire.
« Car vous alez couchier, biaus sire,
En mon lit sor bons dras de soie,
Tart m'est qu'o vous couchie soie. » 12552
A tant Gavains vint vers le lit,
Qui molt golouse le delit
De cheli qu'il quidoit amie.
Mais c'est sa morteus anemie, 12556
Car Gavains ocis li avoit
Un sien frere, mais ne savoit
Que vers li fust mesfais de rien ;
Mais la pucele le set bien 12560
Qui du couchier molt le hasta.
Et me sire Gavains osta
Sorcot et cote, el lit s'est mis ;
Mais, se Dieus ne li est amis, 12564
Ja mais del lit ne levera
Devant che que il avera
Le morsel de la mort rechut,
Car cele qui avoit dechut 12568
Maint home et livré a martyre
Avoit adez par majestire
Un coutel en son lit muchié.
Quant ele a avec li couchié 12572
Chevalier qui son buen velt faire,
Cele qui est de mal affaire
Et set tant de malvais argu

Prent tantost le coutel agu, 12576
Si le boute celui el cors.
Bien en a vint, c'est mes recors,
Ocis en sifaite maniere.
Del ocirre est si tres maniere 12580
Que le pechié ne doute point.
Ore est, ce dist, venue a point
De vengier la mort de son frere,
Puis ira au chastel son pere, 12584
Qui est en la forest estraigne
C'on apele Irouse Montaigne ;
Et tot acostumeement
Vienent droit a l'ajornement 12588
Doi sien frere tout acesmé
Sor les chevaus molt bien armé
Dedens le tref ou lor suer est,
De li aidier sont adés prest, 12592
Quant voient qu'ele en a mestier ;
Usé sont de sifait mestier.
Mais quant Gavain ocis avra,
Li tres lués destendus sera, 12596
Que mais n'i ara tref ne tente.
Gavains, qui estoit en atente
Que la dame couchier venist
Et que il a li avenist, 12600
Molt li tarde qu'ele ne vient,
Et lors maintenant li sovient
De lui saignier. A tant se saigne,
De la crois fist sor lui ensaigne 12604
El non de Dieu le roi celestre ;
Mais quant sa main a mis a destre,
Si senti del coutel la pointe
Que par desoz le coute pointe 12608

Avoit la pucele muchié.
Gavains, quant ill a atouchié
Del coutel la pointe amouree,
Tot maintenant sanz demoree 12612
Lieve le queute, si l'a pris,
Come sages et bien apris
Le boute desoz un forgier
Et maldist qui le fist forgier, 12616
C'onques por nul bien n'i fu mis.
« Traiez vous cha, biaus dols amis, »
Fait cele qui lez lui s'est mise,
Nue et en pure sa chemise ; 12620
Et li vallet issent del tref.
Et me sire Gavains soëf
Prist la pucele entre ses bras,
Et cele boute soz les dras 12624
Sa main, le coutel quide prendre ;
Mais par tans li volra aprendre
Gavains, s'il puet, le ju d'Amours.
Cele qui fu de males mours, 12628
Quant ne puet le coutel trover,
Cuide erranment de doel crever ;
Ele ne set qu'ele puist faire.
Gavains, qui pense a son affaire, 12632
Desoz lui a force le met
Et del ju faire s'entremet
Que on fait as dames c'on aime,
Et cele dolante se claime, 12636
Que pas desfendre ne se puet.
Weille ou non, sosfrir li estuet
Le ju de mon seignor Gavain.
La dame, qui le cuer ot vain, 12640
Dist : « A foi, c'est ore a bon droit

S'il m'est mescheü orendroit ;
Tele en est ore ma cheanche,
Porchacié ai ma mesestanche. 12644
Or puis je tres bien aperchoivre
Que cil qui autrui velt dechoivre
Que li maus doit sor lui venir,
Et ce m'estoit a avenir 12648
Que molt m'est vilains et honteus
Quant uns miens anemis morteus
A jut a moi et esforchie.
Voir mius volsisse estre escorchie, 12652
Car un mien frere ocist germain,
Et je le quidai de ma main
Par traïson anuit vengier ;
Mais or puis je par droit jugier 12656
Que qui altrui velt dechevoir
Il doit bien le mal rechevoir :
Je l'ai rechut, ce poise mi. »
Lors sozpire et pleure et gemi 12660
Et se plaint forment et demente,
Puis dist : « Sire, ne sai qu'en mente :
Levez tost sus ou ja morrez.
Armez vous, plus n'i demorez, 12664
Car mi cousin venront ja chi
Qui ja n'aront de vous merchi,
Ainz vous ocirront demanois.
Encor m'avez vous fait anois 12668
Et de mon frere et de mon cors,
Ne weil je pas, c'est mes acors,
Que vous soiez mors ne peris ;
Ausi m'aït sains Esperis, 12672
Je volsisse bien qu'au couchier
Vous peüsse le cuer sachier

De vostre ventre a mes deus mains. »
A tant es ses cousins germains 12676
Qui dedens le tref sont venu.
Li uns tint le brant d'acier nu,
Et l'autres tenoit un falsart.
Vengier welent Brun de l'Essart 12680
De Gavain qui ocis l'avoit ;
Un grant tortin de coi cler voit
Tint chascuns en sa main espris.
Quant Gavains les voit, si a pris 12684
Le coutel qu'il avoit repus,
Puis dist : « Rompus est li festus
Entre moi et ces, ce me samble ;
Se cis premiers a moi assamble, 12688
De legier me porra porfendre
Que je ne m'ai de coi deffendre
Fors de cest coutel que j'ai chi ;
Mais, se Dieus ait de moi merchi, 12692
Coment qu'il en aviegne aprés,
Ainçois que me viegne plus prez,
Lancerai le coutel avant
A celui qui vient tot devant. » 12696
Cil qui devant vient son cop esme
Et de Gavain ferir s'acesme,
Le brant encontre mont estent.
Et me sire Gavains destent 12700
Le coutel, plus n'a arestu,
Et giete de si grant vertu
Celui en fiert soz la mamele
Si fort que tote l'alemele 12704
Par le cors dedens li embat ;
Le cuer li trenche, mort l'abat,
De la main li chaï l'espee ;

Me sire Gavains l'a hapee 12708
Molt tost et molt delivrement.
Et l'autre vallés erranment
Li a le fausart adrechié,
Sel fiert si qu'il li a trenchié 12712
Le cuir et la char sor la coste.
Ainchois que cil le falsart oste
Le feri Gavains de l'espee
Que la hanste li a colpee 12716
Du falsart a tot le poing destre.
Cil s'en fuit, que plus n'i ose estre
Quant il se senti affolez.
« Ha ! dols amis, or m'acolez, 12720
Fait la damoisele a Gavain,
Vostre amours m'a si pris a l'ain
Que ja mais n'i avra haïne,
Ainz arez m'amour enterine. » 12724
A icest mot la blanche tendre,
Tot maintenant sanz plus atendre,
A Gavain le falsart osté,
Et puis li bende le costé 12728
D'une guimple, et quant bendé l'ot,
Gavains, qui fu fius al roi Loth,
L'acole et estraint pres de soi.
Sachiez qu'il n'a ne fain ne soi, 12732
Aïnz est auques a son talent ;
Oublïé sont li maltalent
Qui par devant orent esté ;
Se toz li plus lons jors d'esté 12736
Fust nuis et si recomenchast,
Ja de che ne se correchast
Gavains, ne ele, au mien avis ;
Bouche a bouche, vis contre vis, 12740

Furent dolcement embrachié ;
En un prael par amistié
Se dorment un petitelet.
Or vous conterai du vallet 12744
Qui le poing destre avoit trenchié.
Tant a corut et tant trachié
Qu'il est en la forest entrez,
Les deus freres a encontrez 12748
Qui sont armé sor les destriers,
Afichié sont sor les estriers ;
Et cil tantost les aresta
Et tot erranment lor conta 12752
Que Gavains avec lor suer gist,
Qui son frere orains li ochist :
« Moi a le destre poing colpé. »
Quant cil l'oent, s'ont doel mené, 12756
Plain sont de mautalent et d'ire
Qu'a paines püent un mot dire
Fors tant que dïent : « Revois nous,
Que par le foi que je doi vous, 12760
Dist li aisnez, se je le truis,
A grant dolor sera destruis.
Mar acointa la grant biauté
De no seror, a foleté 12764
Li tenra quant a li coucha
Ne che que a li atoucha ;
Mais biauté de feme a maint home
Trahi et dechut, c'est la some, 12768
Si me merveil, par saint Baudri,
Quant du coutel ne l'a murdri,
Mais je croi qu'ele s'asenti
A che que son bon consenti, 12772
Si a eü de lui pitié,

Por che l'a de mort respitié.
Mais brief en seront li respit.
Molt nous a or en grant despit 12776
Qui od no serour est couchiez,
Et si nous a tant correciez
Que no frere a mort de sa main
Et un nostre cousin germain, 12780
Et por le menre des mesfais
Doit bien estre mors et desfais. »
A tant sont cil es galos mis.
Et Gavains qui fu endormis 12784
Sonja. En une avision
Li fu avis que doi lion
A un pas devant li saloient
Qui molt durement l'assaloient 12788
Por lui ocirre et devorer,
Mais il sanz plus de demorer
Feroit l'un de son glaive el cors
Si qu'il chaï devant lui mors. 12792
Gavains tressaut et si s'esveille,
La damoisele s'esmerveille
Quant ele sent que il tressaut,
Si dist : « Sire, se Dius me saut, 12796
Je vous lo bien que vous armés,
Se vous de rien vo cors amez,
Car mi doi frere ja verront.
S'il püent, il vous ocirront. » 12800
Quant me sire Gavains entent
La damoisele, plus n'atent,
Ainz est vestus et acesmez.
A paines se fu il armés 12804
Et montez sor le Gringalet,
Quant li doi frere od le vallet

Vinrent poignant par grant desroi ;
A Gavain le neveu le roi 12808
Artu crïent : « Qui vous conduit ?
Mar acointastes le deduit
De no seror, vous estes pris. »
Gavains qui auques fu sozpris 12812
N'ot pas encor le hiaume el chief,
Et se li torne a grant meschief
Quant n'a pris l'escu et la lance.
La dame fors del lit se lance 12816
En chemise et en mantel nue,
Contre ses freres est venue,
Si s'ajenoille devant eus :
« Merchi, seignor, ce sera deus 12820
Se sifais cors de chevalier
Est mors, moi dist que a moillier
Prendera debonairement
Par pais et par amaisnement. 12824
— Voire, dist Gavains, volentiers,
Et servirai trois ans entiers
Outre mer, por l'ame vo frere.
Et se je sui vers vous offrere, 12828
Ne le tenez mie a despit,
Si aie je de mort respit.
Se autant mesfait m'aviiez
Con je vous ai, et voliiez 12832
Faire autant con vous ai offert,
De ma part seroit bien sosfert,
Se le looient mi ami.
Vengiez est de sen anemi 12836
Molt bien qui oltre mer l'envoie :
Molt i a perilleuse voie.
Prenés l'amende, c'est assez.

— Se vous cest offre refusez, 12840
Che dist lor suer, au departir,
En venrez tart au repentir. »
Cil jurent la mort et les plaies
N'en prendront acorde ne paies. 12844
La dame l'ot, d'aïr esprent,
Ses deus freres par les frains prent,
Si les tient molt ferm et molt fort,
Et Gavains a son elme court, 12848
Si l'atache, et prent son escu
Et sa lance, dont irascu
Sont li doi frere durement ;
Tant furent plain d'aïrement, 12852
K'a poi que les mains ne li trenchent.
Forment le laidïent et tenchent.
Voirs est que feme est feble chose,
Contretenir plus ne les ose, 12856
Ses mains oste et aler les laisse.
Li aisnez vers Gavain s'eslaisse,
Et Gavains vers lui sanz atendre.
Quanques cheval püent estendre 12860
S'entrevienent les frains baissiez ;
Les escus ont frains et froissiez ;
La lance au chevalier archoie,
Tressi es poinz toute pechoie. 12864
Gavains, li niez le roi Artu,
Fiert le chevalier par vertu
L'auberc li trenche et l'auqueton
Qui par dedens fu de coton. 12868
Arme qu'il ait nel puet deffendre
Que ne li face par mi fendre
Le cuer en deus, mort le sovine.
L'autres freres fiert de ravine 12872

Gavain, que l'escu li percha,
Del hauberc les mailles trencha,
El costé li a le fer mis.
La fu Dieus a Gavain amis, 12876
Car li fers corut sor la coste.
Et Gavains pres de lui s'acoste
Qui a sa bone espee traite,
Celui en fiert a le retraite 12880
Grand cop vers la destre partie
Si qu'il li a del cors partie
L'espaulle od le bras a l'espee,
Tot rez a rez li a colpee 12884
Si que le costé n'adesa.
Cil s'en fuit qui tot adés a
Maudite l'eure que la vint.
Lors encontra chevaliers vint 12888
Que lor peres lor envoioit,
Car durement li anuioit
Quant il n'estoient repairié.
Molt sont cil dolant et irié 12892
Quant il virent lor damoisel
Livré a si felon maisel,
Et lor cousin qui a perdu
Le poing, dont il sont irascu. 12896
Cil qui sont navré sans targier
Crïent : « Seignor, alez aidier
Nos freres que Gavains a mors.
Bien s'est a nous ocirre amors ; 12900
Vez coment nous a atornez. »
A tant s'en est chascuns tornez
Droit vers le tref toz eslaissiez
Et ont les deus navrez laissiez. 12904
Clers fu li jors et esbaudis ;

Li biaus, li sages, li hardis
Gavains les voit venir le cors.
« Dame, fait il, chis grans secors 12908
Que je voi chi venir ensamble
Ma conpaignie desassamble
De la vostre, ce poise mi. »
Cele l'ot, si pleure et gemi : 12912
« Lasse, fait ele, durfeüe
Con jou ai corte joie eüe
De chest chevalier de valour.
J'avoie oblïé la dolour 12916
De mes freres por sa proeche
Et de mes cousins la tristeche,
Si l'aim vraiement de mon cuer.
Gavain amis, je vous requeur 12920
Que se vous eschapez de chi,
Que vous par le vostre merchi
Gardez mon cuer, je le vous doinz,
Car vous ne serés ja si loinz, 12924
Que mes cuers avec vous ne soit.
Se mes cors sivir vous osoit,
Il vous sivrroit molt volentiers. »
Dist Gavains : « Et je toz entiers 12928
Sui et serai a vo comant. »
Dist cele : « Et je plus ne demant. »
A tant Gavains, li dols, s'abaisse,
La damoisele acole et baise ; 12932
Son elme prent a relacier,
Puis prent la lance au fer d'acier ;
La dame a Jesu Crist comande.
Et cil vienent par mi la lande 12936
Crïant a haute vois : « Mors estes ;
Se vous aviez quarante testes,

N'en porteriiez la pior.
Fols estes se n'avez paor ; 12940
Chier acaterez vos solas,
Quant cheüs estes en nos las. »
A tant desrengent qui ainz ains,
Et lors point me sire Gavains 12944
Le Gringalet qui tost li saut.
« Amie, fait il, Dieus vous saut !
Je m'en vois, Dius soit de vous garde. »
La damoisele le regarde, 12948
Qui quide qu'il se mete a voie.
Del cuer et des oeus le convoie
Et prie Dieu qu'il le desfende
De mort, et sain et sauf li rende 12952
Et a li encor le ramaint ;
Cele molt dolente remaint,
Gavain escrie qu'il s'en aille.
Mais ne se prise une maaille 12956
Gavains qui ne daigne fuïr,
S'avra joste ; par grant aïr
Point le Gringalet et argüe
Des esperons, la lance agüe 12960
Baisse et feri si le premier
Desor l'escu paint a or mier
Qu'il li perche et le hauberc false
Que le fer et l'anste li sause 12964
El sanc del cors en liu de soivre
Que l'ame del cors li desoivre ;
Cil chiet et Gavains s'en passe oltre,
Sa lance brandist, puis rencontre 12968
Un autre, si le fiert de plain
Si qu'il s'abat en mi le plain
Jambes levees el chemin ;

Ja mais n'enchieriront li vin 12972
Por lui por boire qu'il en fache,
Torble et noire devint sa fache,
Car le cuer a crevé par mi.
Molt en sont li autre engrami, 12976
De doel quident le sens marir ;
Mais n'ont cure d'aus esmarir,
Car ne sont pas coart ne vain.
Li doi premier fierent Gavain 12980
De lor lances par tel vertu
Qu'a poi qu'il ne l'ont abatu.
L'escu fors de son cors li tolent,
Et li pié des estriers li volent. 12984
Durement l'ont desaïvé,
Li uns par le resne noé
Le prent, qui molt fu de grant pris,
Puis dist : « Vassal, vous estes pris ; 12988
Ne m'eschaperez que je sache. »
A tant Gavains s'espee sache,
Qui trenchans est et amouree,
Et fiert celui sanz demoree 12992
Par mi le front a la traverse
Que le cervele li reverse
Sor l'erbe, a tout le hanepier.
Lors s'est Gavains mis al frapier 12996
Quanques il puet vers la forest,
Et chil l'enchaucent sanz arest,
Mais il nel porroient ataindre,
Car anchois feroient estraindre 13000
Lor chevals de cor aprés lui
Qu'il ne crient ne doute nului ;
Se ses chevaus soz lui ne chiet
Ou autrement ne li meschiet, 13004

Nes doute une foille de cols ;
Et li Gringalés les grans sols
L'emporte par mi un haut bois.
Cil qui n'ont cure de gabois 13008
Retornent vers le tref arriere,
Chascun mort i ont mis en biere
Et le tref erranment destendent.
A tant s'en vont que plus n'atendent, 13012
Si en mainent lor damoisele
Qui moillie avoit la maissele
De lermes, car durement pleure.
Li chevalier en icele eure 13016
Cuident que por ses freres soit,
Mais de Gavain plus li pesoit
Por che que de li s'est partis ;
A poi que ses cuers n'est partis 13020
D'ire et de doel et de destreche ;
Sovent se tyre par la treche,
Car de courous art et esprent ;
Par le gorge sovent se prent 13024
Si fort qu'a poi qu'el ne s'estaint,
Et par tout ou ele s'ataint
Se desront, deschire et depiece ;
Et quant ce vient al chief de piece 13028
A morir sovent se deveure ;
La mort maldist que tant demeure
Quant piecha ne l'a devoree ;
Sovent s'est a morir voee, 13032
Si sera ses grans doels passez.
« Avoi ! dame, ne vous pensez,
Dïent li baron qui l'ont chiere,
Por coi blechiez vo bele chiere 13036
Ne depechiez vos beles mains ?

Ja por che vos cousins germains
Ne vo frere n'erent vengié.
Vilainement a demachié 13040
Vous et vo pere et vo lignage
Chil qui vous a fait tel damache,
Mais, s'il peüst estre tenus,
A son juïse fust venus. 13044
Mals destorbiers et maus anuis
Li doinst Dius ainz que past la nuis. »
Si fera il prochainement,
Se Dius n'en pense proprement. 13048
Cil s'en vont qui lor dame mainent
Et qui molt grant dolor demainent
Por les mors et por les navrez ;
De grant dolor ont abevrez 13052
Lor cuers qui sont et tristre et noir.
A tant en vont vers le manoir
Urpin de la Montaigne Irouse,
Qui chief ot noir et barbe rousse ; 13056
Sa façon fu fiere et diverse.
Gavains, qui s'en vait le traverse
De la forest, a tant alé
Qu'il a un grant val avalé ; 13060
D'autre part sor un mont choisist
Un fort chastel qui trop bien sist,
Grans fossez avoit tout entor ;
En mi liu avoit une tour 13064
Molt bien faite et bien ordenee,
Entor estoit avironnee
D'escus de diverse fachon ;
Molt furent sage li machon 13068
Qui le fisent qu'engien ne doute.
Gavains vers le chastel s'aroute,

Que de mengier ot grant talent;
Il ne chevalche mie lent, 13072
Mais tost por esploitier sa voie ;
Mais a son grant anui s'avoie,
Se Jesus ne li est amis.
Tant est de l'errer entremis 13076
Qu'il est venus droit a la porte,
Voit le seignor qui se deporte
En un prael avec sa gent.
Gavains a salué molt gent 13080
Le seignor come bien apris ;
Li sires qui fu de grant pris
Molt belement li respondi
Et son salu bel li rendi : 13084
« Sire chevaliers, Dius vous gart !
Il m'est avis a mon esgart
Que vo cheval avez coitié :
Vous li avez pres acointié 13088
Vos esperons a ses costez ;
De pres li avés acostez,
Car je en voi le sanc issir ;
Mais s'il vous venoit a plaisir, 13092
L'ostel arez et a disner
Vous ferai volentiers doner,
Car il est pres, si con je quit ;
Li mes estoient presque cuit 13096
Orains, quant deduire ving chi.
— Sire, la vostre grant merchi,
Dist Gavains, ou n'a que reprendre,
Car je ai bien mestier du prendre. » 13100
A tant Gavains li biaus descent.
Plus avoit el chastel de cent
Que chevaliers que damoiseles.

Quant ont oïes les noveles 13104
Que chevalier i a venu,
Molt en sont joiant devenu,
Car desirrant sont d'escouter
Les aventures et conter 13108
Des chevaliers qui par la terre
Passent por aventure querre,
Que la costume tels estoit
El chastel que chascuns contoit 13112
Qui laiens venoit hebergier,
Quant ce venoit aprés mengier,
Que il acontoit s'aventure,
Quels qu'ele fust, plaisanz ou dure, 13116
Qu'il avoit encontré le jor,
Et la nuit aprés a sejor
Puet estre laiens sanz mesfaire.
Mais, se Gavains seüst l'affaire, 13120
Ja ne meïst laiens le pié.
Uns vallés rechoit son espié
Et uns autres l'elme et l'escu,
Mais le cuer ara irascu 13124
Gavains ançois que il s'en voise,
Il n'ara talent qu'il s'envoise.
Desarmé l'ont isnelement
Et acesmé molt richement 13128
D'un sorcot vert sor son porpoint,
Dont bien furent assis li point,
Qu'il vestoit desoz son hauberc ;
Mais ains qu'il parte du heberc 13132
Vous os bien dire par covent
Qu'estre volroit a Bonivent.
Les tables vont erranment metre
Cil qui s'en durent entremetre, 13136

Et les napes blanches estendent,
L'iaue donent, que plus n'atendent ;
Et li sires a pris Gavain
Molt cortoisement par le main, 13140
Avec sa moillier l'a assis.
Il orent mes ou cinc ou sis,
Et si orent maint entremés.
Et quant il fu et tanz et mes, 13144
Les napes li seneschaus hoste,
Li sires fait laver son hoste
Premierement ; quant ont lavé,
Si se sont en estant levé, 13148
Lor sieges eschangent et müent ;
Mais li alquant ne se remüent,
Et cil qui siet dalez s'amie,
Sachiez de che ne dolc je mie 13152
Qu'eslongier mie nel voldroit.
Li sire, ensi come il doit,
Lez mon seignor Gavain s'asist ;
Par le main destre le saisist : 13156
« Sire, fait il, ne vous anuit,
Il vous covient, quanque anuit
Vous avient, oiant toz, conter
Et hui ausi sanz mesconter, 13160
Si m'en donrez vostre fïance ;
Et de che sōiez asfïanche
Que chaiens est teus li usages. »
Gavains, qui cortois est et sages, 13164
Li respondi molt dolcement :
« Sire, vostre comandement
Ferai, ne mais ore esgardez
Que vostre honor et moi gardez, 13168
Que par droit faire le devez,

Puis que vous hebergié m'avez
Et od vous ai but et mengié.
Mais, s'il vous plaist, par vo congié 13172
Me tairai, que je ne weil dire
Chose qui me tort a mesdire,
Que tel chose puis bien retraire
Dont alcuns averoit contraire, 13176
Et moi torneroit a meschief ».
Et dist li sires : « Par mon chief
Vous le direz, ce est noiens,
Ainz que vous partez de chaiens. » 13180
Gavains voit qu'autre ne puet estre ;
Fiancé a de sa main destre
Qu'il en dira la verité.
Lors a, oiant toz, aconté 13184
Coment il avoit el tref jut
Ou la dame l'eüst dechut
Et murdri d'un coutel trenchant :
« Au premerain m'ala trichant, 13188
Car ocis m'eüst de sa main,
Ainz que venist a l'endemain,
Mais le coutel par aventure
Trovai desoz la coverture : 13192
Le coutel pris et si l'ostai,
Pres de la dame m'acostai,
Mon bon en fis dont ele ot ire.
Et lors vindrent por moi ocirre 13196
Doi sien cousin, mais l'un ochis,
L'autre colpai, ce m'est avis,
Le poing destre, issi le navrai,
Sifaitement m'en delivrai ; 13200
Puis me couchai desoz les dras
Avec la bele, bras a bras,

Et molt dolcement l'acolai.
Foi que je doi saint Nicolai, 13204
Tant fis qu'ele s'umelia,
De son dols parler me lia
Si fort que ja mais en sa vie
Ne sera jors que n'aie envie 13208
De li veoir et de sentir.
Adont m'endormi sanz mentir
Dusque al demain la matinee.
Aventure ne destinee 13212
Ne volt pas que fuisse sozpris ;
Cele qui en ses bras m'ot pris,
Que j'aim de cuer et wel amer,
M'esveilla et me fist armer, 13216
El dist que si frere venroient
Qui tout maintenant m'ocirroient,
S'il en avoient poesté.
De che dist ele verité 13220
Que chascuns d'aus armez i vint ;
Mais, la merchi Dieu, si avint
Qu'au joster l'un mort abati,
A l'autre tant me combati 13224
Que d'un des bras le mehaignai ;
Vers als ma vie gaaignai ;
Conté vous ai che qu'il m'avint.
Dont revinrent chevalier vint 13228
Qui tantost me corurent seure,
Bien fuissent venu au deseure
De moi, che sachiez par verté,
Se n'eüsse le dos torné. 13232
Mais ainchois i fui molt destrois
Que des vint en ochis les trois.
Que valt che ? Fuïr m'en covint.

Conté vous ai che qu'il m'avint. » 13236
Quant li sires Gavain entent,
D'ire et de mautalent esprent,
Tel doel a por poi ne marvoie,
Il n'i a home qui le voie 13240
Qui ne quide qu'il soit desvez.
Il s'est errant en piez levez,
Puis dist : « N'i a mestier celee,
Ma fille avez despucelee, 13244
Mes fius ocis et mes neveus,
Mais a Dieu faz promesse et veus
Que se jel puis de fi savoir
Ne remanra por nul avoir 13248
Qu'a chevaus ne vous face traire.
Teus mos vous ai oïs retraire
Dont il est raisons qu'i m'anuit,
Mais hui toute jor et anuit 13252
N'avez garde, ne mais demain
Vous ocirrai je de ma main
Ou orendroit tot sanz respit,
Que molt me torne a grant despit 13256
Quant une eure vous laisse vivre
Que je le siecle n'en delivre.
Mais sachiez que je sanz demeure
Vous bouterai el cors l'ameure 13260
De ma bone trenchant espee,
Ou la teste arez ja colpee. »
S'espee huche, on li aporte.
A tant sont venu a la porte 13264
Cil qui les bieres aporterent.
Li serjant qui as portes erent
Ovrent les portes, ses rechoivent,
Et quant les bieres aperchoivent 13268

Si s'escrïent tot a un fais :
« Urpin, se tu or ne desfais
Celui qui tes fius a ocis,
J'a n'ait Dieus de t'ame merchis. » 13272
Lors s'escrïent, lor palmes batent,
De doel a la terre s'abatent.
Quant Urpins a les dis oïs,
De doel est si fort esbahis, 13276
Quant voit les bierres, mot ne sone.
Laiens n'ot dame ne personne
Qui de dolor ne soit pasmez.
Li pere, qui les ot amez 13280
Autant con lui sovent se pasme.
Au revenir un poi de basme
Li ont dedens le cors coulé,
Et les dames ont acolé 13284
Sa fille qui le cuer ot vain.
Mais, quant ele a veü Gavain,
Molt durement s'en esmerveille,
Un petit li revint vermeille 13288
La colors, si est revenue.
Lors s'apense con la venue
Gavain savoir coment porra,
Que, s'ele puet, ja n'i morra. 13292
Gavains le dolor voit c'on maine
Et voit les bieres c'on amaine.
Tantost con la porte passerent
Et dedens le palais entrerent, 13296
Les plaies escrievent des mors,
Si que li sanz lor ist defors
Que la terre en devint vermeille.
Chascuns qui le voit s'en merveille, 13300
Mais bien certainement savoient

Por le sanc que degouter voient
Que chil qui ochis les avoit
Estoit laiens. Quant Gavains voit 13304
Le sanc, bien sot certainement
Que che sont cil tot vraiement
A cui il s'estoit combatus ;
En grant peril s'est enbatus, 13308
Se Damedieus ne le regarde.
Gavains par le palais esgarde,
Mais n'i voit arme ne baston ;
Coiement a dit a larron 13312
Que chil est fols, bien s'i acorde,
Qui onques nule fois recorde
Parole dont anuis li viegne :
« Ja mais por tant que m'en soviegne 13316
Ne conterai en liu estraigne
Chose de coi on me destraigne,
Ne dont je doie anui avoir,
Ne ausi se por tout l'avoir 13320
C'on porroit metre en une tour,
Que ne venisse a mon atour,
Que se je mes armes eüsse
Et de mon hauberc armez fusse, 13324
Ne fuisse pas en tel esmai,
Et ne por quant merveilles ai
De che que assali ne m'ont
Que bien en sont devers le mont ; 13328
N'ai espee, lance ne hache,
Si n'i a cel qui ne me hache
Si con des membres a colper ;
Ne sai coment puisse eschaper. 13332
Or soit de moi a Dieu plaisir,
Que le meillor ne sai choisir,

Mais por lasqueté que je fache,
Si voie je Dieu en la fache, 13336
N'en serai ensaigniez al doit.
Tot avient quanque avenir doit,
Chascuns a son terme trespasse. »
Lors se rebrache et avant passe, 13340
En mi la sale est arestez
Plus fiers que uns lions crestez.
Quant Urpins de pasmer revint,
Envers Gavain corant s'en vint, 13344
Si a trait del fuerre l'espee ;
La teste li eüst colpee,
Quant la damoisele avant salt,
Et dist : « Sire, se Dieus me saut, 13348
A ceste fois pas nel ferrez.
Ja, se Dieu plaist, ne desferez
L'usage qui est establis.
Trop seroit vos pris affeblis 13352
Se vous falsez vo sairement.
Livrez le moi seürement,
En ma prison le garderai
Et demain le vous liverrai, 13356
S'arez salve vostre fïanche.
Et de che soiez affïanche
Qu'assez le metrai a destroit.
Et, se ja Dieus joie m'otroit, 13360
S'il anuit que je puis m'eschape,
Il est cheüs en male trape
Puis qu'il ert entre mes mains mis ;
Onques n'ait il piors amis 13364
Que moi, assez avra torment
Anuit. » Puis a dit coiement :
« En tel prison estera mis

Con doit estre loiaus amis 13368
Quant est avec sa dolce amie. »
Lors prent Gavain, ne targa mie,
Par les chaveus petit le tyre :
Ce fist ele par majestire 13372
Qu'ele les voloit dechevoir,
C'on ne s'en peüst perchevoir.
Chascuns a dit, quant il l'esgarde :
« Cist est cheüs en male garde. » 13376
Einsi disoient tot ensamble.
Li sires, qui de fin doel tramble,
A fait les mors ensevelir,
Et puis les a fait enfouir 13380
Ens en l'eglise saint Organe.
La bele, qui son pere engane,
A apelé deus chamberrieres
Qui molt sont desdaignans et fieres ; 13384
Aporter fait pastez et vin,
Issi con je pens et devin.
Et Gavains menja molt a aise,
Qui molt sovent acole et baise 13388
La dame, que bien en a mes,
Et ce est en liu d'entremés ;
Bien est servis a son voloir :
Du tot a mis en nonchaloir 13392
La doutanche qu'il ont eüe,
Quant il ot la dame veüe
Que il aime tant et covoite.
Et la dame engigne et esploite 13396
Qu'a delivre le puist avoir,
Que plus l'aime que autre avoir.
Quant mengié orent a loisir
A lor buen et a lor plaisir, 13400

Andoi sont couchié en un lit,
Bras a bras, par molt grant delit.
Li uns baise l'autre sovent,
Ne lor membre con blez se vent. 13404
Entr'aus deus est faite l'acorde,
N'i a haïne ne descorde.
Les puceles les esgardoient,
Qui l'uis de la chambre gardoient, 13408
Coment andui bras a bras jurent ;
Entre eles affichent et jurent
C'on doit mius tel vie prisier
Assez que testes a brisier 13412
Ne que plorer ne dolouser.
Bien doit pucele golouser
A faire ami mignot et cointe
Qu'ele peüst avoir acointe : 13416
« Bien est ore ma dame a aise
Qui son ami acole et baise,
Et il li molt tres dolcement ;
Mais n'i sai autre atouchement, 13420
Voir del baisier est che assez.
Bien s'est li vassaus respassez
De son esmai et de sa doute,
Et ma dame est garie toute 13424
De son plor et de sa dolor.
Or facent li autre la lor,
Que ma dame n'a de doel cure. »
Issi dusque a la nuit oscure 13428
Jurent andoi, puis se leverent,
Et maintenant lor mains laverent.
Et les puceles s'entremetent
De servir et la table metent ; 13432
Pain et vin et vïande aportent

Et a aus servir se deportent,
Que molt lor plaist ce qu'eles voient,
Por che volentiers les servoient. 13436
Quant ont soupé, puis si se couchent
Gavains et la dame en la couche,
Tout nu a nu soz la cortine.
La dame pas ne l'esgratine, 13440
Ne fiert, ne ne pinche, ne mort
Gavain, qui ne pense a la mort
Ne tant ne quant, fors a deduire,
Coment qu'il soit de lui conduire, 13444
N'a salveté, n'a garandise,
Qu'en lui n'a nule coardise ;
Ne pense raison ne droiture,
Il a tout mis en aventure, 13448
Il n'i regarde nul conquest
Et il dit tres bien qu'il li est
Autant des rez con des tondus ;
Lez s'amie gist estendus 13452
Cui il baise et acole estroit,
De che ne sont mie a destroit.
A joie passent cele nuit,
Il n'ont chose qui lor anuit, 13456
Fors le jor qui vient qui lor grieve.
Urpins, si tost que l'aube crieve,
Est levez, ses homes esveille,
S'il est dolans n'est pas merveille. 13460
Chascuns se lieve, si s'atyre
Por Gavain livrer a martyre ;
N'i a celui qui ne le hache.
Li sires a pris une hache 13464
Qui trenchans fu, si fu danoise.
La damoisele entent la noise,

Qui lez Gavain jut estendue ;
Quant ele a la noise entendue, 13468
Tot maintenant vest sa chemise,
D'un bel engien s'est entremise :
Gavain fait vestir et drecier,
Puis li aporte un brant d'acier, 13472
Cler et trenchant et bien forbi,
Que li sires de Glimesi
Avoit envoié a son pere
Par chierté, qui fu son compere, 13476
Puis li a dit : « Biaus dols amis,
Chaiens avez molt d'anemis
Qui trestot maintenant verront,
Et sai c'ochirre vous volront, 13480
Et vous soiez bien apensez ;
Traiez le brant, vers moi passez,
Et si me prendez par la treche
Si que trop ne soie a destreche. 13484
Samblant faites de moi trenchier
Le chief, s'il vous welent touchier ;
Bien croi que vous laisseront vivre
Ainz qu'il ne m'aient a delivre. » 13488
A tant apele Jolïete :
Et sa compaigne Violete :
« Or tost, si vestez vos chemises.
Soiez sages et ademises 13492
Et tot a mon comant ovrez.
L'uis de me chambre arriere ovrez,
Si sailliez fors eschavelees
Et de vos covrechiez velees ; 13496
Chascune con feme esmarie
S'escrit en haut : « Sainte Marie,
Eschapez est nostre prisons.

— Par mon chief, pas ne desprisons 13500
Cest conseil », dïent les puceles,
Qui du faire furent isneles.
Erranment sont a l'uis venues,
En lor chemises totes nues, 13504
Eschavelees, chiez covers ;
Dont fu l'uis de la chambre overs,
Si saillirent fors tot a hie,
Si s'escrïent : « Aïe, aïe ! 13508
Por Dieu, seignor, pensez du corre,
Si alez ma dame rescorre,
Que li prisons est eschapez
Qui les chiez nous eüst colpez 13512
Se nous ne fuissons afuïes,
Si en somes molt esbahies.
Ma dame velt le chief colper,
S'ele ne le laisse eschaper, 13516
Mais anchois se lairoit ocirre
Ou boulir en pois ou en cyre
Ou que la teste li colpast,
Ce dist, ançois qu'il eschapast. » 13520
Quant Urpins l'ot, d'aïr esprent ;
En la chambre entre, a deus mains prent
Sa hache, mais quant Gavain voit
Qui sa fille saisie avoit 13524
Par les treches et enbronchie
Et, l'espee nue sachie,
Samblant fait de colper la teste,
Quant Urpins le voit, si s'areste, 13528
Sa gent fait tenir coie tote ;
Por sa fille est en si grant doute
Que il ne set que devenir.
Et quant Gavains le vit venir, 13532

A Urpin dist : « De voir sachiez,
Se je sui boutez ne sachiez
Ne adesez, je vous affi
Que vo fille de mort desfi. » 13536
Li peres l'ot, si fu plains d'ire.
Ne por quant li a pris a dire :
« Certes, ja mar en parlerez
Que ja par li garant n'arez, 13540
Ne ja par li, par saint Nichol,
Ne vous charra some de col
Que ne vous ochie a martyre. »
Quant Gavains l'entent, si s'atire 13544
Por ferir la bele al cors gent,
Mais por mil mars de fin argent
Ne le ferroit dont eüst mal.
En la chambre painte a esmal 13548
Est venue corant la mere ;
Molt li fu la parole amere
Quant ele entent c'on velt ocirre
Sa fille, plus gausne que cyre 13552
Devint de paor et d'esmais ;
En haut a dit : « Lasse ! ja mais
N'avrai joie tant con je vive.
Ha ! lasse, fait ele, chetive, 13556
Con doit estre mes cuers destrois
Quant j'ai perdu mes fius tous trois
Et or verrai morir ma fille,
J'aim mius assez que on m'eschille 13560
Que je ma fille morir voie. »
Il samble bien qu'ele marvoie
Quant sa fille voit enbronchie,
Et Gavain qui tenoit hauchie 13564
L'espee ausi con por tüer.

Molt se prent a esvertüer
La mere, qui crie as haus cris :
« Sire, si m'aït Jesus Cris, 13568
Se ma fille laissiez touchier,
D'un cotel a pointe d'acier
Me ferrai el cuer demanois ;
Si sera graindres li anois 13572
Se vostre fille et moi perdez.
Por amour Dieu garde prendez
Coment en porrez traire a chief ;
Se vostre fille pert le chief 13576
Et je m'ochi, ce ert damages.
Or soiez atemprez et sages,
Et si aiez de nous merchis.
Se chis vassaus estoit ochis, 13580
Mahaigniez ou mors ou navrez,
Ja por che vos fius ne ravrez,
Et si vostre fille ocise est
Et il i muert, petit conquest 13584
I arez : vous n'avez plus oir.
Cil qui voit sa maison ardoir
En resqueut, s'il puet, les tysons.
Or entendez se c'est raisons 13588
Et se je vous di bien et voir :
Vous ne poez vos fius ravoir
Por chose que on i travalt,
Et que plus pert li hom mains valt ; 13592
Se vos trois fius perdus avez,
Moi et vostre fille salvez,
Tant i arez damage mains. »
La damoisele tent ses mains, 13596
Si dist : « Biaus dols pere, merchi !
Chis chevaliers qui me tient chi

M'ochirra ja, se mal li faites.
Por Dieu, biaus dols pere, desfaites 13600
Vers lui le faide et le discorde,
Et si faites pais et acorde
En tel maniere et en tel guise,
Por Dieu, que je ne soie ocise. » 13604
Quant Urpins l'ot, a poi ne fent :
Haïne et corrous li desfent
A faire pais, ne mais pitiez,
Humelitez et amistiez, 13608
Qu'il a vers sa fille, l'ensaigne
A faire pais. A tant se saigne
Et pense que il porra faire.
Se Gavains velt de rien meffaire, 13612
Il set tres bien apertement
Que Gavains par son hardement
Sa fille anchois li ocirra,
Que rescourre ne le porra ; 13616
Mais d'un affaire li sovient
Qui de grant hardement li vient,
Car ire et corrous et haïne
Dedens son cuer li enquerine 13620
Une volentez merveilleuse
Qui molt est fiere et perilleuse.
A Gavain dist : « Vassal, atent ;
Retien ton cop et si entent 13624
Che que te wel dire et aprendre.
Tu porras ja ton cheval prendre
Et ton harnois entierement,
Mais c'est par un atirement 13628
Que de ta main fïanceras
Qu'en cel bois atendre m'iras
Droit a le crois el fons d'un val,

Et je armez sor mon cheval 13632
Irai iluec a toi combatre ;
Se vaintre me pués et abatre,
Tu t'en iras tout asseür,
Molt loialment t'afi et jur ; 13636
Se vaintre te puis et mater,
Nus ne te porroit rachater
Que je ne te trenche le chief ;
Et si te di bien de rechief : 13640
Se tu me vains, ausi m'ochi,
Ja ne t'en prïerai merchi,
Car je t'ocirrai se je puis. »
Et Gavains li respondi puis : 13644
« A foi, sire, Dius m'en deffende
Et il me laist a vostre amende
Venir par sa sainte bonté,
Si que j'aie vostre amisté. » 13648
La dame l'ot, si dist : « Biaus sire,
Por Dieu et por le cors saint Sire,
Acordez vous au chevalier.
Donez lui vo fille a moillier 13652
Par pais faisant et par acorde.
— Ainz me lairoie a une corde,
Ce dist Urpins, par le col pendre
Que ma fille li laisse prendre, 13656
Ainz l'ocirrai par mon effort,
Car je ai droit et il a tort ;
S'en seront vengié mi ami. »
Et dist Gavains : « Ce poise mi 13660
Que vous ne prendrez l'amendise,
Car je fuisse a vo comandisse
Si que vostre ami et li mien
Le devroient torner a bien. » 13664

Urpins a dit : « Se Dius me saut,
Ja n'en irez par autre salt :
Ou je morrai ou vous morrez,
Que ja el dire ne m'orrez. » 13668
Lors fait ses armes aporter
Et fait Gavain acreanter
Que il l'ira el bos atendre.
Lors li a fait ses armes rendre 13672
Et son cheval tout enselé ;
Ens en la chambre sont armé,
Qui molt estoit et clere et bele.
Adez pleure la damoisele 13676
Qui por son pere se cremi
Et si doute de son ami,
Que liquels qui muire d'aus deus
Ja mais jor n'ert ses cuers sans deus, 13680
Ne ja mais tant come ele vive
Ne venra de son doel arrive ;
Molt est dolante et esmarie
Et prie a Dieu le fil Marie 13684
Qu'entr'aus deus mete bone amour.
Tout maintenant sans nul demour
Sont issu de la chambre fors.
Urpins, qui estoit grans et fors, 13688
Est montez desor son destrier ;
Gavains n'i quist onques estrier
Quant monta sor le Gringalet.
Laiens n'ot serjant ne vallet 13692
Ne chevalier nul si hardi,
Car lor sires lor desfendi,
Qui les sivissent tant ne quant,
Dont molt sont dolent li alquant. 13696
Lors sont du chastel avalé,

Tant ont sor lor chevaus alé
Qu'a la crois vinrent en la lande
El fons d'un val ; en tote Illande 13700
N'ot si bele ne si honie.
N'i ot qu'aus deus de compaignie
En la lande ou il fist molt bel ;
Chascuns se trait soz un aubel, 13704
L'escu et la lance ou se fie
Prent chascuns, l'uns l'autre desfie ;
Les chevaus poignent et destendent,
Qui plus tost corent et destendent 13708
Que cers ne fuit quant chien le chachent ;
Des piez devant la terre embrachent
Si fort qu'il font en lor aler
Des pierres fu estincheler. 13712
A l'aprochier les lances baissent,
Si grans cops se donent qu'il plaissent
Les escuz, toz les ont fendus ;
Li hauberc les ont deffendus 13716
De mort, tant sont fort et serré ;
En mi les pis sont enferré
Si fort et de si grant ravine
Cheü fuissent barbe sovine, 13720
Se les lances ne fuissent fraites ;
Et anchois qu'il eüssent traites
Les espees, s'entrehurterent
Si fort que des escus porterent 13724
Les boucles ou sont li cristal.
Li cheval changent lor estal,
Si fort se hurtent que chancelent,
Sor les quatre piez s'amoncelent ; 13728
Si durement estordi furent
C'une grant pieche coi s'esturent.

Quant revenu sont, si se trait
L'uns vers l'autre et l'espee trait ; 13732
Si s'entrefierent demanois
Que ne lor valurent trois nois
Li escu, ains les ont colpez ;
Bien est de ferir acolpez 13736
Chascuns que pas ne se refraignent ;
Les helmes dequassent et fraignent
Que toz les ont esquartelez,
Et les escus enchantelez ; 13740
A paines en ont tant d'entier
Que mais lor puisse avoir mestier.
Urpins de che qu'il ot se cuevre,
Hardement et force recovre, 13744
Car doels et ire l'en esforce
Qui li done vertu et force ;
Si fiert Gavain a le retraite
De l'espee que il tint traite 13748
Sor senestre desor le flanc
Si qu'il li trenche l'auberc blanc ;
Du quier et de la char li oste
Plus de deus doie sor le coste, 13752
Mais ne l'a pas navré parfont.
A poi Gavains de doel ne font
Quant il vit de son sanc la trache.
Urpins li dist : « Ja vostre estrache 13756
Ne vous venra ja mais en vie ;
Certes mar eüstes envie
De jesir od ma fille bele :
Onques mais deduis de pucele 13760
N'achata onques hom plus chier,
Qu'a m'espee trenchant d'acier
Vous volrai la teste colper.

Vous ne me poez eschaper 13764
Ne que lassus au ciel salir. »
Lors requeurt Gavain assalir.
Gavains li dols, li bien apris,
Quant vit son sanc, d'ire est espris, 13768
Qui par le plaie hors li saut,
Et voit Urpin qui si l'assaut,
Qui de bataille le tient cort
Et molt sovent sore li cort, 13772
Et ot et voit qu'il li pramet
Que, se il au desoz le met,
Que il li colpera le chief.
Urpins li queurt sus de rechief 13776
Qui a l'estor se rabandone.
Et me sire Gavains li done
Par mi le chief du brant forbi
Qu'il l'estona et aorbi 13780
Si que cil ne pot veoir goute,
Que li sans li file et degoute
Es oeus et contreval la fache.
Urpins ne set que d'ire face 13784
Quant sent que el chief est navrez ;
Al mieus que puet s'est recovrez,
De che qu'il a d'escu se cuevre
Et me sire Gavains se coevre, 13788
Si fiert Urpin et Urpins lui.
Les escus, qui furent a glui
Saudé, ont toz si dehachiez
Et les haubers ont si trenchiez 13792
Qu'en pluisors lius li sanz lor ist.
Urpins mie ne s'esbahist
Por plaie ne por blecheüre,
Vers Gavain vint grant aleüre, 13796

Et Gavains contre lui acort ;
Li uns l'autre sore recort,
Ferir se quident, c'est avis,
En estechant en mi le vis, 13800
Mais il ne se sont adesé ;
Les les mentons lor sont rasé
Et lez les cols li brant d'acier.
Li uns prent l'autre a embrachier 13804
Por traire jus et por abatre ;
Lors se comencent a debatre
De lor pomiaus, de lor espees ;
Il ont les corroies colpees 13808
De lor elmes dont li quartier
N'estoient mie tot entier,
Ains sont esquartelé et frait.
Gavains Urpin a terre trait 13812
Par force jus, tant l'a foulé
Qu'a poi qu'il ne l'a afolé ;
A molt grant paine se redrece,
Vers mon seignor Gavain s'adreche. 13816
Mais Gavains li est trestornez,
D'une part del champ s'est tornez
Si descendi de son cheval,
Les regnes abat contreval, 13820
Ses atache a un abrisel,
En haut a un petit rainsel,
Et puis envers Urpin repaire.
Et dist Urpins : « Drois est que paire 13824
Cortois cuers et fiers et hardis ;
En vint mile n'en a pas dis
Qui sifaitement descendissent
Ne que a pié se desfendissent. 13828
Certes grant vassalage a fait

Et s'il ne m'eüst tant mesfait
Pais feïssons assez briement.
Mais al cuer ai tel marrement, 13832
Quant de mes enfanz me sovient,
Si tres grans duels al cuer me vient
Que je ne sai que devenir.
Coment qu'il en doie avenir 13836
N'ai talent de moi acorder,
Je ne m'i porroie acorder ;
Quant de ma fille me remort
Et de mes fius que il a mort, 13840
Toz li sanz me fremist et bout. »
Lors requeurt seure tot debout
Gavains et il lui de rechief.
L'uns fiert l'autre par mi le chief, 13844
Quanqu'il puet, sovent et menu.
Lors resont bras a bras venu,
Puis si se sont al luitier pris.
Gavains, qui bien estoit apris 13848
D'estor soffrir et de bataille,
Saisist Urpin par le ventaille ;
Tant le tyre, tant le debat
Que devant soi adens l'abat ; 13852
Ilueques l'a si fort estraint
Que por un poi qu'il ne l'estaint.
Urpins s'estent, qui fu plainz d'ire,
Et Gavains li a pris a dire : 13856
« Vassal, fait il, prie merchi. »
Et dist Urpins : « Ançois m'ochi,
Car je n'ai cure de plus vivre,
Quant conquis m'as ; mais or delivre 13860
Cest siecle de moi, bien feras
Et mains d'anemis en aras ;

Car saches bien, se Dius me voie,
Que se je au desoz t'avoie 13864
Ausi con tu m'as orendroit,
Ja proiere ne t'i voldroit
Que ne te tolisse la teste.
— Bien as denonchie ta feste, 13868
Dist Gavains, et je t'ochirrai,
Que ja ne t'en respiterai,
Puis que tu ne me vels rover
Merchi. Or puis je bien prover 13872
Que tu n'as cure de ta vie,
Et s'avoie molt grant envie
Qu'a toi acorder me peüsse,
Que ta pais et t'amour eüsse 13876
Et ensement a nos amis.
— Tu t'iez de noient entremis,
Dist Urpins, je n'en ai que faire.
Fais de moi che que tu dois faire. » 13880
Einsi Gavains li preus detrie,
Qui Urpin bonement otrie
Qu'il avra merchi bonement,
Se il velt dire solement 13884
Qu'il soit outrez et prit merchis ;
Mais il aime mius estre ocis,
Dont a Gavain durement grieve.
Le pan del hauberc li sozlieve, 13888
Ja li boutast tot sanz demeure
El cors de s'espee l'ameure,
Quant il garde dalez un pin
Et voit venir la fille Urpin, 13892
Ki Bloiesine est apelee.
Grant oirre vint par la valee
Desor un cheval palefroi,

Por son pere fu en esfroi ; 13896
Quant ele le voit en tel point,
Isnelement cele part point
Et vient a Gavain, si descent
Et prie merchis plus de cent, 13900
Por Dieu, qu'il n'ochie son pere :
« Gentius hom, or gardez que pere,
Por Dieu saint, eüstes amie,
Que por s'amour n'ocïez mie 13904
Mon pere, or en aiez pitez
Et sa vie li respitez. »
Gavains, qui bien ot et entent
A coi cele parole tent 13908
Que Bloiesine li a dite,
Que por s'amour son pere quite,
Se li a dit tot sanz demour :
« Ma damoisele, por l'amour 13912
Que vous ramenteü m'avez
Vous quit vo pere, or l'en menez. »
A tant Gavains li biaus se dreche,
Et Urpins por la grant destreche 13916
Qu'il ot eüe se pasma.
Gavains, qui Bloiesine ama
De qui ot fait ses volentez,
L'a baisie, puis est montez, 13920
Se li prie que li soviegne
De s'amour et que ele viegne
A la cort son oncle le roi,
Et il prendra de li conroi 13924
Qu'ele ert honoree et servie,
Ses amis ert tote sa vie ;
Cele l'otroia bonement.
A tant s'en part isnelement 13928

Gavains qui a Dieu le comande,
Et cele a son pere demande,
Quant il revint de pamoisons,
S'il porra garir par poisons, 13932
Et il respont qu'il ne savoit,
Que si grant doel al cuer avoit
De ses fius et de lui meïsme
Que il volroit estre en abisme 13936
Fondus, ne li chaut qu'il deviegne.
« Avoi ! peres, se biens me viegne,
Il meschiet sovent maint preudome.
Sire, par saint Pierre de Rome, 13940
Or pensez de vous conforter
Et si laissiez le doel ester,
Que tot issi doit preudom faire ;
Il doit estre de tel affaire 13944
Qu'il se confort de son anui.
Ne tieng pas a sage celui
Qui fait par sa dolor nonchier
Ses anemis esleechier. » 13948
Urpins, quand sa fille entendi,
Est montez, que plus n'atendi,
Et sa fille erranment remonte.
Ne ferai pas d'aus lonc aconte : 13952
A lor chastel sont repairié
Ou si home sont tout irié ;
Entendu ont au desarmer,
Ses plaies li font acesmer. 13956
Mais d'aus vous lairai ore ester,
Si volrai de Gavain conter
Qui chevalche par la forest
Et tant a erré sanz arest 13960
Qu'a l'anuitier ensi avint

Qu'el bois de Claradeure vint
A l'ermitage et al convers
Ou la pucele as Dras Envers 13964
Estoit entree por servir
Dieu que s'amour puist deservir.
La jut Gavains icele nuit ;
Ne puet estre ne li anuit, 13968
Car n'ot que mengier ne que boivre
Fors sauvechons, glans et genoivre,
Et iaue d'une fontenele
Qui estoit joste une chapele, 13972
Et ses chevaus si ot du fain.
Assez ot et malaise et fain
Gavains et si ot molt dur lit.
Et ce li vint molt a delit 13976
Que la pucele li conta,
C'onques un mot n'i mesconta,
Coment Perchevaus l'ot vengie
Et coment il ot dessegie 13980
L'ost qui a Montesclaire fu,
Et celui ochis qui le fu
Portoit en la geule au dragon
Et getoit a si grant randon. 13984
Quant me sire Gavains oï
La pucele, molt s'esjoï,
Car bien entent et set et voit
Que Perchevaus li preus avoit 13988
Assomé l'aventure estraigne
Por coi il parti de Bretaigne,
Que voé ot qu'il i venroit.
Aprés a dit : « Que me volroit 13992
Li alers, quant a fin l'a traite
Cil dont on a dite et retraite

Tantes bontez ; et ce est drois,
Car il est chevaliers adrois 13996
Et preus et vaillans et hardis
Et loiaus en fais et en dis.
Ne le me dist pas por doutance
C'on ne li tornast a viltance. » 14000
Sifaitement Gavains devise.
Au matin, quant le jor avise,
A mis et son frain et sa sele,
Puis monte et a la damoisele 14004
A pris congié. A tant s'en va,
Et tant a erré qu'il trova
Bien quatre mile chevaliers,
Et autretant i ot moilliers, 14008
Qui avec contast les puceles,
C'on ot le roi conté noveles
Que ses niez fu en prison mis ;
Si ot mandé de ses amis 14012
Des mius vaillans que pot avoir
Par prïere, par son avoir,
Si avoit fait promesse et veu
Qu'il iroit querre son neveu, 14016
Ne ja mais jor n'en revenroit
En Bretaigne, si raveroit
Son neveu de prison osté
Par prïere ou par poesté ; 14020
Querre l'aloit en tel maniere.
Quant Gavains choisi sa baniere
Et a veü les trez tendus,
De fine joie est estendus. 14024
Tant ala qu'en l'ost est entrez ;
Des premiers qu'il a encontrez
Fu tot maintenant conneüs ;

Chascuns crie : « Bien soit venus 14028
Li buens, li biaus, li preus, li gens,
Qui doit estre de totes gens
Prisiez et loez par droiture !
— Et Dius vous doinst bone aventure, 14032
Ce dist Gavains, a toz ensamble ! »
Sor le Gringalet qui tost amble
S'en est venus al tref le roi ;
Li rois le vit, a son conroi 14036
Le reconnut ; sus est salis
Me sire Yvains et Brandelis
Et Lancelos et Saigremors
Et Keus qui quidoit qu'il fust mors, 14040
Gisflés et Karados Briesbras.
Li rois l'acole entre ses bras,
Si le baise molt dolcement,
Et tot li baron ensement ; 14044
Descendus est, desarmé l'ont.
La roïne et les dames font
Joie de lui, n'est pas merveille ;
La roïne li appareille 14048
Reube vaire qui bien li sist,
Et li rois al souper s'asist ;
Encoste lui s'asist Gavains.
Li rois, qui fu de joie plains, 14052
A fait les barons asseoir
Si que chascuns le pot veoir.
Aprés souper Gavains conta
Coment ses bons amis l'osta, 14056
Perchevaus, de la prison fors
Qui tant estoit orible et fors.
Molt a bel les mos recordez
Coment Perchevaus acordez 14060

Estoit as fius au chevalier
« Qui vo terre vint chalengier,
Quant vo colpe d'or emporta
Et Yonés le raporta, 14064
Quant ocis l'ot d'un gavelot. »
Et quant li bons rois Artus l'ot,
Molt par est joians de l'acorde
Que Gavains, ses niez, li recorde ; 14068
Son neveu baise et si l'acole.
L'endemain s'en vont vers Nicole
Si main qu'il virent ajorner :
La volra li rois coroner 14072
Por festoier et dus et contes.
Chi endroit s'areste li contes
De Gavain et du roi Artu
Qui Dieus doinst honour et vertu 14076
Et les defende de tout mal ;
Si parole de Percheval.

LIBRARY
SEP
18
1986
UNIVERSITY
OF TORONTO

14*. — GORMONT ET ISEMBART, fragment de chanson de geste du XIIe siècle, 2e éd. revue, par ALPHONSE BAYOT; XIV-71 pages. 4 fr. »

15*. — LES CHANSONS DE **Jaufré Rudel**, 2e éd. revue, par ALFRED JEANROY; XIII-37 pages..... 3 fr. 50

16. — BIBLIOGRAPHIE SOMMAIRE DES CHANSONNIERS PROVENÇAUX, par ALFRED JEANROY ; VIII-89 pages..... 3 fr. 40

17. — **Bertran de Marseille**, LA VIE DE SAINTE ENIMIE, poème provençal du XIIIe siècle, éd. par CLOVIS BRUNEL ; XV-78 pages..... 3 fr. »

18. — BIBLIOGRAPHIE SOMMAIRE DES CHANSONNIERS FRANÇAIS DU MOYEN AGE par ALFRED JEANROY ; VIII-79 pages. 3 fr. 40

19*. — LA CHANSON D'ASPREMONT, chanson de geste du XIIe siècle, texte du manuscrit de Wollaton Hall, 2e éd. revue, par LOUIS BRANDIN, t. I, VV. 1-6156 ; XII-208 pages..... 9 fr. »

20. — GAUTIER D'AUPAIS, poème courtois du XIIIe siècle, éd. par EDMOND FARAL ; X-32 pages..... 1 fr. 95

21*. — PETITE SYNTAXE DE L'ANCIEN FRANÇAIS, par LUCIEN FOULET, 2e éd. revue ; VIII-304 pages..... 10 fr. »

22*. — LE COURONNEMENT DE LOUIS, chanson de geste du XIIe siècle, éd. par ERNEST LANGLOIS, 2e éd. revue ; XVII-170 pages. 9 fr. »

23. — CHANSONS SATIRIQUES ET BACHIQUES, éd. par A. JEANROY et A. LÅNGFORS ; XIV-145 pages..... 7 fr. 50

24. — LES CHANSONS DE **Conon de Béthune**, éd. par AXEL WALLENSKÖLD ; XXIII-39 pages..... 3 fr. »

25*. — LA CHANSON D'ASPREMONT, 2e éd. revue, par LOUIS BRANDIN ; t. II, VV. 6155-11376, II-211 pages.... 10 fr. »

26. — PIRAMUS ET TISBÉ, poème du XIIe siècle, éd. par C. DE BOER ; XII-55 pages..... 3 fr. »

27. — LES POÉSIES DE **Cercamon**, éd. par ALFRED JEANROY ; IX-40 pages..... 2 fr. 50

28. — **Gerbert de Montreuil**, LA CONTINUATION DE PERCEVAL, éd. par MARY WILLIAMS, t. I, VV. 1-7020 ; V-215 pages. 8 fr. »

29. — LE ROMAN DE TROIE EN PROSE, éd. par L. CONSTANS et E. FARAL, t. I ; IV-170 pages..... 8 fr. »

30. — LA PASSION DU PALATINUS, mystère du XIVe siècle, éd. par GRACE FRANK ; XIV-101 pages..... 6 fr. »

31. — LE MARIAGE DES SEPT ARTS, par **Jehan le Teinturier d'Arras**, suivi d'une version anonyme, poèmes français du XIVe siècle, éd. par ARTHUR LÅNGFORS ; XIV-35 pages 2 fr. 75

32. — **Alain Chartier**, LE QUADRILOGUE INVECTIF, éd. par E. DROZ ; XII-76 pages..... 4 fr. »

33. — LA QUESTE DEL SAINT GRAAL, éd. par ALBERT PAUPHILET ; XVI-304 pages..... 14 fr. »

34. — **Charles d'Orléans**, POÉSIES, éd. par Pierre CHAMPION, t. I ; XXXV-291 pages..... 14 fr. »

35. — MAISTRE PIERRE PATHELIN, éd. par RICHARD T. HOLBROOK ; X-132 pages..... 8 fr. »

36. — **Adam le Bossu**, Le Jeu de Robin et Marion suivi du Jeu du Pelerin, éd. par Ernest Langlois ; x-94 p. 6 fr. »
39. — Jongleurs et Troubadours Gascons des XIIe et XIIIe siècles, éd. par Alfred Jeanroy ; VII-78 pages.. 3 fr. 50
40. — **Robert de Clari**, La Conquête de Constantinople, éd. par Philippe Lauer, XVI-132 pages..... 6 fr. 50
41. — Aucassin et Nicolette, éd. par Mario Roques ; XXXVI-99 pages.. .... 7 fr. »
42. — Les Chansons de **Guilhem de Cabestanh**, éd. par Arthur Långfors ; XVIII-97 pages..... 7 fr. »
43. — Lettres françaises du XIIIe siècle : **Jean Sarrasin**, Lettre a Nicolas Arrode (1249), éd. par Alfred L. Foulet ; XI-24 pages ..... 2 fr. 25
44. — Eneas, éd. par J. J. Salverda de Grave, t. I ; vv. 1-5998 ; XXXVI-183 pages..... 12 fr. »
45. — La Chanson de Sainte Foi d'Agen, éd. par Antoine Thomas ; XXXVIII-88 pages .... 10 fr. »
46. — Les Poésies de **Jausbert de Puycibot**, éd. par William P. Shepard ; XVIII-94 pages..... 7 fr. »
47. — Proverbes français antérieurs au XVe siècle, éd. par Joseph Morawski ; XXIII-145 pages..... ..... 9 fr. »
48. — **Jean Bodel**, Le Jeu de Saint-Nicolas, éd. par Alfred Jeanroy ; XVI-93 pages ..... 5 fr. »
49. — **Rutebeuf**, Le Miracle de Théophile, éd. par Grace Frank ; XIII-41 pages..... 3 fr. 25
50. — **Gerbert de Montreuil**, La continuation de Perceval, éd. par Mary Williams, t. II, vv. 7021-14078..... 9 fr. »

Pour paraître en 1925 et 1926 :

Première série : Textes.

Chrétien de Troies et ses continuateurs, Gerbert de Montreuil, La Continuation de Perceval, éd. par Mary Williams, t. III.
Jean Renart, Galeran de Bretagne, éd. par Lucien Foulet.
Renault de Beaujeu, Le Bel Inconnu, éd. par G. Perrie Williams.
Charles d'Orléans, Poésies, éd. par Pierre Champion, t. II.
Le Roman d'Eneas, éd. par J.-J. Salverda de Grave, t. II.
Amadas et Idoine, éd. par J.-R. Reinhard.
Le Siège de Barbastre, éd. par J.-L. Perrier.
Chrétien de Troies, Guillaume d'Angleterre, éd. par M. Wilmotte.

Deuxième série : Manuels.

Petite syntaxe du moyen français, par Lucien Foulet.
La musique du moyen age, par Th. Gerold.
Les armoiries en France aux XIIe et XIIIe siècles, par Max Prinet.

ABBEVILLE (FRANCE). — IMPRIMERIE F. PAILLART.

DEC 1 0 1986

BINDING INSTRUCTIONS FROM

CATALOGUE DEPT.

Bind	front cover in	
	back cover in	
	both covers in	✓

Mend

Tip in

Paste plates

PQ
1445
P35
1922
v.2
c.1
ROBA